Καθημερινή 5-6-31
" 6-6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1945

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 56. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-38. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ,,

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
23
ΜΑΪΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 5.12'. Δύσις ἡλ. 7.32'.
ΜΙΧΑΗΛ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 28.4, ἐλαχ. 18.4. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Κρητικὸν σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 751.7

ΑΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ

ΤΟ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

Ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Αὐστρογερμανικῆς θὰ ἐθίγοντο α´) αἱ διεθνεῖς συνθῆκαι, β´) τὰ κράτη τὰ ἐγγυηθέντα τὸ πρὸς τὴν Αὐστρίαν δάνειον τοῦ 1922, γ´) ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία τῆς Αὐστρίας, δ´) ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ τῆς Εὐρώπης, ε´) θὰ ἐδημιουργοῦντο «πολιτικοὶ κίνδυνοι».

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

Ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις ὑπέβαλεν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἅμα τῇ ἐνάρξει τῶν συζητήσεων αὐτοῦ, μακροσκελέστατον ὑπόμνημα ἐκ 24 σελίδων ἐπὶ τῆς Αὐστρογερμανικῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως. Τὸ ὑπόμνημα ἀνεπτύχθη παρὰ τοῦ Γάλλου ἀντιπροσώπου κ. Πονσὲ, ἀποτελεῖ δὲ ἱστορικὸν ἔγγραφον ὡς συνοψίζον τὰς γενικὰς πολιτικὰς καὶ οἰκονομικὰς ἀπόψεις τῆς Γαλλίας, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου ὑπῆρξε σύμφωνος μὲ τὴν πρότασιν τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον, περὶ παραπομπῆς τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας εἰς τὸ διεθνὲς δικαστήριον τῆς Χάγης, τὸ ὁποῖον θ' ἀποφανθῇ ἂν αἱ διατάξεις αὐτῆς ἀντίκεινται εἰς τὰς κειμένας διεθνεῖς συμβάσεις ἢ ὄχι.

Τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα ἔχει ἐν περιλήψει ὡς ἑξῆς:

* * *

Ἀναπτύσσει ἐν ἀρχῇ τὰς διατάξεις αἱ ὁποῖαι καθορίζουν τὰ τῆς ἀνεξαρτησίας τῆς Αὐστρίας, ἤτοι τὰ ἄρθρα τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, (ἡ Γερμανία θὰ σεβασθῇ αὐστηρῶς τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Αὐστρίας), 88 τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ (ἡ Αὐστρία θ' ἀπόσχῃ πάσης ἐνεργείας δυναμένης νὰ θίξῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἢ δι' οἱουδήποτε τρόπου), τὸ πρωτόκολλον 1 τῆς Ὀκτωβρίου τοῦ 1922, δι' οὗ ἡ Αὐστρία ἀναλαμβάνει νὰ μὴ θίξῃ τὴν «οἰκονομικήν» της ἀνεξαρτησίαν διὰ τῆς παραχωρήσεως εἰς ἄλλο κράτος εἰδικοῦ καθεστῶτος ἢ ἄλλων ἀποκλειστικῶν πλεονεκτημάτων.

Εἶνε προφανὲς— προσθέτει τὸ ὑπόμνημα— ὅτι ἐὰν ἡ Αὐστρογερμανικὴ συμφωνία ἐτίθετο εἰς ἐφαρμογήν, θὰ ἀντέκειτο εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ἀναληφθείσας παρὰ τῶν δύο ἐνδιαφερομένων κρατῶν, τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Γερμανίας. Πῶς θὰ ἠδύνατο, πράγματι, νὰ συμβιβασθοῦν πρὸς τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Αὐστρίας μέτρα, τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν τὴν ἑνότητα τοῦ τελωνειακοῦ ἐδάφους (τῶν δύο χωρῶν), τὴν κατάργησιν τῶν τελωνειακῶν συνόρων, τὴν ἀπὸ κοινοῦ (μετὰ τῆς Γερμανίας) διαπραγμάτευσιν ἐμπορικῶν συνθηκῶν μετ' ἄλλων κρατῶν, καὶ τὰ ὁποῖα μέτρα βαθμιαίως τείνουν εἰς τὴν ταυτότητα τῆς δασμολογικῆς νομοθεσίας; Θὰ ἦτο ὡς ἂν ἐφηρμόζετο, μεταξὺ δύο κρατῶν ἐμφανιζομένων ὡς ἀνεξαρτήτων, τὸ ἐμπορικὸν καθεστὼς τὸ ὑφιστάμενον μεταξὺ Αὐστρίας καὶ Οὐγγαρίας, κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Καισαροβασιλικῆς μοναρχίας, ἀπὸ τοῦ 1867 μέχρι τοῦ 1918.

Ἀλλὰ δὲν πρόκειται περὶ τοῦ ὅτι διὰ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας θίγονται τὰ δικαιώματα τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. Πρόκειται, προσθέτως, περὶ τοῦ ὅτι ἡ Αὐστριακὴ Κυβέρνησις ἀνέλαβε ῥητὰς ὑποχρεώσεις ἔναντι τῶν κρατῶν, τὰ ὁποῖα ἠγγυήθησαν τὸ πρὸς τὴν Αὐστρίαν δάνειον τοῦ 1922. Ἔναντι τῆς οἰκονομικῆς βοηθείας, τὴν ὁποίαν παρέσχον εἰς αὐτὴν αἱ κυριώτεραι τῶν συμμάχων δυνάμεων, ἡ Αὐστριακὴ Κυβέρνησις εἶχε δηλώσει σαφῶς ὅτι ὑπεχρεοῦτο νὰ μὴ θίξῃ τὴν οἰκονομικήν της ἀνεξαρτησίαν διὰ τῆς παραχωρήσεως, εἰς οἱονδήποτε ἄλλο κράτος, εἰδικοῦ καθεστῶτος ἢ ἀποκλειστικῶν πλεονεκτημάτων». Τὸ Τελωνειακὸν ὅμως σύστημα, τὸ καθοριζόμενον διὰ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας, ἔχει ἀκριβῶς ὡς κύριον χαρακτῆρα του «εἰδικὸν καθεστὼς καὶ ἀποκλειστικὰ πλεονεκτήματα» πρὸς τὴν Γερμανίαν. Ἀκόμη δὲ καὶ ἂν τὸ εἰδικὸν αὐτὸ καθεστὼς καὶ τὰ ἀποκλειστικὰ πλεονεκτήματα ἐπεξετείνοντο καὶ δι' ἄλλα κράτη, κατόπιν διαπραγματεύσεων προβλεπομένων ἐν τῇ Αὐστρογερμανικῇ συμφωνίᾳ, πᾶσα δύναμις μὴ ἐπωφελουμένη τούτων θὰ εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ ὑποβάλῃ σχετικὰ παράπονα, δεδομένου ὅτι ἔχει τὸ δικαίωμα, ἐκ τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Ὀκτωβρίου 1922, ν' ἀντιταχθῇ κατὰ πάσης ἐνεργείας τῆς Αὐστρίας, ἡ ὁποία θὰ ἔθετε τὴν Δύναμιν ταύτην εἰς ἥσσονα μοῖραν.

Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς— ὑπογραμμίζει τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα— δικαιοῦται νὰ ἐκπλαγῇ τις διότι ἡ Αὐστρία, ἔχουσα ἀνειλημμένας τόσον ῥητὰς καὶ σαφεῖς ὑποχρεώσεις, ἐνόμισεν ὅτι ἠδύνατο νὰ συνάψῃ τὴν Αὐστρογερμανικὴν συμφωνίαν χωρὶς νὰ ἔχῃ ἐπ' αὐτῆς τὴν προηγουμένην συγκατάθεσιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Η ΑΠΟΨΙΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥ

Εἰς τὸ δεύτερον μέρος του, τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα τονίζει τὴν ἀντίθεσιν τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας καὶ τῶν γενικῶς παραδεδεγμένων ἀρχῶν τοῦ διεθνοῦς δικαίου. Δύο περιπτώσεις ἀνακύπτουν, λέγει: Ἡ πρώτη εἶνε ἡ ἑξῆς: Ὅτι τὸ καθεστὼς τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας θὰ εἶνε τελωνειακὴ ἕνωσις. Εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ ταύτην, αἱ Δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι, ὡς ἡ Γαλλία, δὲν ἔχουν διευκρινίσει, εἰς τὰς μετὰ τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Γερμανίας ἰδιαιτέρας ἐμπορικάς των συμβάσεις, ὅτι ὁ ὅρος τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους δὲν θὰ ἰσχύῃ εἰς τὴν περίπτωσιν τελωνειακῆς ἑνώσεως, θὰ εὑρίσκονται ἐν δικαίῳ νὰ ζητήσουν καὶ διὰ τὸ ἰδικόν των ἐμπόριον τὴν ἐπέκτασιν τῶν πλεονεκτημάτων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας.

Ἡ δευτέρα περίπτωσις εἶνε ὅτι τὸ καθεστὼς τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας θὰ εἶνε ἁπλῶς ἕνα οἰκονομικὸν καθεστώς, καθορίζον εἰδικὰς διατάξεις δασμολογικάς. Εἰς τὴν δευτέραν ταύτην περίπτωσιν, τὰ τρίτα κράτη θὰ δύνανται νὰ ἀξιώσουν τὰ πλεονεκτήματα τῆς ῥήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους.

Ἐν συνεχείᾳ, τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα ἐξετάζει τὴν κατάστασιν, ἥτις θὰ προέκυπτεν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Αὐστρογερμανικῆς ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν βιομηχανίαν τῆς Αὐστρίας, καταδικαζομένας εἰς πλήρη ἀπορρόφησιν παρὰ τῆς Γερμανικῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, ἀσυγκρίτως ἰσχυροτέρας, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὰ τρίτα κράτη, τῶν ὁποίων αἱ συναλλαγαὶ καὶ ἡ ἐπ' αὐτῶν πολιτικὴ ἑνὸς ἑκάστου θὰ ἐκλονίζοντο.

ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΙΑΝ!

Καὶ καθόσον μὲν ἀφορᾷ τὴν Αὐστρίαν, τὰ γεωργικά της εἴδη ἀπολαμβάνουν ἤδη προστασίας δασμολογικῆς χαμηλοτέρας κατὰ πολὺ ἀπὸ τὰ προϊόντα τῆς Γερμανικῆς γεωργίας. Εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ ταυτότης τῶν δασμολογίων, ἡ ὁποία θὰ ἐπήρχετο διὰ τῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως δὲν θὰ ἐτίθετο ἐπὶ τῆς βάσεως τοῦ Αὐστριακοῦ δασμολογίου, ἀλλὰ τοῦ Γερμανικοῦ. Ἡ ἐκ τούτου δὲ αὔξησις τῶν δασμῶν θὰ ἐπέφερεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ὕψωσιν τοῦ κόστους τῆς ζωῆς.

Προσθέτως, ὡρισμέναι βιομηχανίαι τῆς Αὐστρίας, αἱ ὁποῖαι ὁπωσδήποτε θὰ ὑφίσταντο τὸν ἀντίκτυπον ἐκ τῆς αὐξήσεως τοῦ κόστους τῆς παραγωγῆς θὰ ἐκλονίζοντο σοβαρῶς, ἂν τὰ τελωνειακὰ τείχη κατηργοῦντο μεταξὺ Αὐστρίας καὶ Γερμανίας ἢ ἔστω καὶ μόνον ὑπεβιβάζοντο, θὰ εὑρίσκετο δὲ οὕτως εἰς πραγματικὴν ἀδυναμίαν νὰ συναγωνισθῇ τὴν Γερμανικὴν βιομηχανίαν εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἐκ τούτου θὰ προεκαλοῦντο κλεισίματα ἐργοστασίων, καὶ αὔξησις, κατὰ συνέπειαν τῶν ἀνέργων.

Καθόσον ἀφορᾷ τὰ τρίτα κράτη, τὰ ὁποῖα ἐξῆγον μέχρι τοῦδε τὰ προϊόντα των εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Αὐστρίαν, θὰ εὑρίσκοντο ἤδη ἐνώπιον κλειστῶν ἀγορῶν. Ἐπὶ πλέον, ἡ νόμιμος ἀξίωσις, τὴν ὁποίαν θὰ προέβαλον ὅπως ζητήσουν, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ῥήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους», τὰ πλεονεκτήματα τὰ ὁποῖα παραχωροῦν πρὸς ἄλληλα τὰ δύο συμβαλλόμενα κράτη, ἡ ἀξίωσις αὐτὴ θὰ προσέκρουεν ἀναμφιβόλως εἰς ἐμπράγματον ἀδυναμίαν. Ἐξ οὗ, καταγγελία τῶν ὑφισταμένων ἐμπορικῶν συνθηκῶν, ἡ ὁποία θὰ ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ παρασύρῃ εἰς κατάρρευσιν ὁλόκληρον τὸ σύστημα τῶν βιομηχανικῶν συνεννοήσεων, αἵτινες ἰσχύουν σήμερον καὶ τῶν ὁποίων ὁ εὐεργετικὸς ῥόλος διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν τῆς Εὐρώπης εἶνε αὐταπόδεικτος. Τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα, πλὴν τούτων, ἀναφέρει ὅτι ἡ μέθοδος τῶν λεγομένων τοπικῶν συμφωνιῶν, τὴν ὁποίαν μεταχειρίζονται ἤδη ἡ Αὐστρία καὶ ἡ Γερμανία, δὲν ὑπεδείχθη ποτὲ παρὰ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἰς τὸ οἰκονομικὸν ἐπίπεδον καὶ ὅτι αὐτή, ἂν ἐγενικεύετο, θὰ κατέληγεν εἰς τὴν ἵδρυσιν οἰκονομικῶν ὁμάδων ἐχθρικῶν πρὸς ἀλλήλας.

ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Εἰς τὸ τελευταῖον του μέρος, τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα ἐκθέτει τοὺς ἀπὸ πολιτικῆς ἀπόψεως κινδύνους, τοὺς ὁποίους μία στενὴ οἰκονομικὴ σύνθεσις δύο κρατῶν ἀνίσων δυνάμεων, δύναται νὰ συνεπιφέρῃ. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, τὸ ὑπόμνημα παρατάσσει διάφορα ἱστορικὰ προηγούμενα καὶ ὑπομιμνήσκει, συγκεκριμένως, τὴν ἀντίδρασιν τὴν ὁποίαν εἶχον προκαλέσει ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Πρωσσίᾳ, αἱ διαπραγματεύσεις τοῦ 1842 μεταξὺ Γαλλίας καὶ Βελγίου, περὶ τελωνειακῆς αὐτῶν ἑνώσεως. Ἐξαίρει ἐπίσης, τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν ἔσχον εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Γερμανίας τοῦ 19ου αἰῶνος αἱ τελωνειακαὶ συμφωνίαι τῶν γερμανικῶν κρατῶν, τὰς ὁποίας ἠκολούθησεν ἡ πολιτικὴ αὐτῶν ἕνωσις, ὑπογραμμίζει δὲ ἰδιαιτέρως τὴν ὑφισταμένην ὁμοιότητα μεταξὺ τῆς συνθήκης τῆς ἀποκληθείσης τοῦ «Τσολφεράϊν» τῷ 1853 καὶ τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Βιέννης.

Ἐν συμπεράσματι, τὸ Γαλλικὸν ὑπόμνημα τονίζει τὰς ἀνησυχίας, τὰς ὁποίας προεκάλεσεν εἰς τὴν διεθνῆ κοινὴν γνώμην ἡ μέθοδος, τὴν ὁποίαν ἐτήρησαν ἡ Αὐστρία καὶ ἡ Γερμανία, προβᾶσαι εἰς τὴν συμφωνίαν των, καὶ ζητεῖ ὅπως αὗται ὡς μέλη τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὑπαχθοῦν εἰς τὰς ἐκ τῶν συνθηκῶν ἀνειλημμένας ὑποχρεώσεις των καὶ ἀναμείνουν τὴν ἀπόφασιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. ἐπὶ τῆς ὑπὸ κρίσιν συμφωνίας.

Αἱ πόλεις μας

Θῆβαι

Αἱ Θῆβαι εἶνε ἀκόμη κοινότης, ἀπὸ τὰς μεγάλας ὅμως κοινότητας ποὺ ἀνήκουν εἰς τὴν Ἕνωσιν τῶν Δήμων. Εἰς τὸ λῆξαν συνέδριον τῶν πόλεων μετέσχε, ὅπως καὶ μερικαὶ ἄλλαι, διὰ τοῦ ἐκ τῶν συμβούλων της κ. Σ. Παυλογιαννοπούλου δικηγόρου, ὁ ὁποῖος μᾶς δίδει τὰς παρατιθεμένας πληροφορίας διὰ τὴν πόλιν του.

Μᾶς κάμνει λόγον διὰ «τὸ οἰκονομικὸν βάραθρον» εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ἡ κοινότης τὴν ὁποίαν ἐκπροσωπεῖ καὶ λέγει μὲ πόνον ὅτι ἐπιτείνεται αὐτὸ ὁσημέραι κατόπιν τῆς ἐγκυκλίου τοῦ ὑπουργείου Οἰκονομικῶν διὰ τῆς ὁποίας ἀπαγορεύεται ἡ προσωποκράτησις ὀφειλετῶν Δήμων ἢ Κοινοτήτων. Θεωρεῖ ἐπιβαλλόμενον τὸ μέτρον τῆς προσωποκρατήσεως διότι οἱ ὀφείλοντες πρὸς τοὺς Δήμους ἢ τὰς κοινότητας, οὐδέποτε σχεδὸν δὲν πληρώνουν χωρὶς ὀχλησιν, ἐνίοτε δὲ καὶ χωρὶς ἀπειλὴν τοὐλάχιστον προσωποκρατήσεως.

Τὰ ἐπακόλουθα τῆς ἐγκυκλίου διὰ τὴν κοινότητα Θηβῶν, ὁ ἐκπροσωπήσας αὐτὴν κατὰ τὸ συνέδριον τῶν πόλεων τὰ κρίνει ὡς ἐξαιρετικῶς θλιβερά: Τὸ προσωπικὸν τῆς Κοινότητος ἔχει νὰ πληρωθῇ ἀπὸ δύο μηνῶν καὶ ἡ καθαριότης ἐκτελεῖται εἴτε ἐπὶ πιστώσει τοῦ ἐργολάβου, εἴτε μὲ συνεισφορὰν τῶν κοινοτικῶν συμβούλων! Καὶ μᾶς ζητεῖ νὰ ἐπιστήσωμεν τὴν προσοχὴν ὅλων ὅσοι εἶνε ἁρμόδιοι, ἐπὶ τοῦ ἐγκλήματος, τὸ ὁποῖον διέπραξε τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν κατὰ τῶν Δήμων καὶ κοινοτήτων, κατ' αὐτοῦ τοῦ θεσμοῦ τῆς αὐτοδιοικήσεως. Ἂν δὲν ἀπατώμεθα τὸ παράπονον ἠκούσθη ἐξ ἴσου ἔντονον καὶ κατὰ τὸ προσυνέδριον τῶν Κοινοτήτων τοῦ λεκανοπεδίου Ἀττικῆς, τὸ ὁποῖον συνῆλθε πρὸ μηνὸς σχεδόν. Ὅσοι μετέσχον καὶ τοῦ συνεδρίου ἐκείνου, ἔθιξαν μεταξὺ τῶν πρώτων τὸ ζήτημα αὐτὸ καὶ ἐζήτησαν μὲ ἐπιμονὴν τὴν ἄρσιν τῆς ἐγκυκλίου. Ὁ σημερινὸς συνομιλητής μας θίγει ἕνα ζήτημα, τὸ ὁποῖον, ἐφ' ὅσον εἶνε τὸ μόνον ποὺ ἐξασφαλίζει

τὴν συγκέντρωσιν εἰς τὸ οἰκεῖον Ταμεῖον τῶν δημοτικῶν ἢ κοινοτικῶν φόρων, ἔπρεπε νὰ εἶχε λυθῇ.

Προχωρῶν ἔπειτα εἰς τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν κοινότητα Θηβῶν ὁ κ. Παυλογιαννόπουλος, θίγει καὶ τὸ ὑφιστάμενον μεταξὺ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν καὶ Κοινότητος ζήτημα ἐκ τῶν πηγαίων ὑδάτων της. Εἰς τὴν πεδιάδα τῶν Θηβῶν εἶνε γνωστὸν ὅτι ἐγκατεστάθη στρατόπεδον, διὰ τὴν ὕδρευσιν δὲ αὐτοῦ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀφήρεσε μέρος τοῦ ὕδατος τῆς πόλεως μὲ τὸν ἰσχυρισμὸν —ἡ λέξις ἀνήκει εἰς τὸν συνομιλητήν μας— τῆς κοινῆς ὠφελείας. Καὶ κατηγορεῖ τὸν νομικὸν σύμβουλον τοῦ ὑπουργείου τούτου, ὁ ὁποῖος μὲ μίαν γνωμάτευσίν του ἐχαρακτήρισε τὸ νερὸ ὡς κοινῆς ὠφελείας, στερήσας οὕτω τὴν πόλιν τῶν Θηβῶν ἑνὸς πόρου, τὸν ὁποῖον θὰ εἰσέπραττε, ἔναντι τοῦ παρεχομένου ὕδατος, ἀπὸ τὸ δημόσιον ἡ Κοινότης. Τὴν γνωμάτευσιν αὐτὴν τοῦ νομικοῦ συμβούλου ὁ κ. ἐκπρόσωπος τῆς κοινότητος Θηβῶν τὴν κρίνει ἀστήρικτον, διότι τὸ νερὸ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐπῆραν διὰ τὸ στρατόπεδον δὲν εἶνε ῥέον ἐλευθέρως καὶ κοινῆς ὠφελείας, ἀλλὰ διοχετεύεται ἐντὸς ὑδραγωγείου, ἀναγομένου εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου, ὁ ὁποῖος, κατὰ τοὺς ἀρχαιολόγους, τὸ ἀπέκοψε καὶ ἠνάγκασε τοὺς Θηβαίους νὰ παραδοθοῦν.

Καὶ τελευταῖον ὁμιλεῖ δι' ἕνα δάνειον, τὸ ὁποῖον συνῆψεν ἡ κοινότης— ἐπὶ τῆς προκατόχου κοινοτικῆς ἀρχῆς— διὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ὑδραγωγείου. Τοῦ δανείου τούτου ζητεῖ τὴν μείωσιν τῶν τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων, αἱ ὁποῖαι εἶνε δυσανάλογοι πρὸς τοὺς πόρους τῆς κοινότητος καὶ ἐπικαλεῖται τὴν φροντίδα τῶν δυναμένων νὰ συμβάλουν εἰς τοῦτο.

Θ. ΜΑΛ.—

ΘΑ ΚΑΘΙΕΡΩΘΗ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ

ΑΝΑΜΙΚΤΟΣ ΑΡΤΟΣ ΕΚ ΣΙΤΑΛΕΥΡΟΥ ΚΑΙ ΚΡΙΘΑΛΕΥΡΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΝ ΤΗΣ ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

ΤΑ ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΧΘΕΣΙΝΗΣ ΣΥΣΚΕΨΕΩΣ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς συνειργάσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Παπαδάτου καὶ τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Κοριζῆ.

Ὁ κ. Κοριζῆς, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, εἶχε περιοδεύσει εἰς τὴν Μακεδονίαν, ἐπανελθὼν πρὸ τριημέρου, ἵνα ἐξετάσῃ τὴν ἐκεῖ κατάστασιν, ἀπὸ πλουτοπαραγωγικῆς ἀπόψεως, ἐξέθεσε πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον τὰ πορίσματά του ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐνδεικνυόμενα πρὸς λῆψιν μέτρα διὰ τὴν καλυτέραν καὶ μᾶλλον προσοδοφόρον διαρρύθμισιν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς. Κατὰ τὰς ἀπόψεις τοῦ κ. Κοριζῆ, αἱ ὁποῖαι συμπίπτουν κατὰ βάσιν καὶ πρὸς τὰς κυβερνητικὰς τοιαύτας, δεδομένης τῆς κρίσεως τὴν ὁποίαν διέρχεται τὸ καπνεμπόριον, ὁ περιορισμὸς τῆς καπνοκαλλιεργείας, διὰ ῥιζικωτέρων μάλιστα μέτρων ἀπὸ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἔχει ὑπ' ὄψει της ἡ κυβέρνησις, παρίσταται ἀπολύτως ἐπιβεβλημένος. Εἶνε δ' ἐξ ἄλλου ἀναγκαία ἡ ὑπὸ τοῦ κράτους ἐνθάρρυνσις τῶν γεωργῶν ὅπως ἐπεκτείνουν τὴν καλλιέργειαν τῶν δημητριακῶν καρπῶν καὶ εἰδικώτερον τῆς κριθῆς καὶ τοῦ σίτου.

Ὁ κ. Κοριζῆς ὑπέδειξεν ὡς ἐνδεικνυομένην τὴν ἄμεσον ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως λῆψιν μέτρων πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτήν, εὗρε δὲ εἰς τοῦτο σύμφωνον τὸν κ. Βενιζέλον.

Πράγματι ὁ κ. πρωθυπουργός, εἰς ἐπακολουθήσασαν σχετικὴν συνομιλίαν του μὲ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ προέλθῃ ἡ κυβέρνησις εἰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις περὶ τῶν ληπτέων μέτρων πρὸς ἐνθάρρυνσιν τῆς καλλιεργείας τῶν δημητριακῶν.

Προσέθεσεν ὅτι τὰ μέτρα ταῦτα δὲν θὰ περιορισθοῦν μόνον εἰς τὴν συγκέντρωσιν ὑπὸ τοῦ κράτους τοῦ σίτου, ὅπως ἐγένετο καὶ πέρυσι, καὶ ἡ ὁποία συγκέντρωσις ἐφέτος θὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς τὴν κριθήν, ἀλλὰ θὰ εἶνε καὶ ῥιζικώτερα ἐξασφαλίζοντα ἀπολύτως τὴν κατανάλωσιν τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς σίτου καὶ κριθῆς. Συγκεκριμένως, ἀνεκοίνωσεν ὁ κ. Βενιζέλος, θὰ ῥυθμισθῇ τὸ ζήτημα τῆς καθιερώσεως γενικῶς δι' ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα τοῦ ἀναμίκτου ἄρτου ἐκ σιταλεύρων καὶ κριθαλεύρων.

«Αἱ λύσεις τὰς ὁποίας ἔχομεν ὑπ' ὄψιν, προσέθεσεν ὁ κ. πρωθυπουργός, εἶνε δύο. Κατὰ τὴν μίαν θὰ καθιερώσωμεν ἑνιαίαν ποιότητα ἀναμίκτου ἄρτου, ἀντὶ τοῦ σημερινοῦ λευκοῦ, περιέχοντος 15 ο)ο κριθάλευρον, ἐπιτρέποντες τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ λευκοῦ ἄρτου μόνον διὰ τοὺς ἀσθενεῖς καὶ διὰ τοὺς ξένους. Κατὰ τὴν ἑτέραν λύσιν, θὰ ἐπιτρέψωμεν καὶ τὴν παρασκευὴν λευκοῦ ἄρτου, καθιεροῦντες τὸν ἀνάμικτον, ἀλλὰ θ' αὐξήσωμεν σημαντικῶς τὴν τιμὴν τοῦ λευκοῦ, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐξασφαλίσωμεν τὴν πώλησιν τοῦ ἀναμίκτου εἰς ὅσον τὸ δυνατὸν χαμηλότερα ἐπίπεδα τιμῆς καὶ τρέψωμεν πρὸς τὴν χρησιμοποίησιν αὐτοῦ τὰς μεγάλας λαϊκὰς μάζας».

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐφάνη κατὰ τὴν συνομιλίαν ἀποκλίνων ὑπὲρ τῆς δευτέρας λύσεως, τῆς διὰ τῆς διαφορᾶς, δηλαδή, τῶν τιμῶν ἐπικρατήσεως τοῦ ἀναμίκτου ἄρτου.

ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

Η ΛΑΪΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. Δ. Ν. ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

Ὅταν εἰς τὸν τόπον μας ἀποφασίζουν νὰ κάμουν μίαν μεταρρύθμισιν γενικωτέρου ἐνδιαφέροντος, οἱ τελευταῖοι οἱ ὁποῖοι συνήθως ἀκούονται εἶνε οἱ εἰδικοί.

Ἀφορμὴν λαμβάνω ἀπὸ τὸ ἐπίκαιρον θέμα τῆς μεταρρυθμίσεως τῆς συνθέσεως τῶν Κακουργιοδικείων, διὰ τὴν ὁποίαν ὅπως φαίνεται πνέει ἕνας ἄνεμος δυσμενείας καὶ αὐστηρότητος.

Νομίζω ὅτι ἔχω τὸ δικαίωμα ν' ἀκουσθῶ μὲ μεγαλυτέραν προσοχὴν καὶ ἀπὸ τὸν κ. Φορτούνιο, τοῦ ὁποίου σέβομαι τὴν κοινωνικὴν πεῖραν, ἀλλ' ἀτυχῶς δὲν τὸν συνήντησα ποτὲ νὰ δικάζῃ ὡς λαϊκὸς δικαστὴς τοὺς συμπολίτας του, καὶ ἀπὸ τὴν ἀρθρογραφίαν τῆς «Ἑστίας», ἥτις δὲν περιέχει πνεῦμα εἰδικῶς ψυχολογημένον, ἀλλὰ μετάφρασιν καὶ ἀπήχησιν τῶν ἄρθρων τῆς ἐφημερίδος «Stampa» τοῦ Τουρίνου 29ης Μαρτίου καὶ 2ας Ἀπριλίου ἐ. ἔ. περὶ τῶν μεταρρυθμίσεων ἐν Ἰταλίᾳ.

Ὅπως πάντοτε συνηθίζω ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς σφαίρας τῆς εἰδικότητός μου, θὰ προσδιορίσω τὴν ἀλήθειαν καὶ θὰ προτείνω τὴν γνώμην μου διὰ τὴν ὀφειλομένην μεταρρύθμισιν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅστις ἔχει εἰς ὅλα τὰ ζωτικὰ τῆς χώρας ζητήματα μίαν αὐτοβουλίαν γνώμης πρωτοτύπως πείσμονα, παρακαλεῖται νὰ μὲ ἀκούσῃ.

Τὸ σύστημα τῶν Λαϊκῶν Δικαστῶν ἐν Ἑλλάδι εἶνε ἀπὸ τὰ τελειότερα συστήματα τὰ ὁποῖα μία ἀνθρωπίνη Δικαιοσύνη δύναται νὰ ἐφεύρῃ. Ἀλλὰ τὰ συστήματα δὲν πτωχεύουν ἐν Ἑλλάδι δι' ἄλλον λόγον, ἀλλὰ διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον ὅτι δὲν ἐφαρμόζονται.

Πρὸ ἑξαετίας ὅλης συνέταξα μελέτην ὑπὸ τὸν τίτλον «Μεταρρυθμίσεις τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης», τὴν ὁποίαν ἀνέπτυξα καὶ εἰς τὸ Νομικὸν Τμῆμα τοῦ «Παρνασσοῦ», ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν Δικηγορικὸν Σύλλογον Ἀθηνῶν, ἐπανέλαβον δὲ καὶ ἐνώπιον ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων καὶ διὰ ταύτης μεταξὺ τῶν ἄλλων ῥιζικῶν μέτρων ἐπρότεινα τὰς ἀντιλήψεις μου ὡς πρὸς τὸν θεσμὸν τῶν Λαϊκῶν Δικαστηρίων.

Μερικὰ ἐκ τῶν προταθέντων τότε, τὰ πλέον δαπανηρὰ καὶ δύσκολα, τὰ βλέπω εὐτυχῶς ἤδη ὑπὸ ἐνέργειαν, ὅπως τὰ παιδικὰ δικαστήρια, ἐνῷ τὰ εὐκολώτερα μένουν ὅπως ἦσαν.

Ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ καταλόγου τῶν ἐνόρκων, τὴν ὁποίαν μὲ τόσας ἐγγυήσεις περιέλαβεν ὁ νομοθέτης, εἶνε μία ἱστορία, διὰ τὴν ὁποίαν ἤρκει ἡ δίωξις μερικῶν Γραμματέων τῶν Ἐφετῶν διὰ νὰ μὴ τὸ ξανακάμῃ κανεὶς ἄλλος.

Ἀλλὰ τὸ κακὸν ἐπεξετάθη ὅταν αἱ παρακλήσεις τῶν προνομιούχων Ἑλλήνων ἀνεπτύχθησαν εἰς κύκλον εὐρύτερον καὶ ἀριθμὸν μεγαλύτερον.

Ἀνεξαρτήτως τοῦ ὅτι ὁ κόσμος ὁ Ἑλληνικὸς μεταβάλλεται εὔκολα εἰς ὑποζύγιον ὅταν συνηθίσῃ κάπως εἰς μίαν κατάστασιν καὶ «τὸ παίρνει ἀπόφασι», αἱ περίφημοι ἐνστάσεις κατὰ τοῦ καταλόγου τῶν ἐνόρκων ἀνήκουν πλέον εἰς τὸ Ἐθνολογικὸν Μουσεῖον, διὰ τὸν λόγον ὅτι οἱ μὲν ὀλιγώτεροι ποὺ ἀγγαρεύονται ἔγιναν ὑποζύγια, οἱ δὲ περισσότεροι ποὺ δὲν ὑπηρετοῦν δὲν ἔχουν εἰμὴ τὸ συμφέρον τῆς ἀπολύτου σιγῆς.

Μεταξὺ τῶν Ἐνόρκων δὲν διέκρινα ποτὲ τὴν ὀκνηρὰν ἀριστοκρατίαν τῆς Λέσχης τῶν Ἀθηνῶν, ἥτις περιλαμβάνει χιλιάδας τινὰς μελῶν καὶ τὰ ὁποῖα, ὡς φαίνεται, δὲν ἐκπροσωποῦν τὰς λαϊκὰς τάξεις.

Οὔτε ἐμπόρους γνωστούς, οὔτε τραπεζίτας ἐπισήμους, οὔτε βιομηχάνους ἀνεγνωρισμένους, οὔτε ἐφοπλιστὰς μεγάλους, οὔτε ἀξιωματικοὺς ἀποστράτους μεγάλης φήμης, οὔτε ἐπιστήμονας καὶ διανοουμένους εἰς εὐρεῖαν κλίμακα καὶ γνωστῆς εὐρείας ἀντιλήψεως.

Ἕνας στενὸς κύκλος, ὅστις καθημερινῶς γίνεται καὶ στενώτερος, τροφοδοτεῖ τὴν Λαϊκὴν Δικαιοσύνην, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου ἡ στατιστικὴ τῶν ἀπογραφῶν τῶν κατοίκων μαρτυρεῖ τὴν ἀστυφιλίαν καὶ τὴν ἐρήμωσιν τοῦ πληθυσμοῦ τῶν ἐπαρχιῶν.

Κάπου, κάπου, ὅταν καμμία δίκη ἐπισήμου ἢ πολιτικῆς χροιᾶς, διεξάγεται, ἀναφαίνονται ἄγνωστοι φυσιογνωμίαι ἐνόρκων ἐπιστρατευομένων διὰ τὴν περίστασιν ἀπὸ τὸν κατάλογον τῶν προνομιούχων, οἱ ὁποῖοι, μὴ δικάσαντες ποτέ, ἐρωτοῦν νὰ μάθουν τί δουλειὰ πρέπει νὰ κάμουν ὡς ἔνορκοι.

Αὐτὴ εἶνε ἡ πλευρὰ τῆς ἀποτυχίας τοῦ νόμου, εἰς τὴν ὁποίαν ἂν προσθέσωμεν τὴν προσπάθειαν τῶν αἰχμαλώτων ἐνόρκων τοῦ καταλόγου ὅπως ἐξαιρεθοῦν κατὰ τὴν δίκην, θὰ εὕρωμεν ὡς ἀποτέλεσμα ὅτι τὸ ὑλικὸν τῶν ἐνόρκων ποὺ ἀπομένουν διὰ νὰ ὑπηρετοῦν δίκην δούλων εἶνε ἀμφιβόλου ἐξυπηρετικῆς ποιότητος.

Ἀλλ' εἶνε καὶ ἡ πλευρὰ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Κακουργιοδικῶν.

Εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο δὲν θὰ κακοφανοῦν μερικαὶ ἀλήθειαι τὰς ὁποίας θέλω παρατάξει.

Ἡ κλήρωσις εἰς τὸ ἀκροατήριον εἶνε ἐντελῶς φανερά, ἐνῷ ψυχολογικῶς ἔπρεπε νὰ εἶνε ἐντελῶς μυστική.

Ὁ Πρόεδρος τῶν Συνέδρων μέσα εἰς τὴν διαφανῆ κληρωτίδα καὶ ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα αὐτῆς (δὲν ὑπάρχει ὡρισμένου τύπου τοιαύτη καὶ εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Ἀθηνῶν χρησιμοποιοῦν ἀπὸ ἐτῶν ἕνα παλαιὸν γλόμπον λάμπας τοῦ πετρελαίου, τὸν ὁποῖον μὲ χαρτόνι ἔκλεισαν ἀπὸ τὴν κάτω πλευρὰν), διαλέγει κάποτε τοὺς ἐνόρκους ποὺ ἐγνώρισεν ὅτι εἶνε αὐστηροί (δὲν γνωρίζω ἂν πάντοτε ἦσαν καὶ δίκαιοι), καὶ μὲ τρομερὰν δυσχέρειαν σχηματίζεται τὸ Δικαστήριον 12 ἐνόρκων ἀφοῦ βοηθήσῃ καὶ ὁ Εἰσαγγελεὺς διὰ τῆς ἐξαιρέσεως τῶν ἐπιεικῶν καὶ τῆς συμμετοχῆς ὅσων δύνανται νὰ προτιμήσουν τὴν γνώμην του.

Ἡ διαδικασία (ἐξαιρέσει μερικῶν ἀπολύτως ἀνεξαρτήτου γνώμης) διεξάγεται ὑπὸ τῶν Προέδρων μὲ μίαν πολεμικὴν κατὰ τοῦ κατηγορουμένου καταφανῆ καὶ ἴσως ὀφειλομένην εἰς τὸ φαινόμενον τῆς ὑποβολῆς ἐκ τῆς μελέτης τῆς δικογραφίας.

Ὁ Εἰσαγγελεὺς ἀγωνίζεται νὰ κρατήσῃ τὴν ὑπόθεσιν καὶ ζητεῖ ἀγορεύων ἢ νὰ συμβιβασθοῦν οἱ ἔνορκοι ἢ νὰ σταθοῦν εἰς τὸ αὐστηρὸν ἐπίπεδον τῆς κατηγορίας.

Οἱ ἔνορκοι, ἀγνοοῦντες πολλὰ πράγματα, καὶ ἰδίως τὴν ποινὴν (ἀκατανοήτος ἀπαγόρευσις) καὶ ζυγίζοντες καλῶς ἢ κακῶς καὶ τὰ γεγονότα καὶ τὰς συνεπείας τῆς ἀποφάσεώς των, ἢ ἀπαντοῦν ὄχι καὶ ἀφίνουν ἐντελῶς ἐλεύθερον τὸν κατηγορούμενον ἢ ἀπαντοῦν ναὶ μὲ κλίμακα ποινῆς κυμαινομένης, ὁπότε τὸ Δικαστήριον ἐπιβάλλει ἐξοντωτικὰς ποινάς, παρὰ τὴν σύστασιν τῶν ἐνόρκων νὰ ἐπιβληθῇ μικρὰ ποινὴ ἢ ὁ ἐλάχιστος ὅρος τοῦ νόμου.

Βλέπομεν λοιπὸν ὅτι τὰ πράγματα δὲν εἶνε τόσον ἁπλᾶ ὅπως τὰ φαντάζονται οἱ χρονογράφοι καὶ οἱ ἀρθρογράφοι τῶν ἐφημερίδων καὶ αὐτὸς ὁ κ. Πρωθυπουργός.

Δὲν πταίει ὁ νόμος, ἀλλὰ ὁ τρόπος τῆς ἐφαρμογῆς του καὶ τὰ πρόσωπα ποὺ τὸν ἐφαρμόζουν.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης Ἰταλὸς Ῥόκο ἀνέλυσε τὰς ἀντιλήψεις τοῦ νέου θεσμοῦ τῶν Φασιστῶν διὰ τὰ Λαϊκὰ Δικαστήρια τῆς Ἰταλίας, βοηθούμενος ἀπὸ τὴν βαθυτάτην ψυχολογίαν καὶ τῶν δικαστῶν ἐξ ἐπαγγέλματος, ἀλλὰ καὶ τῶν λαϊκῶν τῆς Ἰταλίας, καὶ ταῦτα ἐδημοσίευσε μὲ τὴν ὑπογραφήν του εἰς τὴν ἔγκριτον τοῦ Τουρίνου ἐφημερίδα «Stampa».

Κάθε λαὸς φρουρεῖται ἀπὸ τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα τοῦ τόπου καὶ ἀπὸ τὸ ὑλικὸν ποὺ ἔχει νὰ ἐφαρμόζῃ τὰ συστήματά του.

Ὁ Γάλλος συγγραφεὺς Toulenon εἰς τὸ βιβλίον του ἐκδόσεως 1930 «Τὸ ζήτημα τῶν Ἐνόρκων» περιγράφει τὸν θεσμὸν καὶ μολονότι εὑρίσκει ἀπαραίτητον μίαν διαμόρφωσιν ἐν σχέσει πρὸς τὸν συγχρονισμόν του, ὁμολογεῖ τὴν ἀπαράμιλλον ἰδέαν τῆς βάσεώς του διὰ τῆς κυριαρχίας τοῦ λαοῦ.

Ὁ λαὸς δὲν πταίει διότι τὰ ὄργανα τοῦ Κράτους παρέλυσαν τὸν θεσμὸν ἐν τῇ ἐφαρμογῇ του καὶ ἐπέτρεψαν εἰς τοὺς πολίτας νὰ θεωροῦν ἀγγαρείαν τὴν πλέον ὑπερήφανον ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων καὶ δικαιωμάτων τοῦ πολίτου.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μιμεῖται πάρα πολὺ τελευταίως τὸν Μουσολίνι, κάποτε δὲ καὶ τὸν Κεμάλ, ἀλλὰ ἂς μὴ λησμονῇ ὅτι ἐν Ἰταλίᾳ ὑπάρχει ὁ Φασισμός, ἐν δὲ τῇ Τουρκίᾳ ὁ Νεοτουρκισμὸς καὶ δὲν ἠμπορεῖ νὰ μεταφερθῇ τοιοῦτος σπόρος διὰ νὰ φυτευθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Μανθάνω ἀπὸ τὰς δηλώσεις του περὶ Λαϊκῶν Δικαστηρίων ὅτι θὰ μιμηθῇ τὸν Φασισμόν. Ἂς μὴ ἀντιγράψῃ, διότι ὅσον πρόχειρον μέσον εἶνε ἡ ἀντιγραφή, τόσον κακὸν μέσον εἶνε. Παράδειγμα οἱ νόμοι του περὶ Σωμα-

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Αἱ ἀμφιβολίαι τῶν ἀρχαιολόγων

Τὰ τείχη τῆς Ἱεριχοῦς ἔπεσαν ἐκ τῶν σαλπισμάτων;

Αἱ μέχρι τοῦδε ζωηραὶ συζητήσεις τῶν ἀρχαιολόγων καὶ τῶν ἑρμηνευτῶν τῆς Γραφῆς, καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῶν τελευταίων ἀνασκαφῶν.

Εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ

ΡΩΜΗ, Μάϊος.— Μία ἀπὸ τὰς πλέον ἐντυπωσιακὰς περιγραφάς, τὰς ὁποίας περιέχει ἡ Παλαιὰ Διαθήκη, εἶνε καὶ ἡ τῆς πτώσεως τῆς Ἱεριχοῦς. Ἡ ἀφήγησις τῆς Γραφῆς, ὡσὰν ἕνας ἀπὸ τοὺς ὡραιοτέρους μύθους, συγκινεῖ εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης ἀναγνώσεως καὶ δίδει πτερὰ εἰς τὴν φαντασίαν, μὲ τὴν λεπτομερῆ ἐξιστόρησιν μιᾶς ἀληθινῆς ἐποποιΐας καὶ τὴν προετοιμασίαν τῆς ἐπεμβάσεως τοῦ «ἀπὸ μηχανῆς Θεοῦ», ὁ ὁποῖος θὰ δώσῃ τὴν λύσιν.

Ὅταν οἱ Ἑβραῖοι διῆλθον τὸν Ἰορδάνην χωρὶς νὰ βραχοῦν, ἐστάθμευσαν ὀλίγον πρὸ τῆς μικρᾶς πόλεως τῆς Χαναάν. Κατ' ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, ἡ Κιβωτὸς τῆς Διαθήκης περιεφέρθη ἐπὶ ἑπτὰ συνεχεῖς ἡμέρας πέριξ τῶν τειχῶν τῆς πόλεως ὑπὸ τοὺς ἤχους τῶν σαλπίγγων τῶν Λευϊτῶν. Τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς πολιορκίας ἡ περιφορὰ ἐπανελήφθη ἑπτὰ φορὰς καί, μετὰ τὸ τέλος τῆς ἱεροτελεστίας, τὰ τείχη τῆς Ἱεριχοῦς διερράγησαν καὶ κατέρρευσαν. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην τῆς τραγικῆς καταστροφῆς μόνον οἱ γόοι καὶ οἱ κοπετοὶ τῶν κατοίκων ἠκούοντο καὶ οἱ ἦχοι τῶν σαλπίγγων. Ὅταν ἐτερματίσθη ἡ καταστροφή, ὅλοι οἱ διασωθέντες κάτοικοι τῆς Ἱεριχοῦς διῆλθον ἐν στόματι ῥομφαίας, κατὰ τὰ ἔθιμα τῆς ἐποχῆς. Οἱ μόνοι ποὺ δὲν ἐθανατώθησαν ἦσαν μία γυναίκα, ἡ Ῥαχάβ, ἡ ὁποία εἶχε προστατεύσει τοὺς κατασκόπους τῶν Ἑβραίων, καὶ οἱ στενοὶ συγγενεῖς της.

Καὶ ἐνῷ ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ εἶχεν ἀπευθύνει τὰς πλέον τρομερὰς ἀπειλὰς ἐναντίον παντὸς ὅστις τυχὸν ἤθελεν ἐπιχειρήσει νὰ ἀνοικοδομήσῃ τὰ καταρρεύσαντα τείχη τῆς Ἱεριχοῦς, ὁ Χιὴλ, ἐπὶ βασιλείας τοῦ Ἀχάβ, περιφρονήσας τὰς ἀπειλὰς τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ ἐτόλμησε νὰ ἀναλάβῃ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῶν τειχῶν. Ἡ ὀργὴ ὅμως τοῦ Θεοῦ ἐπέπεσεν ἐναντίον του. Μόλις ἐτέθησαν τὰ πρῶτα θεμέλια, ὁ πρωτότοκος υἱός του ἀπέθανε, καὶ ὅταν οἱ ἐργάται ἡτοιμάζοντο νὰ τοποθετήσουν τὰς θύρας τῶν τειχῶν, ἀπέθανε καὶ ὁ τελευταῖος ἐκ τῶν υἱῶν του.

Ἡ Ἱεριχώ, τῆς ὁποίας τὰ τείχη ἐκρημνίσθησαν περὶ τὸ 1400 πρὸ Χριστοῦ, εὑρίσκετο εἰς τὸ μικρὸν ὕψωμα τὸ λεγόμενον σήμερον Τὲλ-ἐς-Σουλτάν, τὸ ὁποῖον δεσπόζει πρὸς δυσμὰς τῆς πηγῆς τοῦ Ἐλισσαίου. Τὰ ἐρείπια τῆς πόλεως ἀπεκαλύφθησαν κατόπιν τῶν συστηματικῶν ἀνασκαφῶν, τὰς ὁποίας ἐνήργησαν ἀπὸ τοῦ 1907 μέχρι τοῦ 1909 δύο Γερμανοὶ ἀρχαιολόγοι, οἱ Σέλλιν καὶ Βάτσιγγερ.

Ἐκ τῶν ἐρειπίων αὐτῶν ἀπεδείχθη ὅτι ἡ πόλις τῆς Ἱεριχοῦς ἦτο ἕνα ἀληθινὸν φρούριον, προστατευόμενον ὑπὸ διπλῶν τειχῶν. Ἀκριβῶς δὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ τῶν διπλῶν τειχῶν ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς ἓν σπουδαιότατον ἀρχαιολογικὸν καὶ βιβλικὸν πρόβλημα, τοῦ ὁποίου δὲν ἐξευρέθη εἰσέτι μία λύσις.

Οἱ δύο Γερμανοὶ ἀρχαιολόγοι ἐχαρακτήρισαν τὰ δύο τείχη ὡς ἐντελῶς διάφορα. Καὶ ἐνῷ τὸ ἐσωτερικὸν τὸ ἐχαρακτήρισαν ὡς ἀναγόμενον εἰς τὸν 16ον π. Χ. αἰῶνα, τὸ ἐξωτερικόν, ἐκ λίθων, τὸ θεωροῦν ὡς ἀναγόμενον εἰς τὸν 9ον π. Χ. αἰῶνα. Αἱ δύο διαφορετικαὶ αὗται χρονολογίαι τῶν δύο Γερμανῶν ἀρχαιολόγων ἦτο φυσικὸν νὰ προκαλέσουν μέγα ἀληθῶς πρόβλημα εἰς τὰς τάξεις τῶν ἀρχαιολόγων καὶ τῶν ἑρμηνευτῶν τῆς Γραφῆς.

Καὶ ἡ ἐναντίον τοῦ ὅλου ζητήματος πολεμικὴ ἤρχισεν ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἐν Ἱερουσαλὴμ ἀρχαιολογικῆς ἀμερικανικῆς σχολῆς δόκτωρος Ἀλμπράϊτ, ὁ ὁποῖος κατόπιν πολλῶν μελετῶν καὶ συζητήσεων κατέληξεν εἰς τὸ νὰ περιορίσῃ τὴν διάρκειαν τῆς πόλεως τῆς Ἱεριχοῦς εἰς δύο μόνον αἰῶνας, ἀπὸ τοῦ 18ου μέχρι τοῦ 16ου π. Χ. Μετὰ τὸν 16ον αἰῶνα ἡ Ἱεριχὼ θεωρεῖται ἐγκαταλειφθεῖσα ἐξ ὁλοκλήρου. Οἱ Σέλλιν καὶ Βάτσιγγερ συνεφώνησαν μὲ τὴν τελευταίαν χρονολογίαν τοῦ Ἀλμπράϊτ, καθορίσαντες τὴν πτῶσιν τοῦ λιθίνου τείχους, τὸ ὁποῖον καὶ κατέστρεψε τὴν πόλιν, περὶ τὸ 1600 π. Χ. Καὶ ὅταν ἐπομένως δύο αἰῶνας ἀργότερα ἐνεφανίσθη ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, τὰ τείχη τῆς Ἱεριχοῦς εἶχον ἤδη ἀπὸ δύο αἰώνων κρημνισθῆ. Τοιουτοτρόπως οἱ δύο Γερμανοὶ καὶ ὁ Ἀμερικανὸς ἀρχαιολόγος διὰ τῆς ἀρχαιολογικῆς των μελέτης ἀπαρνοῦνται τὸ θαῦμα τῆς πτώσεως τῶν τειχῶν ὑπὸ τοὺς ἤχους τῶν σαλπίγγων.

Καὶ ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον αὐτὸν καὶ μόνον, οἱ πιστεύοντες εἰς τὴν αὐθεντικότητα τῶν ἀφηγήσεων τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἐξηγέρθησαν εἰς τρομερὰν ἀντίδρασιν πρὸς τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀρχαιολογικῶν συλλογισμῶν τῶν ὡς ἄνω ἐρευνητῶν.

Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους, ὁ καθηγητὴς Γκάρσταγκ, ὁ ὁποῖος ἐχρημάτισε διευθυντὴς τῶν ἀρχαιοτήτων ἐν Παλαιστίνῃ, ἐνήργησε λεπτομερεῖς ἀνασκαφὰς εἰς Τὲλ-ἐς-Σουλτάν, αἱ ὁποῖαι κατέληξαν εἰς πλήρη μετατροπὴν τῶν χρονολογιῶν, τὰς ὁποίας εἶχον ὁρίσει οἱ ἄλλοι ἀρχαιολόγοι. Εἰς τὴν «Βιβλικὴν Ἐπιθεώρησιν» δημοσιεύεται σχετικὴ ἐμπεριστατωμένη μελέτη τῶν τελευταίων ἀνασκαφῶν καὶ καταφαίνεται σαφῶς ὅτι ἡ Ἱεριχώ, παρὰ τὰ ἀντιθέτως ὑποστηριχθέντα ὑπὸ τῶν Σέλλιν, Βάτσιγγερ καὶ Ἀλμπράϊτ, ἦτο κατῳκημένη καὶ μετὰ τὸ 1600 π. Χ. καὶ μέχρι τῶν μέσων ἀκόμη τοῦ 1400 π. Χ., μέχρι δηλαδὴ τῆς ἐποχῆς, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Παλαιὰ Διαθήκη ὁρίζει ὅτι ἔγινε τὸ θαῦμα τῆς καταρρεύσεως τῶν τειχῶν ὑπὸ τοὺς ἤχους τῶν σαλπίγγων.

Ἡ ὅλη μελέτη στηρίζεται κυρίως ἐπὶ τῆς ἐπιστημονικῆς ἐξετάσεως τῆς ἀνευρεθείσης κεραμουργικῆς.

Μετὰ τὰς ὡς ἄνω ἀποδείξεις, ὁ καθηγητὴς Γκάρσταγκ ἤρχισε πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν νέας ἀνασκαφὰς εἰς τὰ ἐρείπια τῆς Ἱεριχοῦς. Διατί; Διότι καὶ εἰς τὴν ἀρχαιολογίαν ἡ ὄρεξις ἔρχεται τρώγοντας. Ὁ καθηγητὴς Γκάρσταγκ, ἐνθαρρυνθεὶς ἐκ τῶν περυσινῶν ἐπιτυχιῶν, θέλει νὰ συνεχίσῃ τὰς ἐρεύνας του καὶ ἐλπίζει νὰ ἀνεύρῃ στοιχεῖα, ἐκ τῶν ὁποίων νὰ ἀποδείξῃ πῶς ἐπῆλθεν ἡ κατάρρευσις τῶν τειχῶν τῆς Ἱεριχοῦς ἐκ τοῦ ἤχου τῶν σαλπίγγων.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνομιλίαν ἐν Γενεύῃ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας κ. Χέντερσον κατεδείχθη τὸ μάταιον τῆς ἀναμονῆς ὅπως τελεσφορήσῃ ἡ βρεττανικὴ μεσολάβησις εἰς τὴν ἑλληνοβουλγαρικὴν διαφοράν. Ὁ κ. Χέντερσον ἐξέφρασε τὴν λύπην του διότι, ἀπουσιάζοντος τοῦ κ. Μπούρωφ ἐκ Γενεύης, δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ ἀσκήσῃ καὶ πάλιν φιλικὴν πίεσιν ἐπ' αὐτοῦ, προσέθεσε δὲ ὅτι, κατὰ τὴν προσεχῆ συγκέντρωσιν ἐν Γενεύῃ τοῦ Σεπτεμβρίου— ὁπότε ὁ κ. Μπούρωφ θὰ μετέβαινεν, ἐνδεχομένως, εἰς τὴν Γενεύην —θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπαναρχίσῃ τὰς προσπαθείας του. Ὁ κ. Μπούρωφ δὲν μετέβη τώρα εἰς τὴν Γενεύην, διότι ἡ κυβέρνησις, τῆς ὁποίας μέλος ἀποτελεῖ, ἀντιμετωπίζει ἐκλογάς. Εἶνε δὲ πιθανώτατον, ὅτι καὶ μετὰ τὰς ἐκλογὰς ὁ κ. Μπούρωφ θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ διευθύνῃ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Βουλγαρίας. Ἐπειδή, ὅμως, εἶνε ἄδικον καὶ παράλογον νὰ ἐξακολουθῇ ἡ Ἑλλὰς μέχρι τοῦ προσεχοῦς Σεπτεμβρίου, ἢ καὶ βραδύτερον ἴσως, νὰ ἐφαρμόζῃ τὴν σύμβασιν Καφαντάρη-Μολλώφ, ἐκ τῆς ὁποίας μονομερῶς ὠφελεῖται ἡ Βουλγαρία, ἐφ' ὅσον δὲν συναινεῖ εἰς τὴν ὁριστικὴν διευθέτησιν τῶν μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐκκρεμῶν αὐτῆς διαφορῶν, ἐπιβάλλεται εἰς τὴν χώραν ταύτην νὰ κάμῃ χρῆσιν ὅλων τῶν ἐκ τῶν συμφωνιῶν καὶ τῆς συνθήκης δικαιωμάτων της ὑπὲρ τῶν ἰδίων αὐτῆς συμφερόντων. Καὶ ἡ Βουλγαρία δύναται, κατόπιν τούτου, νὰ γνωρίζῃ, ὅτι ἀπὸ αὐτὴν καὶ μόνον θὰ ἐξαρτᾶται νὰ διευθετηθοῦν φιλικῶς αἱ ὑφιστάμεναι ἐκκρεμότητες, ἐὰν συναινέσῃ εἰς τὴν διαιτησίαν, τὴν ὁποίαν ἡ Ἑλλὰς ἐξακολουθεῖ νὰ θεωρῇ ὡς τὸν μόνον εὐθὺν καὶ εἰλικρινῆ τρόπον συνεννοήσεως.

* * *

ΠΕΡΙΦΡΟΝΗΣΙΣ Ἡ σιωπὴ τῆς ἐνταῦθα ῥωσσικῆς πρεσβείας ἀναφορικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῶν ὀκτὼ κομμουνιστῶν καὶ τὴν θρυλουμένην ἀπόδρασίν των διὰ τοῦ σοβιετικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἴλιτς» εἶνε —ἂν ὄχι τι ἄλλο— ἀνεξήγητος. Πᾶς ἄλλος εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἐνταῦθα ἀντιπροσώπου τῶν Σοβιὲτ θὰ ᾐσθάνετο τὴν ὑποχρέωσιν νὰ λύσῃ κάποτε αὐτὴν τὴν σιωπὴν καὶ νὰ ἐκθέσῃ τί ἐπὶ τοῦ προκειμένου συμβαίνει... ἢ δὲν συμβαίνει. Δὲν θέλομεν νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ σιγὴ αὐτὴ εἶνε ἔνοχος καὶ ὅτι πράγματι ἡ ἐδῶ σοβιετικὴ ἀντιπροσωπεία ἐφυγάδευσε τοὺς ὀκτὼ κομμουνιστάς. Ἐνδέχεται, ὡς ἡ ἀστυνομία ὑποπτεύει, νὰ ἐπεζητήθη παραπλάνησις τῶν ἀστυνομικῶν ἀρχῶν. Ἀλλ' εἰς οἱανδήποτε περίπτωσιν ἡ σιγὴ τῆς ῥωσσικῆς πρεσβείας δύναται νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς περιφρόνησις πρὸς τὴν κοινὴν γνώμην διὰ νὰ μὴ εἴπωμεν πρὸς τὴν κυβέρνησιν τῆς χώρας. Ἄλλο τώρα ἂν ἡ κυβέρνησις δὲν αἰσθάνεται αὐτὴν τὴν περιφρόνησιν καὶ θεωρεῖ ἀναγκαίαν τὴν διατήρησιν διπλωματικῶν σχέσεων μὲ τοὺς ἀνθρώπους τῆς Μόσχας.

* * *

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΤΑΤΑ *Ὁ κ. Βενιζέλος, ἐκλέξας σήμερον τὸν ἀντικαταστάτην τοῦ κ. Καραπαναγιώτη, δὲν ἔκρινε κἂν ἀναγκαῖον νὰ ἐρωτήσῃ τὸν κ. Λιδωρίκην ἐὰν δέχεται, πρὶν τηλεγραφήσῃ τὸ ὄνομά του πρὸς τὸν ἐν Βιέννῃ εὑρισκόμενον Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας. Εἰς ἐρώτησιν δημοσιογράφου, τί θὰ συνέβαινεν, ἐάν, εἰς τὸ τέλος, ὁ κ. Λιδωρίκης δὲν ἀπεδέχετο, ὁ κ. Βενιζέλος, μὲ ὕφος αὐθέντου ἄρισια γνωρίζοντος τὸ ὑπήκοον προσωπικόν του, ἀπήντησε:*

—Νὰ μὴ δεχθῇ; Μείνατε ἥσυχος ὅτι θὰ δεχθῇ καὶ θὰ παρα-δεχθῇ... Κ' ἔπειτα ἐφοβηθήκατε, ὅτι θὰ μοῦ λείψουν ὑπουργοί;

Ἡ ἀπάντησις, καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ κ. Λιδωρίκης, πληροφορηθεὶς τὸν διορισμόν του ἀπὸ ἄλλον δημοσιογράφον, ἐνῷ ἐγευμάτιζεν εἰς τοῦ «Ἀβέρωφ» ἔσπευσε νὰ τόν...ἀποδεχθῇ, χαρακτηρίζουν ἐπαρκῶς καὶ τὸν αὐθέντην καὶ τοὺς θεράποντάς του.

* * *

Ο ΜΗΝΙΩΝ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ Ὁ κ. Μπριὰν ἐπανέρχεται ἀπόψε εἰς τὴν γαλλικὴν πρωτεύουσαν καὶ κανεὶς δὲν γνωρίζει ἐὰν θὰ ἐπιμείνῃ ἢ ὄχι εἰς τὴν παραίτησίν του. Εἶνε προφανές, ὅτι θὰ ἐπιμείνῃ ἀνενδότως μὲ τὴν κρυφὴν ἐλπίδα ὅ-

Ἐπιφυλλίδες τῆς "Πρωΐας,,

Ἕνας πρόλογος

Τοῦ κ. Κ. Θ. Παπαλεξάνδρου

Ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸ οἶκο τοῦ Félix Alcan στὸ Παρίσι ἔβγῆγε σὲ τρίτην ἔκδοση ἕνα βιβλίο, γιὰ τὸ ὁποῖον ἀξίζει νὰ γίνῃ λόγος. Πρόκειται γιὰ ἕνα ἔργο τοῦ André Lalande, καθηγητοῦ στὴ Σορβόννη καὶ μέλους τοῦ Ἰνστιτούτου, μὲ τίτλο «Précis raisonné de morale pratique». Ὁ συγγραφεὺς εἶναι γνωστὸς κι ἀπὸ ἄλλα ἔργα του, μὰ κυρίως ἀπὸ τὸ δίτομο φιλοσοφικὸ λεξικό του. Ἀπὸ τοὺς καλυτέρους ἀντιπροσώπους τῆς σύγχρονης γαλλικῆς σκέψεως. Γιὰ τὸ βιβλίο του αὐτὸ ἔχει πρὸ πολλοῦ ἀποφανθῆ ἡ διεθνὴς κριτική, κι ἂν τὸ παίρνω γιὰ θέμα τῆς ἐπιφυλλίδος αὐτῆς, δὲν τὸ κάνω μόνο γιὰ τὸ περιεχόμενό του. Ὄχι πὼς δὲν ἀξίζει. Κάθε ἄλλο. Ἡ «Συστηματικὴ Ἐπιτομὴ πρακτικῆς ἠθικῆς» τοῦ Lalande εἶναι ἀπὸ τὰ καλύτερα βιβλία τοῦ εἴδους του καὶ γενικὰ ἀξιόλογο. Ἔχει γραφῆ γιὰ σκοποὺς παιδαγωγικούς· «γιὰ νὰ κάμῃ γνωστὲς στοὺς μαθητὰς καὶ στὶς οἰκογένειές τους τὶς ἀρχὲς σύμφωνα μὲ τὶς ὁποῖες πρέπει ν' ἀνατρέφονται καὶ νὰ ἐκπαιδεύονται τὰ παιδιά». Εἶναι, ὅπως φανερώνει καὶ ὁ τίτλος του, μιὰ σύνοψη ἠθικῶν κανόνων συστηματικὰ καταταγμένων. Ἂν ἐγράφηκε γιὰ παιδιά, ἀπευθύνεται ὅμως σ' ὅλους καὶ θὰ μποροῦσε κάλλιστα νὰ τιτλοφορηθῇ «Ὁδηγὸς ἀπαραίτητος τοῦ κοινωνικοῦ βίου». Ἡ κοινωνικὴ ζωὴ δὲν εἶναι κατάσταση συμπτωματικὴ τοῦ ἀνθρώπου, ὥστε νὰ διακαιοῦται ἢ νὰ μπορῇ ὁ ἄνθρωπος νὰ μὴν ἐνδιαφέρεται γιὰ τοὺς κανόνες καὶ τῆς ἀπαιτήσεις της. Εἶν' ἀδύνατο νὰ καταλάβομε τὸν σημερινὸν ἄνθρωπον ἔξω ἀπὸ τὴν κοινωνία κι οὔτε ξέρομε καμμιὰν ἐποχὴ ποὺ νάζησε μόνος, ἔξω ἀπὸ τὸ κοινωνικὸν περιβάλλον κανεὶς ἄνθρωπος. Ἡ πνευματική, ἡ ψυχικὴ ἀκόμα καὶ ἡ σωματικὴ σύσταση τοῦ ἀνθρώπου εἶναι κομμένη πάνω στὰ κοινωνικὰ χνάρια. Κι ἂν πολλὲς φορὲς διαπιστώνομε πῶς δὲν εἶναι πάντα καλὸ ὅ,τι πηγάζει ἀπὸ τὴν κοινωνικὴν κατάσταση τοῦ ἀνθρώπου, ὅμως τίποτε καλὸ δὲ μπορεῖ νὰ κατορθωθῇ ἔξω ἀπ' αὐτή.

Ζῶντας λοιπὸν μέσα σὲ κοινωνία, εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νὰ βάζομε στὴ διαγωγή μας νόμους καὶ κανόνες γιὰ νὰ κρίνομε τὴ δράση, τὴν ἰδική μας καὶ τῶν ἄλλων, ἂν εἶναι καλὴ ἢ κακή. Ἀπὸ ποῦ πηγάζει ἡ ἠθική, ἂν εἶναι τῆς κοινωνικῆς ζωῆς συνακόλουθο, ἂν ἔχει τὶς ρίζες της βαθύτερα στὸν ἄνθρωπο, ἂν εἶναι σχετικὴ ἢ ἀπόλυτη, ἂν ἐρχόμαστε στὸν κόσμο μ' αὐτὴ ἢ τὴν ἀποκτοῦμε κατόπιν, ἂν ἔχῃ θείαν τὴν καταγωγὴν ἢ ἀνθρώπινη — αὐτὸ εἶναι πρόβλημα τῆς φιλοσοφίας καὶ κάθε φιλοσοφία ἔχει δικό της τρόπο γιὰ νὰ ἐξηγῇ τὴ μεταφυσικὴν οὐσία τοῦ Καλοῦ καὶ τοῦ Κακοῦ. Θὰ συζητοῦν οἱ φιλόσοφοι πολὺν καιρὸν ἀκόμα, κ' ἴσως νὰ μὴ συμφωνήσουν ποτέ, γιὰ τὴν πρώτην ἠθικὴν ἀρχή. Ἡ διαφωνία περιορίζεται στὴ θεωρία. Στὴν πράξη, ὑπάρχουν ἰδιότητες ποὺ ὅλες οἱ θρησκεῖες κι ὅλες οἱ φιλοσοφίες τιμοῦν ὡς ἀρετὲς κι ἄλλες ποὺ ὅλες κατακρίνουν ὡς ἐλαττώματα.

Καθῆκον καὶ συμφέρον ἔχει κάθε ἄνθρωπος νὰ προσαρμόζῃ τὴ ζωή του στοὺς ἠθικοὺς κανόνες κ' ἕνας ἀπὸ τοὺς πιὸ βασικοὺς σκοποὺς τῆς κοινωνίας εἶναι ν' ἀναπτύσσῃ τὴν ἠθικότητα τῶν μελῶν της. Εἶναι ἠθικοὶ κανόνες ποὺ ἀλλάζουν μὲ τὴν κοινωνικὴν ἐξέλιξη, μὰ εἶναι κι ἄλλοι ποὺ ὑπάρχουν αἰώνια, ἀπαραίτητοι ὅροι τῆς κοινωνικῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου ὅποια μορφὴ κι ἂν πάρῃ ἡ κοινωνία. Αὐτοὺς τοὺς κανόνες τῆς πρακτικῆς ἠθικῆς ἐσυστηματοποίησε στὸ βιβλίο του ὁ Lalande, γιὰ σκοποὺς κυρίως παιδαγωγικούς.

Τὸ περιεχόμενο ἑνὸς τέτοιου βιβλίου δὲ μπορεῖ νὰ δοθῇ σὲ μιὰν ἐπιφυλλίδα. Ἐπιτομὴ τῆς ἐπιτομῆς εἶναι κάτι ἀκατανόητο. Μὰ οὔτε καὶ ν' ἀναλυθῇ στὸ στενὸν αὐτὸ χῶρο. Ἀξίζει ὅμως νὰ μεταφρασθοῦν κομμάτια ἀπὸ τὸν πρόλογο, ὅπου ὁ συγγραφεὺς ἐκθέτει τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖον ἐργάσθηκεν. Αὐτὸ μάλιστα εἶναι καὶ τὸ πιὸ ἐνδιαφέρον γιὰ μᾶς τώρα.

«Ἐσύνταξα, λέγει, τὸ πρῶτο σχέδιο αὐτοῦ τοῦ ἐγχειριδίου πρακτικῆς ἠθικῆς, ἐλέγχοντας τὴν ἐργασία μου μὲ ἄλλων ἔργα τῆς ἰδίας φύσεως. Κατόπιν αὐτὸ τὸ πρῶτο σχέδιο τὸ ἔστειλα σὲ πολλοὺς συναδέλφους μου (ἀναφέρει τὰ ὀνόματα) νὰ τὸ κρίνουν. Εἶχαν τὴν καλωσύνη νὰ τὸ διαβάσουν, νὰ τὸ ἐγκρίνουν στὶς γενικές του γραμμὲς καὶ νὰ μοῦ ὑποδείξουν πολλὲς μεταβολὲς τοῦ κειμένου, διορθώσεις ἢ συμπληρώσεις. Τοὺς εἶμαι γι' αὐτὸ πολὺ ὑπόχρεως».

Ὁ ἔλεγχος δὲν ἐσταμάτησεν ἐδῶ.

«Τὸ διορθωμένο κείμενο — συνεχίζει ὁ κ. Lalande— τὸ ἐτύπωσα κ' ἐμοίρασα τὰ τυπογραφικὰ δοκίμια σ' ὅλα τὰ μέλη τῆς «Γαλλικῆς φιλοσοφικῆς ἑταιρείας», καθὼς καὶ σὲ μερικὰ ἄλλα πρόσωπα, ποὺ ἤθελεν ἡ ἑταιρεία νάχῃ τὴ γνώμη τους. Παρακάλεσα ὅλους νὰ μοῦ στείλουν ὅ,τι παρατηρήσεις ἢ ἀντιρρήσεις θὰ εἶχαν. Πολλοὶ μοῦ ἀπάντησαν κι ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς ἄνθρωποι μὲ ἐντελῶς διάφορες θρησκευτικὲς πεποιθήσεις καὶ φιλοσοφικὲς ἀντιλήψεις».

Αἱ ἀπαντήσεις ὅλες συζητήθηκαν σὲ εἰδικὴ συνεδρίαση τῆς Γαλλικῆς φιλοσοφικῆς ἑταιρείας, τὸ βιβλίο διορθώθηκε σύμφωνα μὲ τὰ συμπεράσματα ὅλης αὐτῆς τῆς συζητήσεως καὶ κατόπιν ἐκυκλοφόρησε. Καὶ πάλιν ὁ συγγραφεὺς παρακάλεσεν ὅλους τοὺς παιδαγωγοὺς ποὺ θὰ τὸ παιρναν νὰ τοῦ γράψουν τὶς παρατηρήσεις, σύμφωνα δὲ μὲ μερικὲς ποὺ τὶς βρῆκε σωστές, τὸ βιβλίο διορθώθηκε στὴ δεύτερη καὶ τρίτην ἔκδοση.

Δὲν ἐθεώρησε καθόλου ταπεινωτικὸν ὁ συγγραφεὺς νὰ θέσῃ τὸ ἔργο του στὴ κρίση τῶν ἄλλων· ἀντιθέτως τὸ νόμισε ὡς καθῆκόν του. «Ὄχι, λέγει, πὼς ἀπαρνήθηκα τὶς ἰδέες ποὺ νομίζω σωστές, γιὰ μόνο τὸ λόγο ποὺ συζητήθηκαν· μὰ σ' αὐτὸ ἐδῶ τὸ βιβλίο δὲν ἔχει θέση ὅ,τι εἶναι προσωπική μου μόνο γνώμη, καὶ δὲ βολεῖ νὰ τὸ παραδεχθοῦνε ὅλοι ἢ ν' ἀποδειχθῇ σωστὸ γιὰ ὅλους. Ἀπὸ τὴν ἀρχήν, ἄλλωστε, ἀκόμα ἐπρόσεξα νὰ μὴ διατυπώσω καμμιὰ προσωπική μου ἀντίληψη

Καθημερινή 5-6-31
» 6-6-31

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

τι θὰ τὸν ἐξιλεώσουν οἱ συμπατριῶται του διὰ γονυκλισιῶν καὶ λιτανειῶν. Ἀλλ' ἐὰν ἡ ἀριστερὰ εἶνε διατεθειμένη νὰ τὸν ὑποδεχθῇ θριαμβευτικῶς εἰς τὸν σταθμὸν τῆς Λυών, ἡ δεξιὰ εἶνε ὁμοίως διατεθειμένη νὰ τοῦ ἀποδείξῃ καὶ πάλιν, ὅτι δὲν τὸν θεωρεῖ ἀπαραίτητον διὰ τὴν πολιτικὴν ὕπαρξιν τῆς Γαλλίας. Ποτὲ ἡ κουφότης καὶ ἡ κενοδοξία τῆς Γαλατικῆς ἰδιοσυγκρασίας —ἰδιότητες, τὰς ὁποίας τόσον ἐπακριβῶς περιέγραψεν ὁ Σταντάλ— δὲν ἐξεδηλώθησαν τόσον περιφανῶς ὅσον τώρα εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ κ. Μπριάν. Ὅλαι του αἱ ἀναμφισβήτητοι καὶ πανθομολογούμεναι πολιτικαὶ καὶ διπλωματικαὶ ἱκανότητες ἐξουδετεροῦνται ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν τῆς ἀπαραιτήτου ἐκείνης ποσότητος τῆς ἠρέμου αὐτοσυγκρατήσεως, ἡ ὁποία χαρακτηρίζει τὰς μᾶλλον ἐξειλιγμένας ἀτομικότητας. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ὁ κ. Μπριὰν κατορθώνει καὶ συντηρεῖ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ εὐρωπαϊκοῦ κοινοῦ εἰς μίαν κάθε ἄλλο παρὰ δυσάρεστον ἔντασιν, μέχρι τῆς ὁριστικῆς ἀποφάσεώς του ἐὰν θὰ μείνῃ ἢ ὄχι εἰς τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαί.

ΑΘΛΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ Ἡ ὅλη στάσις τῆς Ἀστυνομίας καὶ τῆς Εἰδικῆς Ὑπηρεσίας Ἀσφαλείας εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῆς «φυγαδεύσεως» τῶν δραπετευσάντων κομμουνιστῶν ἀρχίζει νὰ ὑπερβαίνῃ πλέον τὰ ὅρια τοῦ ἀνεκτοῦ. Κατ' ἀρχὰς ἡ πληροφορία περὶ τῆς δραματικῆς τῶν ἀποδρασάντων φυγαδεύσεως διεψεύδετο ἀπὸ τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχάς. Ἔπειτα ἀνεκοινώθη ἀπὸ τὴν Ἀστυνομίαν πληρεστάτη ἔκθεσις τῆς ἀποδράσεως μὲ ἀπείρους λεπτομερείας περὶ τῆς βενζινακάτου, ἡ ὁποία παρέλαβε τοὺς κομμουνιστὰς καὶ τοὺς παρ' αὐτῶν ἀπαχθέντας ἀπὸ τὸ Καβοῦρι, διὰ νὰ τοὺς μεταφέρῃ εἰς τὸ σοβιετικὸν σκάφος, προχθὲς δὲ προσετίθετο ὅτι συνελήφθη καὶ κρυπτογραφικὸν τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως ἀγγέλλον ὅτι οἱ φυγάδες ἔφθασαν αἰσίως ἐκεῖ. Χθές, ἐν τούτοις, νέα ἀνακοίνωσις βεβαιοῖ ὅτι ὄντως οἱ ἐν λόγῳ κομμουνισταὶ ἐθεάθησαν εἰς τὸν Λαιμὸν τῆς Βουλιαγμένης τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, ἀλλὰ τοῦτο ἀπετέλει ἁπλῆν ἐπίδειξιν καὶ σκηνοθεσίαν διὰ νὰ παραπλανήσουν τὴν Ἀστυνομίαν καὶ νὰ πιστεύσῃ ὅτι ἐδραπέτευσαν, ἐνῷ πράγματι δὲν ἐπεβιβάσθησαν ἐπὶ τοῦ σοβιετικοῦ καὶ εὑρίσκονται ἐδῶ κρυπτόμενοι. Ὁπουδήποτε ἀλλοῦ μία Κυβέρνησις θὰ συνελάμβανεν ἀμέσως ἐκ τοῦ ὠτίου διὰ τὰ περαιτέρω τὰς τόσον παιδαριωδῶς καὶ ἀναξίως παλινῳδούσας ἀρχάς της. Ἐδῶ... εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἕπεται συνέχεια ἀλληλοσυγκρουομένων ἀνακοινώσεων.

□

Η ΔΥΝΑΣΤΕΙΑ Τὸ ἕτερον τῶν δύο ἀριστουργημάτων τοῦ κ. Βενιζέλου—οὕτως ἐχαρακτήρισεν ὁ κ. πρωθυπουργὸς τοὺς υἱούς του κατὰ τὸν τελευταῖον λόγον του εἰς τὸν Βόλον—ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν παρῃτημένον ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ παρέμεινε μετ' αὐτοῦ ἐπὶ ἡμίωρον, ὅπως ἀνεγράφη εἰς τὰς ἀπογευματινὰς ἐφημερίδας. Ὁμοίως οἱ ἐλέῳ Θεοῦ ἀνάσσοντες ὅταν οἱ ἴδιοι κρίνουν κατώτερον ἑαυτῶν νὰ ἐπικοινωνήσουν μὲ κάποιον, στέλλουν πρὸς αὐτὸν ἕνα τῶν βασιλικῶν πριγκήπων.

□

ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΦΑΝΗ ΝΑΥΤΗΝ Ὁ ἀποπλεύσας χθὲς ἀπὸ τὸ Φάληρον Γαλλικὸς στόλος ἀνέπλευσε πρὸς τὴν Ψυττάλειαν διὰ νὰ χαιρετίσῃ διὰ τῶν σημαιῶν του καὶ διὰ κανονιοβολισμῶν τὸ ἐπὶ τῆς νησῖδος ἐκείνης μνημεῖον τοῦ Ἀφανοῦς Ναύτου. Ἡ πρώτη αὐτὴ ἐκ μέρους στόλου φίλης χώρας ἀπόδοσις τιμῶν εἰς τὸ σύμβολον τῆς Ἑλληνικῆς ναυτικῆς τόλμης, θυσίας καὶ ἐπιχειρηματικότητος ἐκτιμᾶται βαθύτατα ἐκ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
Θέατρον Ὀλύμπια
Σάββατον 23 Μαΐου 9.45' μ.μ.
Κυριακή 24 Μαΐου 6.45' μ.μ.
Τελευταῖαι παραστάσεις
ΤΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ ΤΟΥ ΟΦΦΜΑΝ
Τιμαί: Δρ. 125, 100, 70, 40.
ΗΧΩ

Από Πρωΐας εις Πρωΐαν

Ὑπομονὴ

Αὐτὸ τὸ θεῖον δῶρον, αὐτὴ ἡ θεία ἀρετή, πόσο ἀλήθεια ἔχει ξεπέσει στὰ χέρια τῶν ἀνθρώπων! Τὴν εἶδα πολλές, πάμπολλες φορὲς στὴ ζωή μου σὲ μάταια καὶ ἀκατανόητα ἐργόχειρα, καὶ τόσο σπάνια, τόσο σπάνια στὶς δύσκολές τους περιστάσεις.

Τὴν πιὸ κακὴ χρῆσι τῆς ὑπομονῆς, τὴν εἶδα σήμερα, διὰ μυριοστὴν τόσην φοράν, ἐπάνω σὲ κάποιο κέντημα. Τὴν εἶχα ἰδῆ σὲ διάφορα κεντήματα ἀπὸ κουρελλάκια, ἀπὸ γραμματόσημα, σὲ χειροτεχνήματα ἀπὸ ταινίες τοῦ τηλεγράφου, ἀπὸ ἄχυρα, ἀπὸ γυαλάκια. Σήμερα τὴν εἶδα ἀπὸ ταινίες τῶν πούρων, τὰ χρυσᾶ ἐκεῖνα δακτυλιδάκια ποὺ πετοῦν οἱ ἀληθινοὶ καπνισταὶ καὶ ἐπιδεικνύουν ὑπερήφανα οἱ ρεκλαμαδόροι.

— Κορώνα, ἐξῆντα δραχμὲς τὸ κομμάτι!.. Αὐτὰ λίγοι τὰ καπνίζουν!...

Ἀπὸ τὰ χρυσᾶ αὐτὰ χαρτάκια, ἕνα χέρι ὑπομονητικὸ εἶχε κατασκευάσει ἕνα ψηφιδωτὸν περίεργο, λεπτότεχνο καὶ σοφό, ποὺ θὰ ἦτο ἀξιόλογο, ἂν δὲν ἦταν κακοῦ γούστου, καὶ ἰδίως καιρὸς χαμένος. Ἐὰν ἦταν τοὐλάχιστον ὁ θυρεὸς κάποιου μανιώδους καπνιστοῦ, κάτι θὰ ὑπεφέρετο. Θὰ ἠμποροῦσε νὰ λέγῃ.

— Βλέπετε αὐτὸ τὸ πρᾶγμα; Ὅλα αὐτὰ τὰ ποῦρα τὰ ἔχω καπνίσει ἐγώ...

Ἦταν μιᾶς ὑπάρξεως ποὺ δὲν ἐγνώρισε ἀπὸ τὰ ποῦρα παρὰ μόνον τὰ χρυσᾶ χορτάκια καὶ τὴν ἰδιόρρυθμον χρησιμοποίησί των.

Καὶ ὅμως οὔτε αὐτὴ δὲν ἦτο ἡ χειρότερη χρῆσις τῆς ὑπομονῆς. Ἡ χειρότερη χρῆσις εἶνε ἄλλη, καὶ τὴν εἶδα κι' αὐτήν, δυστυχῶς, συχνά. Ἡ χειρότερη χρῆσις εἶνε ὅταν μπορῇ κανεὶς νὰ ὑπομονεύῃ γιὰ νὰ λησμονῇ καὶ νὰ συγχωρῇ καὶ ὑπομονεύῃ γιὰ νὰ μπορέσῃ κάποτε νὰ ἐκδικηθῇ πιὸ ἐλεύθερα!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Μὲ κόττερον ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν εἰς Ἑλλάδα

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἐλήφθη ἔγγραφον τοῦ ἐν Λονδίνῳ γενικοῦ προξένου ἀναφέροντος ὅτι τὴν 12ην τρέχοντος ἀπέπλευσεν ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ λιμένος Μπὸνς κατευθυνόμενον δι' Ἑλλάδα ἕνα μικρὸν κόττερον τοῦ ἐπ' ἀδείᾳ μεταβάντος ἐν Ἀγγλίᾳ ἀνθυποπλοιάρχου τοῦ Π. Ναυτικοῦ κ. Κ. Τσάλη μὲ κυβερνήτην τὸν ἴδιον καὶ πλήρωμα δύο Ἄγγλους ναύτας.

Τὸ Ἑλληνικὸν τοῦτο κόττερον μετὰ προσεγγίσεις εἰς Βισκαϊκὸν κόλπον καὶ εἰς ἄλλα σημεῖα τῶν πορτογαλλικῶν καὶ ἰσπανικῶν ἀκτῶν θὰ διέλθῃ περὶ τὰς ἀρχὰς Ἰουνίου τὸ στενὸν τοῦ Γιβλαρτάρ.

Οἱ παιδικοὶ κινηματογράφοι

Αὔριον Κυριακὴν τὸ πρωῒ στὰς 10, στὸ «Ἀττικόν», ἡ συνηθισμένη παράστασις τοῦ Συνδέσμου Παιδικῶν Κινηματογράφων.

Τρεῖς θαυμάσιες ξεκαρδιστικὲς κωμῳδίες δίπρακτες, ἀπὸ τὶς ὁποῖες ἡ μὲ τὸν «Χονδρὸν καὶ Λιγνὸν» καὶ τρεῖς ἐκπαιδευτικὲς ταινίες καθὼς καὶ ἕνα ἐξυπνότατο Μίκυ Μάους θὰ κάμουν τὰ παιδιὰ νὰ περάσουν δυὸ ὧρες ἐξαιρετικές.

Ἐπὶ πλέον κατὰ τὰ διαλείμματα θὰ παιανίζῃ ἡ μουσικὴ τοῦ Χατζηκώστα.

ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΣΑΣ..!
...Ποὺ τὸ θέλετε καθαρὸ ἀπὸ ἔντομα, εὔκολα καθαρίζεται μὲ τὸ Μπλὰκ Φλάγκ. Σὲ Στρώματα καὶ Κρεβάτια ψεκαζόμενο τὸ Μπλὰκ Φλάγκ, σκοτώνει ἀλάνθαστα Κορηοὺς καὶ Ψύλλους, πρὶν σᾶς νευριάσουν καὶ χάσετε τὸν ὕπνο σας. Καθαρὸ καὶ εὔοσμο δὲν σᾶς βλάπτει καὶ οὔτε κὰν λεκιάζει. Τὸ Μπλὰκ Φλάγκ ἔχει ὡς Σῆμα τὴν Μαύρη Σημαία. Τὸ Σῆμα αὐτὸ πρέπει πάντοτε ν' ἀναζητῆται ἐπὶ τοῦ δοχείου, ὡς ἔνδειξις τῆς γνησιότητος παρασκευῆς καὶ συσκευασίας, ποὺ μόνη ἐγγυᾶται τὴ γνωστὴ ἀποτελεσματικότητά του στὸ κυνήγημα τοῦ Κορηοῦ, ὅσο καὶ σ' ἄλλες οἰκιακὲς χρήσεις του......!
ΜΠΛΑΚ ΦΛΑΓΚ
100 ΤΟΙΣ % ΔΡΑΣΤΙΚΟΝ ΣΚΟΤΩΝΕΙ ΚΑΘΕ ΕΝΤΟΜΟΝ
ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤ.
BLACK FLAG
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΝ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΙ: ΚΟΥΡΚΟΥΜΕΛΗΣ ΦΩΚΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ — ΑΘΗΝΑΙ ΟΔ ΗΠΕΙΡΟΥ 45 · ΤΗΛ: 6530
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΣΚΟΝΗΝ

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Χωρισμὸς

Χρυσό μου ἀγόρι, θέρισψεν ὁ πόνος
μέσ' τὴ δοκιμασμένη μου καρδιά.
Γιὰ συλλογίσου! Πέρασ' ἕνας χρόνος
ποὺ μ' ἄφησες νὰ πᾶς στὴν ξενιτειά.

Ἡ ὀρφανὴ ἀγκαλιά μου σὲ γυρεύει
—φωλιὰ δίχως τὴ ζέστα τοῦ πουλιοῦ—
τὸ στόμα μου γιὰ σὲ κρυφοσαλεύει
κι' ἀκούω τὸν κούφιον ἦχο τοῦ φιλιοῦ.

Μέρα τὴ μέρα σώνουνται τὰ χάδια
ποὺ γιόμιζαν γιὰ σὲ τὰ δυό μου χέρια,
κι' ἔτσι σφιχτοδεμένα τώρα κι' ἄδεια
μοιάζουν σὰ νὰ τὰ λάβωσαν μαχαίρια..

ΜΥΡΤΙΩΤΙΣΣΑ

Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε ἡ ἑβδομαδιαία ἔκδοσις τοῦ «Συλλόγου Φιλίππων» «ΤΟ ΔΕΛΤΑ». Περιέχει τὸ πλῆρες πρόγραμμα τῶν αὐριανῶν ἱπποδρομιῶν, προβλέψεις ἐκ τῶν τελευταίων προπονήσεων κλπ.

— Ὑπὸ τοῦ Ὁμίλου φίλων ἀκτῆς» ἐξεδόθη ἕνα κομψὸ καὶ καλοτυπωμένο βιβλιαράκι μὲ τὸν τίτλον «Ἀκρογιάλια». Συγγραφεὺς του ὁ γνωστὸς φυσιολάτρης λογοτέχνης κ. Θέμος Ποταμιάνος.

— Σήμερον κυκλοφορεῖ τὸ 4ον τεῦχος τοῦ κινηματογραφικοῦ περιοδικοῦ «Παρλάν».

Θέατρα.

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. Βαριετὲ Ρίτας Τσίνι.
ΙΝΤΕΑΛ. (Ἑτ. Ἑλλ. Καλλιτεχνῶν). «Μελό».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου) «Γκρὰντ Ὀτέλ».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. (Θίασος Δράμαλη). «Βενζίνα παρακαλῶ».
ΚΥΒΕΛΗΣ. (Θίασος Βεάκη). «Πόθοι κάτω ἀπ' τὶς λεῦκες».
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχείρ. Α. Μακέδου). «Ἐμεῖς τὰ ζῶα» τοῦ κ. Συναδινοῦ.
ΟΛΥΜΠΙΑ (Ἑλλ. Ὠδεῖον). 9.45' «Παραμύθια τοῦ Ὄφφμαν».
ΤΡΙΑΝΟΝ. (Ἐπιχείρησις Μακέδου) «Σατανερί».

* * *

ΕΝΤΕΝ (θίασος Ἀρντάντωφ). «Ἡ καραμπόλα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. (Ὀπερέττα Σαμαρτζῆ). «Ἡ Μπίμπα».
ΛΑΪΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ (Παγκράτι). «Ὁ ἀρχοντοχωριάτης».
ΛΑΟΥ. «Ὅλ᾽ς μέσα» ἐπιθεώρησις.
ΜΟΝ ΜΠΕΚΕΝ (Ν. Φαλήρου, Ὀπερέττα Καντιώτη). «Ραμόνα».
ΠΕΡΟΚΕ. (Ἰατρίδης — Μαυρέας —Σύλβας). «Ἡ κατεργάρα».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν Τζαμπατζήδων».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὅταν ὁ ἔρως καλεῖ» μὲ τὴν Μπέμπε Ντάνιελς.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Τὸ ξύπνημα».

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Μποὺκ Τζόνς».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ἡ στοργή».
ΑΡΗΣ. «Οἱ προικοθῆραι».
ΔΕΛΦΟΙ. «Ἔρωτες μεσονυκτίου».
ΕΛΛΑΣ. «Ἀερομαχίαι».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Φυσικὴ νύχτα».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Λάμπο Τζουανέλλι».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Γῆ ἡδονῆς».
ΠΕΤΣΑΛΗ (Θησεῖον). «Ἀλήτης».

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν μαγαζιστῶν

Ἐὰν ἐρωτοῦσε κανεὶς προχθὲς τὰς διαφόρους Ἑλένας καὶ Ἑλενίτσας—καὶ εἶνε πόσαι—ἐὰν ἑορτάζουν, θὰ σᾶς ἀπήντων αἱ περισσότεραι μὲ κάποιο χαμόγελο «Μὰ ποιὸς ἑορτάζει ποιά;» Αὐτὸ φαίνεται ἀπαιτεῖ τὸ «μπον-τόν», ἀλλὰ σημαίνει μόνον ὅτι δὲν ἔχουν καμμίαν διάθεσιν νὰ μείνουν εἰς τὸ σπίτι καὶ νὰ σᾶς δεχθοῦν. Ἔθιμα πεπαλαιωμένα ποὺ ἐσαρώθησαν, καὶ μὲ τὴν μεγάλην σκοῦπαν μάλιστα! Τώρα δέχονται τὸν φόρον τοῦ θαυμασμοῦ τὸν ἐκδηλούμενον μὲ ἄνθη, μπομπόνια, τοῦρτες, κάποτε καὶ μὲ δῶρα πολυτιμότερα—σπάνιον, ἀλλὰ συμβαίνει καὶ αὐτὸ—ὅταν δὲν πρέπῃ νὰ ἀρκεσθοῦν εἰς τὸ τυπικὸν καὶ ὀχληρὸν ἐπισκεπτήριον. Αὐτὸ ἔγινεν ἀφορμὴ προχθὲς νὰ ἀναγκασθῇ ὅλη ἡ Ἀθήνα σχεδὸν νὰ ἐκστρατεύσῃ διὰ τὰ μάτια τόσων ὡραίων Ἑλενῶν ὄχι ἐναντίον τῆς Τροίας, ἀλλ' ἐναντίον τῶν ἀνθοπωλείων καὶ τῶν ζαχαροπλαστείων. Ποῦ ἀλλοῦ νὰ ἀποταθοῦν οἱ μοδέρνοι Πάριδες εἰς ἐποχὴν ὅπου αἱ θεότητες δὲν ἀρκοῦνται μὲ μῆλα—ἔστω καὶ ὅταν προέρχωνται ἀπὸ τὴν Καλλιφορνίαν—Τί ἄλλο νὰ προσφέρουν; Τὰ «μικρὰ ἐνθύμια», τσαντάκι, μυρωδικά, «Ντανχίλια» μπρακὲ καὶ τὰ ρέστα, ἔχουν τόσον μεγάλας τιμάς! Μένουν μόνον γλυκὰ καὶ ἄνθη. Ἀλλὰ καὶ αὐτά; Εἶνε ἀπαραίτητον νὰ ἔχουν τὶς λεγόμενες «λέτρ ντε νομπλές» των. Ἀδιάφορον ἐὰν οἱ ἀνθοπῶλαι τῆς λεωφόρου Ἀμαλίας ἔχουν ὅλην τὴν ἄνοιξιν ἐπάνω εἰς τοὺς πάγκους των. Ποῦ ἡ ἐποχὴ ὅπου τὰ ἄνθη ἔδιδαν τὴν ἐντύπωσιν κάποιας ποιητικῆς «γκαλαντερί»; Τώρα δίδουν τὴν ἐντύπωσιν σπατάλης. Καὶ μήπως τὰ μπομπόνια δὲν πρέπει νὰ ἔχουν καὶ αὐτὰ τὰ «πεντικρί» των; κατὰ προτίμησιν ξενόφωνα ἀλλέως; φαίνονται ....δυσκολοχώνευτα! Καὶ ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἰσχυριζόμενοι ὅτι ἡ εὐχαρίστησις τοῦ δίδειν εἶνε τόσον μεγάλη, ἂν ὄχι καὶ μεγαλυτέρα, τοῦ λαμβάνειν. Θὰ ἠθέλαμεν πολὺ νὰ τοὺς πιστεύσωμε.

□□□

Σωροὺς ἀνθέων μεταβάλλοντας ὡραίας αἰθούσας εἰς πραγματικὴν σέραν, ὅλην τὴν «γκάμα» τῶν χρωμάτων, ἄνθη παντοῦ ἀκόμη καὶ ἐπάνω εἰς τὰ φορέματα, ἀρχίζοντες ἀπὸ τὸ φόρεμα τῆς συμπαθοῦς οἰκοδεσποίνης εἴδομεν τὸ ἄλλο βράδυ εἰς τῆς κ. Ἐλ. Μπενάκη. Ἦσαν πολλοὶ οἱ κεκλημένοι της καὶ ἀπὸ τοὺς ἐκλεκτοτέρους. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν καὶ ἡ κ. Π. Ἀργυροπούλου, ὁ ἐπὶ τῆς ἀεροπορίας συνάδελφός του καὶ ἡ κ. Ζάννα, ἡ κ. Ι. Καποδίστρια, ἡ κ. Ἀντ. Σταθάτου, ἡ πριγκήπισσα Ντεμίντωφ, ἡ κ. Π. Καραπάνου, ὁ κ. Ἀλ. Διομήδης, ἡ κ. Ἀλ. Χωρέμη, ἡ κ. Μ. Καμπᾶ, αἱ δίδες Εὐκλείδου, ἡ κ. Ἀργ. Μπενάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σπ. Μεταξᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Τομπάζη-Μαυροκορδάτου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μαυρουδῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Α. Γρίβα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Μελᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ι. Ρωμάνου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Μελᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Κοκκίδη, ὁ κ. Δ. Σισιλιάνος, ὁ κ. Α. Πάλλης καὶ ἀφίνομεν τελευταίας τὴν κ. Δ. Λοβέρδου μὲ φόρεμα ὁλόλευκον, τὴν κ. Λ. Μαλαμίδου μὲ κατακόκκινα, τὴν κ. Στ. Πεσμαζόγλου μὲ γαλάζια, τὴν κ. Α. Χωρέμη, μὲ πράσινα, τὴν κ. Φ. Σακελλαρίδη μὲ μαῦρα, ἴσως διότι ἦσαν αἱ κομψότεραι.

«Ἂς ἀνοίξωμεν καὶ ἰδιαιτέραν παράγραφον διὰ τὰ νειᾶτα. Ἀντεπροσωπεύοντο ἀπὸ τὴν ἀνεψιὰν τῆς οἰκοδεσποίνης δίδα ντὲ Ζογκέμπ, τὴν δίδα Λώρη Σταΐκου, τὴν δίδα Εἰρ. Ἐμπειρίκου, τὴν δίδα Μαίρην Σταθάτου, τὴν δίδα Ἀλ. Θεοχάρη, τὴν δίδα Μαίρην Λοβέρδου, μὲ ὅλα τὰ χρώματα. Θὰ ἦτο δύσκολον νὰ εἴπωμεν ποιὰ ἦτο ἡ ὡραιοτέρα!

Ὁ μπλαζέ

Θεατρικὰ

Τρίτον κατὰ σειρὰν ἤρχισε προχθὲς τὰς παραστάσεις του τὸ θερινὸν θέατρον «Ἕσπερος», εἰς τὸ ὁποῖον ἐγκατεστάθη ὁ ὀπερεττικὸς θίασος Σαμαρτζῆ. Ἐπαίχθη καὶ παίζεται ἡ ἐπιτυχημένη ὀπερέττα τοῦ κ. Σακελλαρίδου «Χρηστίνα» μὲ πρωταγωνίστριαν τὴν κ. Ζωζὼ Νταλμᾶς, καταχειροκροτηθεῖσαν, ὅπως πάντοτε ἄλλως τε.

— Εἰς τὸ «Λαϊκὸν Θέατρον» παίζεται ἀπόψε ὁ «Ἀρχοντοχωριάτης» μὲ ἐπιμελημένην σκηνοθεσίαν.

— Εἰς τὸ θέατρον «Κοτοπούλη», συνεχίζονται μὲ κοσμοσυρροὴν αἱ παραστάσεις τῆς νέας ὀπερέττας «Βενζίνα παρακαλῶ», τῶν κ. κ. Συλβίου καὶ Καρακάση.

— Τὴν προσεχῆ Τετάρτην δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Ἰντεάλ» ἡ πρεμιέρα τοῦ τελευταίου δραματικοῦ ἔργου τοῦ κ. Ξενοπούλου «Χαῖρε Νύμφη» ἐξηγμένου ἀπὸ τὸ μυθιστόρημά του «Ὁ Κατήφορος».

Ἑορτὴ Σωματείου

Ὁ «Σύλλογος Ὡρολογοποιῶν» Ἀθηνῶν— Πειραιῶς θὰ ἑορτάσῃ αὔριον εἰς τὸν ἱερὸν Ναὸν Ἁγίας Γλυκερίας (Γαλατσίου) τὴν ἀναβληθεῖσαν ἐπέτειον αὐτοῦ. Καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν θὰ παίξῃ πλήρης ὀρχήστρα τζάζ. Θὰ ἐκτελεσθοῦν δὲ καὶ ἑλληνικοὶ χοροὶ ὑπὸ δεσποινίδων μελῶν τοῦ Συλλόγου. Ἡ ἑορτὴ θὰ κινηματογραφηθῇ.

Ἡ «Ἐργασία»

Εἰς τὴν «Ἐργασίαν» μεταξὺ ἄλλων: Ἡ σημερινὴ Ἑλληνικὴ βιομηχανία. Ἡ τελευταία μεγάλη ἔρευνα τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας— Πόσα κεφάλαια, ἀπασχολεῖ ἡ Βιομηχανία μας — κλπ.κλπ.

ποὺ μοῦ φαινόταν πὼς δὲ μποροῦσε, πρὸς τὸ παρόν, νὰ ἐλπίζῃ σὲ γενικώτερην ἐπιδοκιμασία».

Ὕστερ' ἀπὸ τόσο ψιλοκοσκίνισμα, φυσικὰ ἐβγῆκεν ἕνα βιβλίον ἄρτιο, ἄξιο τοῦ προορισμοῦ του. Κι ἂν τὸ κυρίως κείμενο παρέχει ἕναν ἀσφαλῆ γνώμονα πρακτικῆς ἠθικῆς, χρησιμώτατο ὄχι σὲ παιδαγωγοὺς καὶ μαθητὰς μόνο, μὰ καὶ σὲ κάθε ἄνθρωπο, ὁ πρόλογος τοῦ συγγραφέως πρέπει νὰ κινήσῃ περισσότερο τὴν προσοχή μας, γιατὶ ἐκεῖνο ποὺ λείπει ἀπὸ τὸν τόπο μας δὲν εἶν' ἕνα καλὸ βιβλίο, μὰ τὸ πνευματικὸ ἐκεῖνο περιβάλλον ποὺ δείχνει τὸν πραγματικὸ πολιτισμὸ μιᾶς κοινωνίας. Τὸ πνευματικὸ αὐτὸ περιβάλλον νομοθετεῖ καὶ τοὺς κανόνες τῆς συγγραφικῆς ἠθικῆς, βάζει δηλαδὴ τὶς βάσεις, γιὰ νὰ γράφουν καλὰ βιβλία. Τὸ πιὸ ἔκδηλο σύμπτωμα τῆς πνευματικῆς μας ἀναρχίας εἶναι ὁ ἀσύδοτος ἀτομισμὸς καὶ ἡ πτωχαλαζονεία, ποὺ δὲ θἄφηνε κανένα συγγραφέα ἐδῶ στὴν Ἑλλάδα νὰ ρίξῃ τὸν ἐγωϊσμό του καὶ νὰ ζητήσῃ τὴ γνώμη καὶ τὴ συνεργασία τῶν ἄλλων, ἀπὸ τὸ φόβο μήπως χάσῃ τὴ σφραγίδα τῆς προσωπικότητός του τὸ ἔργο του. Καὶ οἱ ἄλλοι οὔτε θὰ ἐκοπίαζαν οὔτε καὶ θὰ τὸ ἐνόμιζαν συμφέρον νὰ βοηθήσουν μὲ τὴ γνώμη τους. Κι ἂν εἶχαν καμμιὰ παρατήρηση νὰ κάμουν θὰ τὴν ἐκρατοῦσαν νὰ βγῇ τὸ βιβλίο κ' ὕστερα νὰ συντρίψουν μ' αὐτὴ τὸ συγγραφέα. Ἐριστικὴ ἐγωπάθεια, ποὺ τὴ συζήτηση τὴν ἀντιλαμβάνεται ὡς εὐκαιρίαν ἐπιδείξεως ἀμφιβόλων πνευματικῶν ἱκανοτήτων καὶ ὄχι ὡς μέσον ἀναζητήσεως τῆς ἀληθείας. Τὰ σφάλματα τοῦ ἄλλου τ' ἁρπάζομε σὰν ἀρνητικὲς ἀποδείξεις τῆς δικῆς μας ὑπεροχῆς, ποὺ μᾶς λείπει ἡ ἱκανότης νὰ τὴν ἐκδηλώσωμε θετικὰ καὶ δὲν τὰ βλέπομε σὰν ἐλλείμματα τοῦ κοινοῦ πνευματικοῦ μας κεφαλαίου. Μέσα σὲ τέτοιο περιβάλλον συνεργασία εἰλικρινὴς δὲ μπορεῖ νὰ σταθῇ, ἐκφυλίζεται σὲ ζηλόφθονον καὶ καταλυτικὸν ἀνταγωνισμὸ κι ὁ καθεὶς κοιτάζει νὰ γκρεμίσῃ ὅ,τι οἰκοδομεῖ ὁ ἄλλος. Ἔτσι ξεθυμαίνει κι ἂν ὑπάρξῃ κάποια δημιουργικὴ πνοοῦλα στὸν τόπο μας.

Σύμπτωμα κι αὐτὸ τῆς κοινωνικῆς κρίσεως ποὺ περνοῦμε καὶ ποὺ στὸ πνευματικὸ ἐπίπεδο ἐκδηλώνεται ὀξύτερη, γιατὶ μᾶς λείπει ἐντελῶς ἡ παράδοση. Καὶ ἡ ἠθικὴ δὲν εἶν' ἔργον ἑνὸς ἀνθρώπου. Δὲν τὴν νομοθετεῖ ἕνας ἄνθρωπος, τὴ διαμορφώνει ἡ κοινωνία δουλεύοντας την μ' ὅλες τὶς ὁμαδικὲς ἐκδηλώσεις της. Μιὰ πλευρὰ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς ἑνὸς τόπου εἶναι καὶ ἡ πνευματική του κίνηση. Δὲ μπορεῖ νὰ παραγάγῃ τίποτε ἀξιόλογο ἐφόσον δὲ δημιουργεῖ παράδοση.

Τὴν ὕπαρξη τέτοιας παραδόσεως στὴ Γαλλία μαρτυρεῖ ὁ πρόλογος τοῦ Lalande. Δείχνει κάτι παραπάνω ἀπὸ ἕναν εὐσυνείδητο συγγραφέα ἑνὸς καλοῦ βιβλίου: Τὴν ὕπαρξη μιᾶς πνευματικῆς κοινωνίας, ποὺ συναισθάνεται πὼς ἕνα βιβλίο δὲν εἶναι ἀτομικὴ ὑπόθεση ἑνὸς ἀνθρώπου, μὰ κοινὸ κτῆμα. Τέτοια πνευματικὴ κοινωνία λείπει ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, ποὺ ἴσως νἄχῃ συγγραφεῖς, μὰ ἔργα πνευματικὰ ἀξιόλογα δὲ θ' ἀποκτήσῃ, ἂν δὲ δημιουργηθῇ πρῶτα ἡ παράδοση, ποὺ εἶναι γιὰ τὴν πνευματικὴ ζωὴ ἑνὸς τόπου ὅ,τι οἱ κανόνες τῆς πρακτικῆς ἠθικῆς γιὰ τὶς ἄλλες ἐκδηλώσεις τῆς κοινωνικῆς του ζωῆς.

Καλὰ βιβλία ξένα διαβάζομε πολλά. Μὰ ὁ Lalande στὸν πρόλογό του, χωρὶς νἆν' αὐτὸς ὁ σκοπός του, μᾶς δίνει μιὰν εἰκόνα τοῦ περιβάλλοντος ἀπὸ τὸ ὁποῖον βγαίνουν τὰ ἀξιόλογα βιβλία. Βέβαια δὲν ὑπάρχει γιὰ ὅλα τὰ ἔργα ὁ λόγος νὰ ὑποβάλλωνται προκαταβολικὰ στὴν κρίση τῶν συναδέλφων τοῦ συγγραφέως. Ἡ περίπτωση τῆς «Συστηματικῆς Ἐπιτομῆς τῆς πρακτικῆς ἠθικῆς» εἶναι ὁμολογουμένως ἐξαιρετική. Μά τί θὰ γινόταν ἐδῶ στὴν Ἑλλάδα, σὲ μιὰν ἀνάλογη περίσταση; Κ' ἐκεῖνο ποὺ πρέπει νὰ ἐκτιμήσωμε καὶ νὰ ζηλέψωμε στὸν πρόλογο τοῦ Lalande δὲν εἶναι μόνο οὔτε κυρίως ἡ προσωπικὴ εὐσυνειδησία τοῦ συγγραφέως — τί σημασία θὰ εἶχεν ἕνα μοναδικὸ παράδειγμα; — μὰ τὸ γεγονὸς ὅτι δὲ τοῦ ἦτανε βολετὸ νὰ κάμῃ ἀλλοιῶτικα, χωρὶς ν' ἀσεβήσῃ πρὸς μιὰν αὐστηρὴ καὶ σεβαστὴ σ' ὅλην τὴν πνευματικὴ κοινωνία τῆς Γαλλίας παράδοση. Γιατὶ αὐτὸ διαπιστώνει κανεὶς διαβάζοντας τὸν πρόλογο τοῦ Lalande κι αὐτὸ νομίζω πὼς ἔχει τὴ μεγαλύτερη σημασία γιὰ μᾶς.

Κ. Θ. ΠΑΠΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Προκήρυξις διεθνοῦς διαγωνισμοῦ μυθιστορήματος

Ἡ «Ἕνωσις λογοτεχνῶν» εἰδοποιήθη ὑπὸ τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἑλληνικῆς Πρεσβείας ὅτι ὁ Ἀγγλο-Ἀμερικανικὸς Ἐκδοτικὸς Οἶκος Champan and Hall προκηρύττει διεθνῆ διαγωνισμὸν μυθιστορήματος, εἰς τὸν ὁποῖον δύνανται νὰ μετάσχουν συγγραφεῖς οἱασδήποτε ἐθνικότητος ἑπομένως δὲ καὶ Ἕλληνες. Τὰ χειρόγραφα κάθε μυθιστορήματος, γραμμένου εἰς τὴν γλῶσσαν τοῦ συγγραφέως, πρέπει νὰ περιέχουν ὄχι ὀλιγωτέρας τῶν 60.000 λέξεων οὔτε περισσοτέρας τῶν 140.000. Ὡς πρὸς τὸ θέμα ἕκαστος εἶναι ἐλεύθερος νὰ ἐκλέξῃ ὅ,τι θέλει ἀρκεῖ νὰ εἶναι ἀδημοσίευτον καὶ νὰ ἀνάγεται εἰς τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον.

Τὸ ἔργον, ποὺ θὰ κριθῇ καλύτερον μεταξὺ ὅλων τῶν ἄλλων, θὰ βραβευθῇ μὲ 200 λίρας Ἀγγλικάς. Ἐπὶ πλέον ὁ εὐτυχὴς συγγραφεὺς θὰ ἔχῃ 10 % δικαίωμα ἐπὶ τῆς καταναλώσεως τοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον θὰ ἐκδοθῇ τῷ 1932 εἰς τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Ἀμερικήν. Ἔναντι τῶν ποσοστῶν θὰ καταβληθοῦν ἀμέσως εἰς τὸν συγγραφέα 50 λίραι Ἀγγλικαί.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχουν τοῦ διαγωνισμοῦ πρέπει νὰ στείλουν τὰ ἔργα των μέχρι τῆς 31 Αὐγούστου τ. ἔ. εἰς τὴν ἑξῆς διεύθυνσιν: Healt and Co L. T. D. International Novel Competition, 188 Piccadilly, London N. 1.

Ἡ κρίσις τοῦ διαγωνισμοῦ θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὸ φύλλον τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1931 τοῦ περιοδικοῦ «Times Literaly Supplement». Πρὸ τῆς ἡμερομηνίας αὐτῆς θὰ ἔχουν ἐπιστραφῇ τὰ ἀκατάλληλα χειρόγραφα εἰς τοὺς κατόχους των.

Ἀρχαιρεσίαι Ροταριανοῦ Ὁμίλου

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν τοῦ Ροταριανοῦ Ὁμίλου Ἀθηνῶν διὰ τὴν περίοδον 1931—1932 ἐξελέγησαν παμψηφεί:

Πρόεδρος Δ. Σισιλιάνος, ἀντιπρόεδρος Δ. Λαμπαδάριος, ταμίας Α. Πουλόπουλος, γεν. γραμματεὺς Φρίξος Θεοδωρίδης. Μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου: Σ. Λοβέρδος, τέως πρόεδρος, Α. Φιλαδελφεὺς καὶ Α. Οἰκονόμου.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Αἱ Ἑταιρεῖαι ΤΖΩΝ ΜΟΝΚΣ καὶ ΥΙΟΙ—ΓΙΟΥΛΕΝ καὶ ΣΙΑ, ἐντολοδόχοι τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν Ὑδραυλικῶν Ἔργων τῶν πεδιάδων Σερρῶν καὶ Δράμας, προκηρύσσουσι δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν:

α) 10 χαλυβδίνων θυρίδων ρουφράκτου Κερκίνης.
β) 10 χαλυβδίνων διαφραγμάτων.
γ) 2 θυρίδων ρυθμιστοῦ ρουφράκτου.
δ) Ἐνδεχομένης σιδηρᾶς γεφύρας.

Ὁ διαγωνισμὸς θέλει ἐνεργηθῇ τὴν 8ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 10.30' π. μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῶν Ἑταιρειῶν, ὁδὸς Βερανζέρου ἀριθ. 10, δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν ἀντίγραφον τῶν συγγραφῶν ὑποχρεώσεων, ἀπευθυνόμενοι εἰς τὰ ἄνω γραφεῖα κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας ἀπὸ 11ης π. μ. μέχρι μεσημβρίας, ἔναντι καταβολῆς ποσοῦ δρχ. 200 ὅπερ θέλει ἐπιστραφῇ εἰς πάντα μειοδότην ὅστις θὰ ὑποβάλῃ προσφορὰν συμφώνως πρὸς τὰς προδιαγραφὰς μετὰ τῆς ἀπαιτουμένης ἐγγυήσεως.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΓΙΑ ΞΥΡΙΣΜΑ
Τὸ καλύτερο καὶ οἰκονομικώτερο ΣΑΠΟΥΝΙ τοῦ ΚΟΣΜΟΥ
COLGATE'S
HANDY GRIP · SHAVING STICK and REFILL
COLGATE'S HANDY GRIP SHAVING STICK
COLGATE'S HANDY GRIP SHAVING STICK

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΛΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΜΕ
ΔΩΡΕΑΝ
Ἀσφάλειαν ζωῆς ἢ ἀσθενειῶν ἢ ἀτυχημάτων
Ἐξασφαλίσατε τὸ αἴσθημα τῆς ἡσυχίας ἢ τῆς οἰκογενειακῆς σας γαλήνης.
Ζητήσατε πληροφορίας ἀπὸ τὴν Λαϊκὴν Τράπεζαν ἢ τὰ ὑποκαταστήματα αὐτῆς
ΓΚΡΕΚΑ

Συναυλίαι

Ἐνδιαφέρουσα προμηνύεται ἡ αὔριον 10 ½ π.μ. διδομένη εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου μαθητικὴ ἐπίδειξις τῶν τάξεων τοῦ πιάνου τῆς καθηγητρίας κ. Μαρίας Α. Τοτόμη, λόγῳ τῶν ἐξαιρετικῶν μουσικῶν ταλέντων, ποὺ πρόκειται νὰ ἐμφανισθοῦν. Θ' ἀκούσωμεν τὰς δ-δας Μαρίκαν Κασιμάτη, Γ. Ἀνδρέου, Ἀλ. Τόμπρα, Ἰ. Λύδη, Σ. Τσαρλαμπᾶ, Χ. Ἀντωνοπούλου, Ἐλ. Κουμούση καὶ τὸν κ. Θ. Λύδην.

Τὰ Παραμύθια τοῦ Ὄφφμαν

Ἀπόψε εἰς τὰς 9.45' μ. μ. θὰ δοθῇ καὶ πάλιν εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ἡ μεγάλη μελοδραματικὴ ἐπιτυχία τοῦ «Ἑλληνικοῦ Ὠδείου» τὰ «Παραμύθια τοῦ Ὄφφμαν». Τὴν ἀποψινὴν παράστασιν θὰ τιμήσῃ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος.

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθησαν: Παν. Ζέππου: Ἰδιοκτησία κατ' ὀρόφους δρχ. 100. Ἠλ. Λιακοπούλου: Ἀγόρασις 100. Glasson: Πολ. Δικονομία τ.α' 350. Jus Graecoromanum τ.α' 250. Ὑπὸ τύπωσιν: Ἐμπορικὸν Δίκαιον Lyon-Caen μετ. Γ. Καραθάνου. Συγχρονισμὸς Γ. Σημίτου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι τὴν 30ὴν τρέχοντος μηνὸς Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐπαναληφθήσεται ὁ ἐνεργηθεὶς τὴν 11 Μαΐου ἐ. ἔ. διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου κηδειῶν τῶν ἀποβιούντων ἀπόρων διὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1931—1932.

Μείζονες πληροφορίαι παρέχονται τοῖς βουλομένοις ἐν τῷ Τμήματι Προστασίας Ἀπόρων.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Προνοίας κλπ.)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΩΝ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Προκειμένου τὸν μῆνα Ἰούνιον ἐ. ἔ. νὰ τελεσθῶσιν ἀγῶνες αὐτοκινήτων ἐρασιτεχνῶν ἐπὶ ἀνωφεροῦς ὁδοῦ, παρακαλοῦμεν τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ συμμετάσχωσιν εἰς αὐτοὺς ὅπως δηλώσωσι τοῦτο εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῆς Ε.Λ.Π.Α., ὁδὸς Μέρλιν ἀριθ. 11, ὅστις θὰ τοῖς παράσχῃ πληροφορίας περὶ τῶν ὅρων τῆς συμμετοχῆς. (Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ ΚΤΙΡΙΟΥ

Τὸ Ἀδελφᾶτον τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἐλπίς», καὶ τὸ τῆς Ἐλεήμονος Ἑταιρείας προκηρύσσουσι δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 5ην προσεχοῦς μηνὸς Ἰουνίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 11—13 διὰ τὴν ἀνέγερσιν πολυκατοικίας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου 47 ἀξίας περίπου 1.700.000 δραχμῶν καὶ οἱ βουλόμενοι νὰ διαγωνισθῶσι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν τῶν ὅρων καὶ τῶν σχεδίων μέχρι τῆς 31ης Μαΐου 1931 καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 8 ½ — 10 ½ π. μ. εἰς τὸ γραφεῖον Μελετῶν τοῦ Δήμου Ἀθηναίων (Δημοτικὸν Θέατρον).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαΐου 1931
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀδελφάτου Δήμαρχος Ἀθηναίων: ΣΠ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ. Ἡ Πρόεδρος τῆς Ἐλεήμονος Ἑταιρείας: ΖΩΗ ΤΖΗΡΟΥ.

Διαλέξεις

Σήμερον 7 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Γ. Παρασκευόπουλος, δημοτικὸς σύμβουλος Ἀθηναίων, περὶ Ἀλβανίας καὶ τῆς συγχρόνου προόδου αὐτῆς. Ἡ ὁμιλία θὰ συνοδεύεται μὲ προβολὴν φωτεινῶν εἰκόνων. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

—Τὴν προσεχῆ Τρίτην 7 μ.μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον Πειραιῶς ἡ ὀγδόη διάλεξις τοῦ «Ὀρθοδόξου Ὁμίλου» μὲ ὁμιλητὴν τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ. Δωρόθεον καὶ θέμα: «Περὶ τῶν πρωτοκόλλων τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἐκδρομαί

Ὁ Ὅμιλος Κεφαλλήνων Νέων θὰ ἐκδράμῃ αὔριον εἰς τὸ Μεγάλο Πεῦκο.

— Ἐπίσης αὔριον θὰ ἐκδράμουν εἰς τὴν παρὰ τὸ Ἀμαρούσι πευκόφυτον τοποθεσίαν «Χωματιανοῦ» οἱ Κρητικοὶ Σύλλογοι: Λευκὰ Ὄρη, Ἀρκαδία, Κνωσσός, Πραισσὸς καὶ Δρῆρος.

— Αὔριον διοργανοῦται ὑπὸ τῆς Πανεπιστημιακῆς Λέσχης ἡμερησία φοιτητικὴ ἐκδρομὴ εἰς Σαλαμῖνα.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι τὴν 17ην Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 ἐνεργηθήσεται παρὰ τῇ Δ)σει Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν (Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 11) δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ συμπληρώσεως τιμολογίου διὰ τὴν κατασκευὴν τεσσάρων ἀποθηκῶν χόρτου ἐνταῦθα καὶ παρὰ τῷ Στρατωνισμῷ Ρούφ.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολῆπται Β', Γ' καὶ Δ' τάξεως. Ἐγγυοδοσία διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν δραχμαὶ ἑκατὸν χιλιάδες (100.000) ἢ ἰσόποσος ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης, διὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐργασίας 10 % ἐπὶ τοῦ κατακυρωθησομένου ποσοῦ.

Σχετικὰς πληροφορίας παρέχει καθ' ἑκάστην ἡ Δ)σις Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν.

Ἀθῆναι τῇ 16 Μαΐου 1931.
Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Προκήρυξις δημοπρασίας

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ μίσθωσις μιᾶς οἰκίας ἐν Ἀθήναις, ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς παράρτημα τῆς Διευθύνσεως Δημοσίων Ἔργων τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας διὰ μίαν πενταετίαν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῇ Νομαρχίᾳ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας τὴν 8ην Ἰουνίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 5 μ. μ.

Πλείονες πληροφορίαι χορηγηθήσονται παρὰ τῇ Διευθύνσει Δημοσίων Ἔργων.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας)

Η ΜΑΙΤΡΕΣΣΕΣ ΤΟΥ ΜΠΑΜΠΑ

ΖΑΦΕΙΡΙΤΣΑ

ΣΤΟ ΔΡΟΣΟΛΟΥΣΤΟ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΟΧΑΡΕΣ
ΜΠΑΤΣΙ
(ΤΗΣ ΑΝΔΡΟΥ)
ἤρχισεν ἡ λειτουργία τοῦ νέου Ξενοδοχείου
«Ο ΚΡΙΝΟΣ»
Δωμάτια καὶ βεράντες πάνω ἀπὸ τὴ θάλασσα. Φαγητὸ καὶ κυλικεῖον Ἀθηναϊκά. Ἄνεσις, δροσιά, θαλάσσια λουτρὰ καὶ ἡλιοθεραπεία στὴ μοναδικὴ ἀμμουδιά.
ΕΝΟΙΚΙΟΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ 30 δρχ. ΚΑΤΑ ΚΛΙΝΗΝ
Ἔκπτωσις 10 % δι' οἰκογενείας. Συγκοινωνία ἐκ Πειραιῶς τακτική.

δὲν χωρεῖ ἀμφιβολία
τοῦτο εἶναι τὸ νερὸ ποὺ πρέπει νὰ προτιμᾶτε!
διουρητικὸν ἀλκαλικὸν ἀντιψαμμιακὸν παύει τὴν δίψαν
ΥΔΩΡ ΤΟΥ ΣΑΝ ΠΕΛΛΕΓΡΙΝΟ
ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΚΩΣ ΚΑΘΑΡΟΝ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 6 ΑΘΗΝΑΙ
PELLEGRINO

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Πένθη

Κατόπιν μακρᾶς ἀσθενείας ἀπεβί- σεν ἐν Πειραιεῖ κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥ- ρας τῆς 21ης τρέχοντος μηνὸς ὁ Ἐμμανουὴλ Ἀπολλώνιος, ὑποδιευθυ- τὴς τῆς ἐν Πειραιεῖ Ἑταιρείας Λι- νικῶν Ἔργων. Τὴν κηδείαν του νομένην χθὲς παρηκολούθησαν στοι τῶν συναδέλφων του ὡς καλυτέρα μερὶς τῆς Πειραϊκῆς νωνίας, παρ' ἧς ἐξετιμᾶτο λόγῳ ἀκεραίου χαρακτῆρός του καὶ τοῦ λου, ὃν ἐπεδείκνυεν ἐν τῇ ὑπηρε- του.

Ἰατροί

— ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, διευθυ- ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος ἰατ- Πολιτικοῦ Νοσοκομείου, Κουμ- δούρου 21 (γωνία Ἁγίου Κω- σταντίνου) —6 μ. μ. Τηλ. 52-
— Δ. ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ - Ι. Ν- ΚΑΣ, ἰατροὶ δερματικῶν καὶ ἀφρο- σίων νοσημάτων, ἐν Παρισίοις ἐκ- παιδευθέντες, δέχονται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐμμ. Μπενάκη 25 (Προ- Ἰατρεῖον των, 9—12 καὶ 5—
—ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ - ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ θεραπεύονται παρὰ τοῦ ἰατροῦ κ. Χ- ριλάου Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗ, ἐπὶ μακρὸν ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ἐκπαιδευθέντος εἰς τὰ Ν)μεῖα Necker. St Louis Εἰδικὸν Ἠλεκτροθεραπευτήριον. χεται ἀπὸ 9—1 π.μ. καὶ 4—8 μ., ΓΕΡΑΝΙΟΥ 17α (Ὁμόνοια).
— Ἡλιο—θαλασσο—θεραπευτ- ἐν ΓΛΥΦΑΔΙ ἰατροῦ Α. ΛΙΟΥ (Ἀθῆναι. Ζαΐμη 20. 4—6 μ. μ.)

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, ρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΤΡΟΥΠΑΚΗ
Ὑποστράτηγον

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σή- Σάββατον καὶ ὥραν 5½ μ. μ. ἐκ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Μητροπόλεως.

Ἀθῆναι τῇ 23 Μαΐου 1931
Ἡ σύζυγος: Ἀγγελική. Τὰ τέκνα: Κώστας, Ἀντιγόνη. Οἱ ἀδελ- Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν σύζυγον, τέρα, υἱὸν καὶ ἀδελφὸν

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ Γ. ΤΣΩΤΣΟ

θανόντα χθὲς ἐκηδεύσαμεν.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Μαΐου 1931
Οἰκογένειαι Κ. Τσώτσου, Νικολ- καὶ Κωνστ. Δεδοπούλου.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Αὔριον Κυριακὴν 24 τρέχοντος λοῦμεν Μνημόσυνον εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Μεταμορφώσεως (Πλάκας) ὑ- πὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προ- φιλοῦς μας ἀδελφοῦ καὶ θείου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΚΑΛΙΝΗ

Ἡ ἀδελφή: Εὐτυχία Ἠλ. Κακαλ- Οἱ ἀνεψιοί: Φανὴ Τρύφωνος, Μα- ρίκα Κακαλίνη. Οἰκογένειαι: Ρᾶμου, Βασ. Βλάχου, Νικ. Ρᾶμ- Ἡρακλ. Ρᾶμου καὶ Βλασίου Ρ- μου.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν σταλῶσι).

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 24 Μα- ου καὶ ὥραν 10 ½ π. μ. τεσσαρακ- θήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργ- Καρύτση ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυ- χῆς τοῦ πολυαγαπημένου μας συ- γου υἱοῦ, ἀδελφοῦ καὶ θείου

ΖΑΧΑΡΙΑ Ι. ΛΑΜΠΡΙΝΟΠΟΥΛΟ
Δικηγόρου

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φί- λους ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλ- σι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρ- τὸν ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Μαΐου 1931
Ἡ σύζυγος: Μαρίκα Ζ. Λαμπριν- πούλου. Ἡ μήτηρ: Ἀσπασία Ἀνδριᾶ. Οἱ ἀδελφοί: Κωνστα- νος Ἰω. Λαμπρινόπουλος, Θεόδ- ρος Ἰω. Λαμπρινόπουλος, Νι- λαος Ι. Λαμπρινόπουλος, Ἀ- Γ. Δοβλέτη, Ἀριάδνη Κωνστα- νου Λαμπρινοπούλου, Ἑλένη Θε- Λαμπρινοπούλου, Γεώργιος Ν. Δ- βλέτης.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 24 Μα- ΐου καὶ ὥραν 9 ½ π. μ. τεσσαρακ- θήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱε- Ναῷ τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου (Γαργα- τας), ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυ- τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΓΕΩΜΠΡΕ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φί- λους ὅπως, προσερχόμενοι, ἑνώσ- μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστ- δεήσεις των.
Ἡ σύζυγος. Τὰ τέκνα. Οἱ γον- Οἱ ἀδελφοί.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν σταλῶσι).

ΚΟΥΦΕΤΑ
ἐκλεκτῆς ποιότητος δι' ἀρ- ραβῶνας, γάμους, βαπτίσει-
ΓΩΓΟΣ
Ὁδὸς Καλαμιώτου 12

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛ.	15
ΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ »	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ »	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ »	100-200

Ἡ Ἀφρικὴ ἐν Παρισίοις

Ἰθαγενεῖς τῆς Δυτικῆς Ἀφρικῆς χορεύοντες τοὺς τοπικοὺς χοροὺς των εἰς τὴν Ἀποικιακὴν Ἔκθεσιν τῶν Παρισίων.

Μετὰ τὴν ἐκλογήν του

Ὁ νεοεκλεγεὶς πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας κ. Ντουμὲρ μετὰ τῆς συζύγου του καὶ τῶν δύο θυγατέρων του, τῶν μόνων τέκνων ποὺ τοῦ ἀπέμειναν μετὰ τὸν ἐν πολέμῳ θάνατον τῶν τεσσάρων υἱῶν του.

Ὁ Ντοῦτσε οἰκογενειάρχης

Ὁ κ. Μουσσολίνι μὲ τὴν σύζυγόν του καὶ τὰ πέντε τέκνα του.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Τὸ ταξεῖδι τοῦ Ἠπίτη καὶ ὁ Γερμανικὸς φιλελληνισμὸς

Ὁ Ἠπίτης συναντᾷ τὸν Θείρσιον εἰς τὸ Μόναχον.—Τὰ φιλελληνικὰ ἄρθρα τοῦ Θειρσίου.—Αἱ ἰδέαι καὶ τὰ αἰσθήματα τοῦ Λουδοβίκου τῆς Βαυαρίας.—Ὁ Πρωσσος βουλευτὴς Γάγερ ὁμιλεῖ εἰς τὴν Βουλὴν ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀγῶνος.—Ἕνα ἐνδιαφέρον ἄρθρον.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ἀπὸ τὴν Βιέννην ὁ Ἠπίτης δι- νήθη εἰς τὸ Μόναχον, ὅπου συ- τησε τὸν καθηγητὴν Θήρσιον λον φίλον του. Βέβαια ὁ Ἕλ- ἰατρὸς δὲν ἐκοπίασε νὰ πείσῃ Γερμανὸν καθηγητὴν νὰ τὸν θήσῃ εἰς τὴν ἀποστολήν του. Θήρσιος, ἱδρυτὴς τοῦ Ἰνστι- του τοῦ Μονάχου ἦτο ἄλλοτε λος τῆς ἑταιρείας τῶν Φιλομού- , ποὺ ὑπῆρξεν ὁ πρόδρομος Φιλικῆς, ἠσχολεῖτο μὲ τὰ ἑλ- γράμματα καὶ εἶχε συγγρά- ἑλληνικὴν γραμματικὴν καὶ ἀρ- ολογικὰ βιβλία. Εἶχε λατρείαν τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα καὶ ἀ- πρὸς τὴν νέαν. Ἔγραψε μ' ἐνθουσιασμὸν καὶ ἐδημο- εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τοῦ Αὐγκσμπουργκ», ποὺ εἶχε τὸ με- κῦρος μεταξὺ τῶν γερ- φύλλων, σειρὰν ἄρθρων τῆς ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως. τὸν χαρακτῆρα αὐτῆς τῆς καὶ κατέδειξε τὴν δια- τῆς ἀπὸ τὸν καρμποναρι- . Τὰ ἄρθρα αὐτὰ ἐπροκάλεσαν φιλελληνικὸν ἐνθουσι- εἰς τὴν Γερμανίαν. Τὰ πλή- τῶν μορφωμένων Γερμανῶν εἶχαν γαλουχηθῇ μὲ τὴν ἑλλη- σοφίαν καὶ εἶχαν μάθει νὰ κάθε τι τὸ ἑλληνικόν, εἰς τοὺς ἐπαναστάτας τῆς τοὺς ἀπογόνους τῶν με- ἀνδρῶν τῆς ἀρχαίας ποὺ θησαν διὰ νὰ ζήσουν ἐλεύ- εἰς τὴν ἔνδοξον γῆν των. ἐκτὸς αὐτοῦ ὑπῆρχε τότε εἰς Γερμανίαν ζωηρὸν ἐθνικιστι- πνεῦμα, εἰς ἀντίδρασιν τῶν ταπεινώσεων ἐκ τῶν καὶ τῆς δεσποτικῆς συμ- τοῦ Ναπολέοντος. Μία ἐθνικὴ ἄλλου καταδυ- λαοῦ ἀνταπεκρίνετο τὰ ἴδια των ἐθνικὰ αἰσθήματα. Καὶ τὰ ἄρθρα ἐκεῖνα εὑρῆκαν ἀπήχησιν εἰς τὸν Γερμανι- λαόν, ὥστε ἐπροκάλεσαν τὴν τοῦ πρωσσικοῦ ἀνακτοβουλίου τοῦ Μέττερνιχ, περὶ τῆς ἐγράψαμεν. Ἀλλ' ἡ ἐπέμ- ἐκείνη δὲν εἶχεν ἀποτέλεσμα. ὁ θερμότερος τῶν Γερμανῶν εὑρίσκετο ἐντὸς τῶν ἀ- τοῦ Μονάχου. Εἰς τὴν ἐβασίλευεν ἀκόμη ὁ Μα- ὁ 1ος. Ἦτο ὁ διάδο- Λουδοβῖκος, πνεῦμα φιλελεύ- , περισσότερον Γερμανὸς ἀπὸ πατέρα του Μαξιμιλιανὸν τὸν παλαιὸν σύμμαχον τοῦ Ναπο- . Ὁ Λουδοβῖκος ἐθεώρει καὶ παραβίασιν παντὸς τὴν προσβολὴν ἑνὸς ἔ- . Ἐμίσει τοὺς Γάλλους μολο- εἶχε συμπολεμήσει μὲ τὸν των εἰς τὸ Τυρόλον κατὰ 1807, μόνον καὶ μόνον διότι ἐ- τὴν συμμαχίαν τῆς πα- του καὶ τὴν ἐταπείνωσαν. Ἡ ἑλληνικὴ ἐπανάστασις λοιπὸν εἰς τὰς ἰδέας του τὰ αἰσθήματά του.

Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον τότε ἔ- καὶ ᾐσθάνοντο οἱ περισ- ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς δια- . Ἐπίσης καὶ πολιτικοί. αὐτὴν τὴν Βουλὴν τῆς Πρωσ- , ποὺ συμμετεῖχε τῆς Ἱερᾶς τῆς χηρυχθείσης εὐθὺς ἀρχῆς κατὰ τῆς ἐπαναστάσεως, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἰου- τοῦ 1821 μὲ θαυμαστὴν ἐλευ- ἀπὸ τοῦ βήματος ὑπὲρ ἀγῶνος τῶν Ἑλλήνων ὁ βου- βαρῶνος Γάγερ. Ὁ λόγος εἶνε ὁ πρῶτος ποὺ ἠκούσθη εὐρωπαϊκοῦ κοινοβουλίου ὑ- τῆς ἑλληνικῆς ὑποθέσεως.

«...Μὴν ἀπορεῖτε κύριοι, εἶπεν ὁ Γάγερ ἂν εἰς τὸν δημόσιον τοῦτον εἴπω παρρησίᾳ τὴν γνώμην . Τὸ γερμανικὸν ἔθνος θὰ εἶνε αἵματος ἂν δὲν βοηθήσῃ τοὺς Ἕλληνας, ἢ ἂν δὲν ὑψώσῃ φωνὴν πρὸς ὑπεράσπισίν των. Ἴσως οἱ Ἕλληνες ἤρχισαν τὸ ἔργον των χωρὶς σωφροσύνην, ἀκαίρως καὶ ἀδεξίως καὶ χωρὶς ἱκανὰ μέσα. Ἀλλὰ δὲν εἶνε ἄδικοι, διότι δὲν ἦσαν ὑπήκοοι κατὰ τὸ διεθνὲς δίκαιον καὶ τὰς ἰδέας τοῦ πολιτισμοῦ μας, ἀλλ' ἀνδράποδα. Μαρτυροῦν τοὺς λόγους μου οἱ χριστιανικοὶ ἀνωτάτου βαθμοῦ κληρικοί των, ποὺ ὑπέστησαν ἐπονείδιστον θάνατον ἔμπροσθεν τῶν θυρῶν τῶν ναῶν των, ἂν καὶ δὲν ἦσαν ἔνοχοι καὶ οὔτε ἐξητάσθησαν κἄν.

Καὶ τοὺς Ἕλληνας καὶ τὴν γλῶσσάν των, δυστυχῶς, ἀγνοῶ. Καμμίαν ἐπικοινωνίαν δὲν εἶχα ποτὲ μὲ αὐτούς, οὔτε τοὺς ἐβοήθησα, οὔτε τοὺς προέτρεψα. Ἡ Γερμανία ὅμως ποτὲ δὲν δύναται νὰ εἴπῃ τὸ ἴδιον. Ἀπὸ τῆς διακηρύξεως τῶν ἰδίων τῶν βασιλέων μας, ποὺ ἐξεδόθη πρὸ τῶν ἀπελευθερωτικῶν μας πολέμων, μέχρι τοῦ χειρίστου πολέμου, ποὺ ἐχαρακτηρίσθη διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ δολίου, τὰ πάντα ἐδίδαξαν τοὺς Ἕλληνας τὴν ἀνεξαρτησίαν, τὴν ἰδέαν τῆς ἀνεξαρτησίας ἐνετύπωσαν καὶ ἀνήγγειλαν πρὸς αὐτούς. Καθὼς ἡμεῖς μὲ πολλὴν σπουδὴν μανθάνομεν τὴν παλαιὰν καὶ νεωτέραν γλῶσσάν των, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον μανθάνουν καὶ αὐτοὶ τὴν ἰδικήν μας. Αὐτοὶ τρέχουν εἰς τὰς ἀκαδημίας μας, γαλουχοῦνται μὲ τὰς ἰδέας μας, βοηθοῦνται καὶ ἐγκαρδιοῦνται ἀπὸ ἡμᾶς. Ἰδιαίτεραι ἑταιρεῖαι εἰς τὰς μεγάλας πόλεις μας τοὺς χαρίζουν προστασίαν καὶ καλὰς εὐχάς. Πρὸς ποῖον τάχα σκοπὸν μετέχουν τῆς παιδείας μας; Καὶ ποῖον σκοπὸν δύναται νὰ ἔχῃ ἡ εἰς τὸν ἀνώτατον βαθμὸν φθάσασα γερμανικὴ παιδεία παρὰ τὸν τῆς τιμῆς τῶν μεγάλων προγόνων, τὸν τῆς ἐλευθερώσεως τῶν ἀπογόνων ἀπὸ τοῦ βαρυτάτου ζυγοῦ, τὴν τιμὴν τῆς ἐννόμου ἀποκαταστάσεώς των; Αὐτοὶ κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους ἐπολέμησαν εἰς τὰς φάλαγγάς μας. Ὁ Ὑψηλάντης καὶ ἄλλοι ἀπὸ αὐτοὺς ἔχυσαν δι' ἡμᾶς τὸ αἷμα των εἰς τὰς μάχας ποὺ ἐδόθησαν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερώσεώς μας. Ἀπὸ τώρα καὶ εἰς τὸ ἑξῆς ἐγὼ θὰ εἶμαι προσωπικὸς φίλος των, ἂν δὲν μολύνουν τὴν μεγάλην των ἐπιχείρησιν μὲ ἔργα ἀνάξια.

Ὡς ὑπήκοος ἡγεμόνος μέλους τῆς Ἱερᾶς Συμμαχίας, καὶ ὡς ἐπίτροπος τῶν δικαιωμάτων καὶ τῶν εὐχῶν λαοῦ Γερμανικοῦ ἐκφράζω τὴν προσδοκίαν καὶ τὴν ἐλπίδα ὅτι οἱ Ἕλληνες θὰ ἐξέλθουν νικηταὶ ἀπὸ τοὺς ἀγῶνάς των, ἢ ὅτι θὰ συνομολογηθῇ εἰρήνη ποὺ θὰ τοὺς κατατάξῃ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ἐθνικοῦ δικαίου.»

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τοῦ Αὐγκσμπουργκ» ἐδημοσιεύετο ταυτοχρόνως ἄρθρον, πιθανώτατα ὀφειλόμενον εἰς τὸν Θήρσιον στρεφόμενον κατὰ τῆς ἐκ Βιέννης ραδιουργίας ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ὑπόθεσις εἶχε σχέσιν μὲ τὴν δημοκρατικὴν κίνησιν τῆς Γαλλίας. Ἰδοὺ περικοπαὶ τοῦ ἄρθρου ἐκείνου φανερώνουσαι τὸ πνεῦμα τῶν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην συζητήσεων καὶ τῆς ἀντιδράσεως τῶν εἰλικρινῶν Φιλελλήνων πρὸς τὰ σκόπιμα ψεύδη τοῦ Μέττερνιχ:

«Ὁ ὀρθὸς λόγος μᾶς ἀναγκάζει νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ὁ κόσμος κινεῖται, ἡ δὲ κίνησις αὐτὴ ἐνεργεῖται ἐκ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων ἐναντίον τῆς ὁποίας ἡ ἀνθρωπίνη θέλησις δὲν δύναται τίποτε. Οἱ ἐθελοντὲς ἐπιχειροῦντες νὰ δώσουν νέας ἐξηγήσεις εἰς τὰ γεγονότα ἀπατῶνται ἂν νομίζουν ὅτι θὰ μᾶς πείσουν ὅτι ἡ κίνησις τοῦ κόσμου ἐνεργεῖται μόνον διότι μία φατρία ἥπλωσεν ἐπ' αὐτοῦ τὰ πτερά της καὶ ὅτι διὰ τῆς ἐπιβολῆς αὐτῆς ἐξελίσσονται τὰ πνεύματα καὶ τὰ ἔθνη. Τοιαύτη γνώμη θὰ ἐθεωρεῖτο μόνον γελοία ἂν δὲν ἦτο ὕβρις πρὸς τὴν οὐράνιον ἐξουσίαν καὶ πρὸς αὐτὰς τὰς ἐπιγείους δυνάμεις. Εἰς τὰ σοφίσματα αὐτὰ δὲν πιστεύουν οὔτε ἐκεῖνοι ποὺ τὰ ἐκφράζουν, διότι μόνη ἡ παντοδύναμος χεὶρ τοῦ Ὑψίστου διατάσσει καὶ διοικεῖ τὰ πράγματα τοῦ κόσμου. Τόσον εἶνε ἀδύνατος ἡ ἀναστολὴ τοῦ ρεύματος τῶν γεγονότων, ὅσον καὶ ἡ τῆς κινήσεως τῆς γῆς ἐπὶ μίαν μόνην στιγμήν. Ἀπὸ τὰ φαινόμενα δὲ ποὺ καταδεικνύουν ἀκόμη καὶ εἰς τοὺς τυφλοὺς τὴν κίνησιν τοῦ πνευματικοῦ καὶ ἠθικοῦ κόσμου εἶνε ἄξια παρατηρήσεως τὰ συμβαίνοντα εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Μία διοίκησις εἰς τὴν Ἑλλάδα —ἡ τουρκική— νομιζομένη ἀναγκαία καὶ ἱκανῶς ἰσχυρὰ πρὸς διατήρησιν τῆς εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας, σπαράσσεται παρ' ἑνὸς ἔθνους συνηθισμένου ἀπὸ αἰώνων εἰς τὴν δουλείαν, ἀπείρου τῶν ὅπλων, στερουμένου χρημάτων, χωρὶς μίαν ὀργάνωσιν καὶ ποὺ ἔχει γυμνασθῇ μόνον εἰς τὴν ληστρικὴν κατάστασιν καὶ ἔχει παραδοθῇ ὑπὸ τῆς Εὐρώπης εἰς τὸν ψόγον καὶ τὴν περιφρόνησιν. Καὶ ὅμως αὐτὸ τὸ ἔθνος ἀνακτᾷ τὴν πατρίδα του κινούμενον ἀπὸ φυσικὴν ροπήν, χωρὶς προηγουμένην συνετὴν σκέψιν, καὶ ὑποχρεοῦται νὰ δεχθῇ τὸν πολιτισμόν μας καὶ ν' ἀσφαλίσῃ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὴν ὕπαρξίν του. Οὔτε οἱ Ἕλληνες, οὔτε πολὺ ὀλιγώτερον οἱ μὴ δυνάμενοι νὰ προφυλάξουν ἑαυτοὺς ἐλευθερόφρονες τῶν Παρισίων εἶνε οἱ ἐνεργήσαντες τοιοῦτο θαῦμα. Αὐτὸ εἶνε ἔργον τῆς Θείας Προνοίας, χωρὶς τὴν θέλησιν τῆς ὁποίας δὲν θὰ ἔπιπτεν ἀπὸ τὰ νέφη οὔτε μία σταγὼν νεροῦ...»

Ὁλόκληρος ἡ Γερμανία πλέον ἐδονεῖτο ἀπὸ φιλελληνικὸν αἴσθημα.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ ἐνθουσιασμὸς τῶν Βυρτεμβεργίων καὶ αἱ προσφοραί των καὶ ὁ καθηγητὴς Κρούγ.

ΑΦΙΧΘΗΣΑΝ
Τὰ φημισμένα ΨΥΓΕΙΑ
VEWAG
Ἀπὸ δρχ. 1600 καὶ ἄνω
Ἔκθεσις
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΑΓΟΡΑ
Σταδίου 9

Εἰς τὴν Οὐράνιον Αὐτοκρατορίαν

Γέ-χο-νό-λα

Ἡ γυναῖκα ποὺ ἐκυβέρνησε πεντακόσια ἑκατομμύρια ἀνθρώπων

Μία ἀληθινὴ ἱστορία τῆς ἐποχῆς μας σὰν παραμύθι τοῦ παλαιοῦ καιροῦ

21ον

Ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι ἂν ὁ λαὸς ἠδύνατο νὰ εἰσχωρήσῃ εἰς τὰ ἐνδότερα τοῦ ἀδύτου, θὰ κατεπλήσσετο ἴσως καθὼς θὰ ἔβλεπε μερικὰ κινήματα κάπως παρακινδυνευμένα τοῦ εἰδώλου του, ἀλλ' ἡ Ἀπηγορευμένη Πόλις παρέμενε σωφρόνως κεκλεισμένη εἰς ὅλα τὰ ἀδιάκριτα βλέμματα. Ὅταν μία ἐξουσία θεωρεῖται ὡς ἐλέῳ Θεοῦ ἐγκατεστημένη, καλὸν τότε καὶ ὠφέλιμον νὰ ὑπάρχῃ κάποιο μυστήριον γύρω τοῦ Θρόνου!

Αὐτό, τὸ κατενόησαν ἀνέκαθεν οἱ ἀπόλυτοι κυρίαρχοι τῆς Ἀνατολῆς, εἴτε ἐβασίλευον ἐν Κίνᾳ, εἴτε ἐν Κορέᾳ, εἴτε ἐν Ἰαπωνίᾳ, καὶ τοιουτοτρόπως ἐξηγεῖται ὁ μυστικοπαθὴς σεβασμός, τὸν ὁποῖον κατώρθωσαν πάντοτε νὰ ἐμπνέουν εἰς τοὺς ὑπηκόους των.

Ὅταν ἰσχυρίζεται κανείς, ὅτι εἶναι ἀπεσταλμένος τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς, τότε καταντᾷ ἀφροσύνη καὶ σφάλμα, νὰ παρουσιάζῃ ἀκάλυπτον ἕνα πρόσωπον χυδαιότατα ἀνθρώπινον εἰς τὸ πλῆθος τῶν ἀμυήτων. Ἀρκεῖ, μὲ τὸ πάρα πάνω, ὅτι ἐκτίθεται εἰς τὰ δύσπιστα βλέμματα τῶν μεγάλων ἱερέων, τῶν μεγάλων λειτουργῶν, οἵτινες εἶναι οἱ μόνοι πραγματικῶς ἄπιστοι.

Ἡ Αὐτοκράτειρα Τσέου-Χὶ ἦτο πάρα πολὺ ἔξυπνη καὶ δὲν ὑπέπιπτεν εἰς παρόμοια σφάλματα. Ἔτσι, μολονότι δὲν εἶχεν ἀνάγκην νὰ εἶναι προσεκτική, ἐφόσον δὲν τὸ ἤθελεν, ἐν τούτοις ἐξηκολούθει πάντοτε ν' ἀποκρύπτῃ τὴν προσωπικότητά της ὄπισθεν τοῦ παραπετάσματος τῶν ἐθίμων καὶ τῶν κανόνων τῆς ἐθιμοτυπίας. Προήδρευε λοιπὸν πάντοτε τῶν συνεδριάσεων τοῦ Μεγάλου Συμβουλίου, ὄπισθεν τῆς καθιερωμένης κουρτίνας.

Ἀκόμη καὶ ἀπέναντι τῶν ὑπουργῶν ἔκρινε σκόπιμον νὰ καλύπτῃ τὸ σεβαστὸν πρόσωπόν της, γεγονός, τὸ ὁποῖον δὲν ἠμπόδιζεν, ὀλίγας ὥρας βραδύτερον, νὰ τείνῃ διψαλέα τὰ ἐρωτικὰ της χείλη εἰς τὰ φιλήματα τοῦ Γιόγκ-Λού, μέσα εἰς τὰ ἀπαραβίαστα ἄδυτα τοῦ Ἀνακτόρου τῆς Αἰωνίας Ἀνοίξεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 4ον

Ἡ βάρκα, ἡ σκεπασμένη μὲ κίτρινα μεταξωτά, ἡ ὁποία ἔφερε τὴν Αὐτοκράτειραν Τσέου - Χί, ἤνοιγε μετὰ κόπου πέρασμα μέσα εἰς τὰ καλάμια καὶ τὰ ὑδροχαρῆ φυτά, τὰ ὁποῖα εἶχον γεμίσει τὴν λίμνην τοῦ Θερινοῦ Ἀνακτόρου, ποὺ ἀπὸ πολλοῦ εἶχεν ἐντελῶς ἐγκαταλειφθῆ. Χιλιάδες ἀγρίων πουλιῶν ἐπετοῦσαν πέριτρομα, ἐκβάλλοντα στριγγὲς κραυγές, ἀλλὰ δὲν εὑρίσκοντο πλέον ἐκεῖ οἱ ὡραῖοι κύκνοι, διὰ νὰ καθρεφτίζωνται ὅπως ἄλλοτε εἰς τὰ νερά.

Θάμνοι ἀδιαπέραστοι εἶχον σκεπάσει τὰς ὄχθας, ἐκτὸς τῆς πλευρᾶς ἐκείνης, ὅπου ὑψοῦτο ἄλλοτε ἐπὶ τῆς κλιτύος τοῦ λόφου, τὸ περίφημα περίπτερα τῆς αὐτοκρατορικῆς θερινῆς διαμονῆς. Ἐκεῖ τὸ ἔδαφος ἦτο γυμνὸν καὶ θλιβερόν: ἀξεδιάλυτα, μέσα εἰς ὁμοειδῆ πένθιμον ἀπόχρωσιν κατέκειντο ἐκεῖ ἄμορφα ἐρείπια, σπασμένα τοῦβλα καὶ κατάμαυρα δοκάρια, τὸ ἕνα ἐπάνω εἰς τὸ ἄλλο, μέχρι τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου. Μόνον μερικὰ πιλάστρα τῶν ἀρχαίων ἐκ λευκοῦ μαρμάρου πεζουλιῶν, τὰ ὁποῖα τυχαίως δὲν εἶχον ἐξασθενωθῆ, ἐκαθρεφτίζοντο ἀκόμη ἐπὶ τῆς κυανῆς λίμνης. Ὅλα τὰ ἄλλα ὑπολείμματα τοῦ Θερινοῦ Ἀνακτόρου εἶχον σωριασθῆ κάτω, εἶχον κατακαῆ, εἶχον γίνει κατάμαυρα ἀπὸ τὴν πυρκαϊάν, τὴν ὁποίαν ἥναψαν τὰ ἐγκληματικὰ χέρια τῶν μισητῶν Βαρβάρων.

Ἐμπρὸς εἰς τὸ θέαμα αὐτό, ἡ Τσέου-Χί, ἡ ὁποία δὲν εἶχεν ἐπανέλθει ἔκτοτε εἰς τὰ μέρη αὐτά, δὲν ἠμπόρεσε νὰ κρατήσῃ ἕνα δάκρυ, τὸ ὁποῖον ἐκύλησεν ἀργὰ εἰς τὸ ὡραῖον πρόσωπόν της, ὅπως κυλᾷ πολύτιμο μαργαριτάρι σὲ βελουδένιαν ἀδαμαντοθήκη. Καὶ ἀληθινά, τὸ δάκρυ αὐτὸ ἦτο τὸ μόνον, ποὺ ἔχυσε ποτὲ εἰς τὴν ζωήν της ἡ δραστηρία ἐκείνη Ἡγεμονίς, ἡ ὁποία ἐγνώριζε νὰ φαίνεται ἠρωϊκώτατα ἀπαθὴς ἀκόμη καὶ εἰς τὰς πλέον τραγικὰς περιστάσεις. Ἀλλ' ἀκριβῶς διὰ τοῦτο τὸ δάκρυ ἐκεῖνο ἦτο συγκινητικόν. Ὁ Μέγας Εὐνοῦχος Νγκάν-Τέ-Χάϊ, ὁ ὁποῖος συνώδευε τὴν Κυρίαν του κατὰ τὸ προσκύνημα αὐτὸ τοῦ παρελθόντος ἀνεστατώθη ὁλόκληρος.

Πόσον θὰ ὑπέφερε μέσα της ἡ Αὐτοκράτειρα, διὰ ν' ἀφήσῃ νὰ φανῇ ἡ θλῖψις της! Ποτὲ δὲν τὴν εἶχεν ἰδῆ νὰ κλαίῃ, δὲν ἠδύνατο μάλιστα νὰ φαντασθῇ ὅτι ἠμποροῦσε νὰ κλαύσῃ ποτέ της. Ἦταν τόσον ὑπερήφανη, τόσον ἰσχυρή, τόσον βεβαία περὶ τοῦ ἑαυτοῦ της πάντοτε! Ὁ Εὐνοῦχος ἔμεινε σιωπηλὸς ἐκ σεβασμοῦ καὶ ἐχαμήλωσε θλιβερὰ τὸ κεφάλι, ὡς νὰ προσέφερε τοιουτοτρόπως φόρον διακριτικῆς λατρείας πρὸς τὴν πενθοῦσαν ἐκείνην καρδίαν!

Ἡ Τσέου-Χί, ἡ ὁποία ἀντελήφθη τὴν σημασίαν τῆς στάσεως τοῦ αὐτῆς, ἠσθάνθη μέσα της ἄπειρον εὐγνωμοσύνην: πράγματι ὁ ἐκτομίας ἐκεῖνος εἶχε κατορθώσει νὰ διατηρήσῃ σπανίαν λεπτότητα αἰσθημάτων, ἡ δὲ εὐγένεια τῆς ψυχῆς του τὴν ἔκαμνε νὰ λησμονῇ ὅτι δὲν εἶχε τὴν ἐμφάνισιν πραγματικοῦ ἐρωμένου. Ἡ Τσέου - Χί, αἰσθανομένη αἰφνιδίως ἰσχυρὰν ἐπιθυμίαν νὰ ἐκμυστηρευθῇ τὸν πόνον της εἰς ἕνα πλάσμα ἐκλεκτόν, τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ τὴν ἐννοήσῃ, εἶχε χαμηλοφώνως:

—Σᾶς εὐχαριστῶ, Νγκάν - Τέ - Χάϊ, ποὺ μοῦ δείχνετε διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ τὴν εὐγενικήν συμπόνοιαν σας. Πράγματι, ντρέπομαι, ποὺ ἄφησα νὰ μοῦ ξεφύγῃ τὸ δάκρυ αὐτό... Ἡ θέσις μου, τὸ αἷμα μου, ὁ χαρακτήρ μου, ὅλα ἀπέτρεπον μίαν τέτοιαν ἐκδήλωσιν, καὶ ὅμως εἶχα τὴν ἀδυναμίαν αὐτήν!... Ὤ! ἂν διηγηθῆτε ποτέ, ὅτι εἴδατε κάποτε τὴν Αὐτοκράτειραν Τσέου - Χὶ νὰ αἰσθάνεται τόσην συγκίνησιν, ὥστε παρ' ὀλίγον νὰ ἐξεσπάσῃ εἰς λυγμούς, κανεὶς δὲν θὰ σᾶς ἐπίστευε, τὸ ξέρω. Καὶ ὅμως, ἡ συγκίνησις αὐτὴ ἦταν ἀληθινὴ κ' ἔβγαινε μέσα ἀπὸ τὰ κατάβαθα τῆς καρδιᾶς μου! Μόνον σεῖς εἴσθε εἰς κατάστασιν νὰ γνωρίζετε, πόσαι προσφιλεῖς ἀναμνήσεις ἐχάθησαν γιὰ μένα μέσα εἰς τὴν στάχτην τοῦ Θερινοῦ Ἀνακτόρου... Μέσα εἰς τὰ φρικώδη αὐτὰ ἐρείπια, ἔχουν ἐνταφιασθῆ ὅλοι οἱ ἐνθουσιασμοί μου, ὅλαι αἱ ὡραῖαι ἐλπίδες μου τοῦ παλαιοῦ καιροῦ, ἡ φαιδρότης μου, ἡ ξεγνοιασιά μου καὶ ἡ εὐτυχία μου, ὅλοι οἱ ἔρωτές μου καὶ ὅλη ἡ νεότης μου, κ' ἀκόμη τὰ εὐγενέστερα κινήματα τῆς καρδιᾶς μου καὶ τοῦ πνεύματός μου!

Καὶ ἡ Αὐτοκράτειρα ἐστέναξε βαθειά. Ἐμπρὸς ἀπὸ τὰ φλογισμένα μάτια της, ποὺ ἐκαρφώνοντο ἐπίμονα ἐπὶ τοῦ κατάμαυρου λόφου, περνοῦσαν αἱ διαυγεῖς καὶ καθαραὶ εἰκόνες τοῦ παλαιοῦ καιροῦ, τὸ γοητευτικὸν θέαμα ἑνὸς ὀνειρώδους παλατιοῦ, ὁ λεπτὸς χρωστὴρ ποὺ ἔπλανᾶτο τόσον ὄμορφα ἐπάνω εἰς λεπτὸν χάρτην ἐξ ὀρύζης, οἱ ἀπόκρυφες γωνιὲς τῶν αἰθουσῶν ποὺ ἐμύριζαν ἔρωτα, οἱ ἀπέραντες σάλλες ποὺ ἀπήστραπτον ἀπὸ ἀμυθήτους θησαυρούς, κ' ἐπάνω ἀπ' ὅλα, τὸ πρῶτο ἀγκάλιασμα τοῦ μόνου ἀνδρός, τὸν ὁποῖον εἶχε πραγματικὰ ἀγαπήσει.

Ἐπὶ καιρὸν ἔμεινεν ἔτσι, ἀκουμπισμένη εἰς τὴν κουπαστὴν τῆς βάρκας, ἀναπολοῦσα μὲ πικρίαν τὸ παρελθόν!

Οἱ πιστοὶ ὑπηρέται, μὴ τολμῶντες νὰ ταράξουν τὴν σκέψιν της, εἶχον ἀφήσει τὰ κουπιά των, καὶ ἡ αὐτοκρατορικὴ βάρκα, λικνιζομένη ὑπὸ τοῦ ἐλαφροῦ ἀνέμου, ὁ ὁποῖος ἐφυσοῦσε μέσα ἀπὸ τὰ καλάμια, ἔφερετο ἀπαλὰ ἐπὶ τοῦ νεροῦ.

Ὁ Μέγας Εὐνοῦχος Νγκάν - Τέ - Χάϊ, σκυμμένος ἐνώπιον τῆς Αὐτῆς Μεγαλειότητος, ἐξηκολούθει τὴν σιωπηλὴν καὶ εὐλαβῆ λατρείαν του. Ἠσθάνετο καὶ αὐτὸς νὰ ὑγραίνωνται τὰ βλέφαρά του: πόσας σκληρὰς νοσταλγίας δὲν ἔνοιωθε κ' ἐκεῖνος!

(Ἀκολουθεῖ).

ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ 1922

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΕΞ

31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ-15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1922

ΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΕΣΤΕΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΙΩΑΝ. Η. ΜΑΛΛΩΣΗ
(ΠΡΩΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ)

Η ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΤΟΥ ΔΡΑΣΙΣ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Γνωρίζετε ὑπὸ ποίους ὅρους ὑπηρέτησα εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὡς ἐπιτελάρχης.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἔφεδρος ἢ μόνιμος;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Νομίζω ὅτι εἴχατε παραιτηθῆ.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐγὼ ἤμουν ὡς ἔφεδρος ἐπιτελάρχης. Γνωρίζετε ἐὰν μετὰ τοὺς δύο πολέμους ἐγένετο ὑπὸ τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Βενιζέλου εἰδικὸς νόμος διὰ νὰ μὲ ἐπαναφέρῃ εἰς τὸν στρατὸν ἀνακτῶντα ὅλας μου τὰς θέσεις καὶ τὰς ἐπωμίδας, διότι ἐξαιρετικῶς διεκρίθην κατὰ τοὺς δύο πολέμους καὶ ἤμην μεταξὺ 4 ἢ 5 εἰς τὸν Α' πίνακα;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν τὸ γνωρίζω. Γνωρίζω ὅτι ἦσθε συνταγματάρχης καὶ ἀνελάβατε τὴν διοίκησιν μεραρχίας ἐν Δράμᾳ καὶ ἡ μεραρχία ἐπανεστάτησε.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐδῶ λέγετε ὅτι ὁσάκις ἀνέλαβεν ἐν Δράμᾳ, τῆς Σχολῆς τῶν Εὐελπίδων καὶ ἀλλαχοῦ διοίκησιν οἱ ὑπ' αὐτὸν ἐπαναστάτησαν. Γνωρίζετε τί συνέβη ἐν Δράμᾳ διὰ νὰ τὸ χαρακτηρίσετε ὡς ἐπανάστασιν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν γνωρίζω διατί ἔκαμον τὴν στάσιν.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐὰν ἐπιτρέπετε νὰ διαλύσω αὐτὸν τὸν θρῦλον, διότι ὑπάρχει μεταξὺ τῶν στρατοδικῶν εἰς ἀξιωματικὸς ὅστις ἦτο εἰς ἐκείνην τὴν ὑπόθεσιν καὶ ἑπομένως περιττεύει νὰ τὰ ἐκθέσω ὅλα, ἀλλὰ νομίζω ὅτι ἐξευτελίζεται ἡ λέξις ἐπανάστασις.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Νὰ ἐρωτᾶτε, νὰ ἀκούετε τὰς ἀπαντήσεις, νὰ κρατᾶτε σημειώσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ σᾶς χρησιμεύσουν κατόπιν, διὰ νὰ μὴ μὲ φέρετε εἰς δύσκολον θέσιν νὰ ἐπεμβαίνω.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ὅταν ἐπαναστάτησα τὴν Σχολὴν τί ἐννοεῖτε, εὐέλπιδας, ὑπηρέτας, ἀξιωματικοὺς ἢ καθηγητάς;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἔμαθα ὅτι οἱ εὐέλπιδες ἐστασίασαν.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Καὶ οἱ εὐέλπιδες;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Αὐτὸ ἔμαθα.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Λέγετε «καὶ ἀλλαχοῦ». μπορεῖτε νὰ μοῦ ὁρίσητε;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἔμαθα ἀπὸ τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ πυροβολικοῦ ὅτι, ὅταν ἀνελαμβάνατε διοίκησιν πυροβολαρχίας, δὲν μπορούσατε νὰ μείνετε ἐκεῖ πλέον τῶν 5 μηνῶν καὶ ἠναγκάζετο ἡ διοίκησις τοῦ συντάγματος νὰ ζητῇ τὴν ἀπομάκρυνσίν σας.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Μπορεῖτε νὰ μοῦ ἀναφέρετε ἕνα ὄνομα καὶ ἕνα εὐέλπιν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὅλοι οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ πυροβολικοῦ. Ὁποῖον θέλετε πάρετε νὰ τὸν ἐρωτήσετε.

ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΑΣ

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Εἴπατε πόσας δυνάμεις διέθετεν ἡ Στρατιὰ ὡς ἐφεδρείαν ἐν τῷ νοτίῳ συγκροτήματι κατὰ τὴν παράδοσιν τῆς διοικήσεως ὑμῶν. Ἀπηντήσατε: τρεῖς μεραρχίας καὶ ἓν ἀπόσπασμα. Ἢ μᾶλλον ἀπὸ τί ἀπετελεῖτο τὸ συγκρότημα αὐτό;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἀπὸ ὀκτὼ μεραρχίας.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἀπὸ ποῖα Σώματα;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἀπὸ τὸ 2ον καὶ 1ον Σῶμα.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ὥστε αἱ ἐφεδρεῖαι ἦσαν ἐκτὸς αὐτοῦ. Ὅταν λέγετε ἐφεδρείαν συγκροτήματος ὑποθέτει ὅτι τὸ συγκρότημα εἶνε αὐτὸ καὶ ἡ ἐφεδρεία εἶνε ἄλλο.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Κύριε μάρτυς, ὅταν παρεδώσατε ἐπανελάβατε ὅτι αὐτὸ τὸ συγκρότημα ἀπετελεῖτο ἀπὸ 3 μεραρχίας.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα. Ἐγὼ γνωρίζω τὸ ἑξῆς: ὅτι ὑπάρχει ἓν νότιον συγκρότημα, εἰς τὸ ὁποῖον ἦτο μία ἐφεδρεία ἀποτελουμένη ἀπὸ 3 μεραρχίας καὶ μικτὸν ἀπόσπασμα.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Πολὺ καλά. Ὅταν σᾶς ἐτέθη τὸ ἐρώτημα, ὅτι κατόπιν τῶν ἀνωτέρω φυσικὸν συμπέρασμα θὰ συνάγεται ὅτι τὴν κυρίαν εὐθύνην διὰ τὴν ἐπελθοῦσαν καταστροφὴν φέρει ἡ Κυβέρνησις, ἥτις περιήγαγε τὸν στρατὸν εἰς τὸ σημεῖον νὰ ὑποστῇ καθ' ὃν τρόπον ὑπέστη τὴν ἐπονείδιστον ἧτταν; Ἐννοεῖτε ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐμοῦ ἢ τῆς ἰδικῆς σας;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τῆς ἰδικῆς σας, διότι ἐπὶ τῆς ἰδικῆς μου ἐγένοντο ἐπιχειρήσεις καὶ ἐφόρτωσα τὸ στράτευμα μὲ τιμὰς καὶ δάφνας.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Δὲν μοῦ λέγετε, ἀπὸ 1 Νοεμβρίου ποὺ διωρίσθητε μέχρι τῆς ἐποχῆς καθ' ἣν ἀνέλαβα ἐγὼ πόσους μῆνας ἦσθε διοικητής;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Σχεδὸν 20 μῆνας.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Πόσους ἤμουν ἐγώ;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δύο καὶ ἥμισυ μῆνας σχεδόν.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἀποδίδετε ἑπομένως τὴν ἐπελθοῦσαν καταστροφὴν εἰς φθοροποιὸν αἰτίαν τῶν δύο καὶ ἥμισυ αὐτῶν μηνῶν; Αὐτὴν τὴν μεγάλην καταστροφὴν ἀποδίδετε εἰς τοὺς 2 ½ μῆνας;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα, τὴν ἀποδίδω εἰς τὴν διάλυσιν τοῦ συγκροτήματος καὶ εἰς τὴν ἀφαίρεσιν δυνάμεων.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐπειδὴ ἐγένετο τόσος θόρυβος περὶ τοῦ συγκροτήματος, τί ἦτο αὐτὸ τὸ συγκρότημα, ποία ἦτο ἡ θέσις τοῦ διοικητοῦ τοῦ συγκροτήματος καὶ εἶνε εἰδικὴ θέσις;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Νὰ ὑπερτερῇ καὶ νὰ ἔχῃ τὴν ἑνιαίαν διοίκησιν ὁλοκλήρου τοῦ συγκροτήματος καὶ εἶνε εἰδικὴ θέσις. Ἦσαν δύο Σώματα.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ὑπῆρχεν ἄλλος τις ἐπ' αὐτοῦ;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως καὶ ὁ Κοντούλης, ὁ ὁποῖος εἶχε καὶ τὸ Σῶμα καὶ τὴν διοίκησιν καὶ τοῦ ἄλλου Σώματος.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐνθυμεῖσθε ὅτι ὑπήγετο διοικητικῶς ἢ μόνον τακτικῶς;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τακτικῶς.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Πόσους μῆνας ἔλειπεν ὁ διοικητὴς τοῦ συγκροτήματος;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι περισσότερον τοῦ μηνός.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἑπτὰ μῆνας παρακαλῶ ἔλειπε ὁ κ. Κοντούλης. Ὥστε τὰ δύο Σώματα αὐτὰ τακτικῶς μόνον ὑπήγοντο ὑπὸ τὸν ἕνα ἐκ τῶν δύο. Καταργουμένου τοῦ συγκροτήματος τί ἐπήρχετο κακόν, μενόντων τῶν Σωμάτων εἰς τὴν θέσιν των;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Διῃροῦντο αἱ μονάδες καὶ ἐγένοντο ἀνεξάρτητοι. Ὅταν ἦτο διοίκησις τοῦ συγκροτήματος αὐτὸς διοίκει ὅλον τὸ συγκρότημα καὶ εὑρισκόμεθα πλησίον τοῦ συγκροτήματος. Εἶνε εὔκολον εἰς αὐτὸν νὰ διαθέσῃ τὰς δυνάμεις του ὅπως αὐτὸς ἤθελεν. Ὅταν διῃρέθη τὸ συγκρότημα καὶ ἔγιναν ἀνεξάρτητα τὰ Σώματα, τότε αὐτὰ τὰ Σώματα ὑπήχθησαν ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Στρατιᾶς καὶ ἀνέμενον διαταγὰς ἀπὸ τὴν διοίκησιν τῆς Στρατιᾶς.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Γνωρίζετε ὅτι ὑπάρχει μία διαταγὴ τῆς Στρατιᾶς, ἡ ὁποία θέτει καὶ τὸν ἕτερον τῶν δύο, εὐθὺς ὡς ἐκδηλωθῇ ἡ ἐπίθεσις;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν τὸ γνωρίζω.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Διὰ τῆς ἀπουσίας τοῦ κ. Κοντούλη τί συνέβη ἐκεῖ εἰς τὰς διοικήσεις; Δὲν ἐπῆλθε καμμία ἀνωμαλία;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Οὐδεμία ἀνωμαλία.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Καμμία ἀνακατωσούρα;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Οὐδεμία.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Δὲν ἐνθυμεῖται.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Δὲν μοῦ λέγετε, μεταξὺ τῶν ἄνω πολὺ ἀνεκίνηθη τὸ ζήτημα τῆς θέσεως τοῦ ἀρχιστρατήγου. Ὑπήρξατε ἀρχιστράτηγος.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα.

Η ΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ποία εἶνε ἡ θέσις τοῦ ἀρχιστρατήγου;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Κατὰ τοὺς κανόνας, πρέπει νὰ εἶνε τοιαύτην ἀπόστασιν, ὥστε νὰ μὴ ἐπηρεάζεται ἀπὸ ζητήματα, τὰ ὁποῖα θὰ παρουσιασθῶσι κατὰ τὴν μάχην, ἀλλὰ ὑπὸ τὰς περιστάσεις, ὑπὸ τὰς ὁποίας εὑρίσκετο ἡ Στρατιά, ἦτο διαφορετική, ἐξήρχετο ἀπὸ

Τὸ κάθε τι μπορεῖς νὰ τὸ πάρῃς σὲ οἱοδήποτε σχετικὸ κατάστημα, ἀλλὰ τὸ
ΨΑΘΑΚΙ
μόνον στὸν
ΑΡΙΑΝΟΥΤΣΟ
ΑΘΗΝΑΙ: ΣΤΑΔΙΟΥ 51 ΑΙΟΛΟΥ 82
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΜΙΑΟΥΛΗ 48 ΘΕΣ)ΝΙΚΗ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ-ΤΣΙΜΙΣΚΗ ΓΩΝΙΑ
ΛΕΟ

τὰ θεωρητικὰ ζητήματα, ἔπρεπεν ὁ διοικητὴς Στρατιᾶς νὰ εἶνε πλησίον καὶ νὰ ἀντιλαμβάνεται καὶ εὐκόλως νὰ ἐκπληροῖ τὸ καθῆκόν του.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Εἶνε κρίσις σας;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Κρίσις μου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Αὐτὸ τὸ ἐρώτημα ἐτέθη τὸ πρωῒ καθαρά: πράγματα, τὰ ὁποῖα ἐλέχθησαν, νὰ μὴ ἐπαναλαμβάνετε, εἶνε ἀδύνατον εἰς τὴν αἴθουσαν νὰ ὑπάρχῃ τις ὁ ὁποῖος νὰ μὴ τὸ ἐνθυμῆται.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Εἴπατε πρὶν ναὶ ἢ ὄχι, ὅτι ἤσθε πλησίον, διὰ νὰ δίδετε τὰς διαταγὰς δι' αὐτοκινήτου;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Μεταξὺ τοῦ ταχυτέρου αὐτοκινήτου καὶ τοῦ ἀσυρμάτου ποῖον πηγαίνει καλύτερον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὁ ἀσύρματος ἐχάλασε καὶ ἠναγκαζόμην νὰ μεταχειρίζωμαι αὐτοκίνητον, καὶ εἰς ἀπόστασιν ἐὰν ἤμην 200 χιλιομέτρων, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κάμῃ τίποτε.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ὥστε προτιμᾶτε τὴν χρῆσιν τοῦ αὐτοκινήτου καὶ οὐχὶ τοῦ ἀσυρμάτου;

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ πρωῒ εἶπε καθαρὰ εἰς ἐρώτησίν μου, ἐπειδὴ κατὰ τὴν μάχην οἱ ἀσύρματοι καταστρέφονται καὶ ὅλα τὰ μέσα, δι' αὐτὸ ὁ ἀρχιστράτηγος πρέπει νὰ ἔχῃ τὸ ἀσφαλέστερον μέσον τῆς μεταδόσεως τῶν διαταγῶν.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐρωτῶ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Δὲν θέλω νὰ σᾶς στενοχωρήσω εἰς τὰς ἐρωτήσεις.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Θέλω νὰ μάθω τί πρέπει νὰ ἐρωτῶ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὰ πάντα, τὰ ὁποῖα χρειάζονται διὰ τὴν ὑπεράσπισίν σας, πλὴν ἐκείνων, τὰ ὁποῖα ἐλέχθησαν.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Συμπλήρωσιν θέλω τῶν λεχθέντων ἐὰν ἔμεινε κάτι τι ἐκκρεμές.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μάλιστα, φθάνει νὰ μὴ ἐλέχθη.

Η ΟΧΥΡΩΣΙΣ

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Προκειμένου περὶ μιᾶς ἐπιχειρήσεως ἀποβατικῆς, ὅπως ἦτο ἡ ἐν Μ. Ἀσίᾳ, ποῖος εἶνε ὁ μεγαλύτερος κίνδυνος;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν ἀντελήφθην.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Κάμετε μίαν ἀπόβασιν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Θὰ κάμετε ἐξέτασιν τακτικῆς; Εἴπετέ μου ἐμένα.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐννοῶ νὰ ἀποταθῇ τὸ ἑξῆς ἐρώτημα διὰ νὰ καταλήξω εἰς τὸ ἑξῆς: Ὁ κύριος ἀρχιστράτηγος, καίτοι εὗρε μελέτην ἀπὸ τοῦ προκατόχου του περὶ ἀμύνης τῆς περιοχῆς Σμύρνης, ἡ ὁποία ἦτο ἀπαραίτητος, ἐὰν ἐφήρμοσεν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς μελέτης, ἐὰν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν 20 μηνῶν ἐφήρμοσεν αὐτήν, ἡ μελέτη ὑπῆρχεν ἀπὸ τὸν κ. Πάγκαλον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἐὰν ἔκαμε ὀχύρωμα, καθ' ὃν χρόνον ὑπηρετεῖτε εἰς Μ. Ἀσίαν, προέβητε, κύριε μάρτυς, εἰς μεταβολὴν τῆς περιοχῆς τῆς Σμύρνης εἰς φρούριον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι.

ΤΟ ΗΘΙΚΟΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Δὲν μοῦ λέγετε, εἴχατε πῆ τὴν πρωΐαν ὅτι ὁ στρατὸς ἐπιστρέφων ἀπὸ τὸν Σαγγάριον εἶχε τὸ ἠθικὸν κλονισμένον.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα. Ὅταν ἐνύρισε, δὲν εἶχε τὸ ἠθικὸν αὐτό, τὸ ὁποῖον εἶχεν ὅταν ἐπήγαινε μπροστά. Ὅταν ὑποχωρῇ πάντοτε ἕνας στρατὸς κλονίζεται.

ΧΑΤΖΑΝΕΣΤΗΣ. Ἐγὼ παρέλαβεν ἕνα στρατὸν μὲ ἠθικὸν κλονισμένον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ πρωῒ, εἰς ἐρώτησιν ἀπήντησε καταφατικῶς, ὅτι ἦτο κλονισμένον τὸ ἠθικὸν καὶ τὸ εἶπε δι' ἔλλειψιν τροφῶν καὶ ἄλλων, ὥστε ὅταν παρελάβατε σεῖς, ἔχετε τὴν κατάθεσιν ὅτι ἦτο κλονισμένον τὸ ἠθικόν, ἐρωτήσατε, ὅταν παρελάβατε τὴν διοίκησιν σεῖς, ἦτο κλονισμένον τὸ ἠθικόν, σᾶς τὸ εἶπεν, ὅτι ἦτο κλονισμένον.

(Ἀκολουθεῖ).

Τὸ νέον μυθιστόρημα τῆς "Πρωΐας„

Μία Ἐρωτευμένη

Ὑπὸ τῆς Δανίδος συγγραφέως Κάρεν Μαράμσον

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ).

Καμμιὰ φορά, ὅταν ἀνέλυε τὸν ἑαυτό της, ὅπως ἄλλοτε, κουνοῦσε τὸ κεφάλι της μὲ ἔκπληξι. Τί συνέβηκε μέσα της; Ἡ ἀγάπη λοιπὸν μποροῦσε νὰ ἐπιφέρῃ μιὰ τόσο ἀπίστευτη μεταβολὴ καὶ νὰ ξαναγεννήσῃ ἐξ ὁλοκλήρου ἕναν ἄνθρωπο; Ἀντίο σκεπτικισμὸς καὶ δυσπιστία. Ὁ κάθε λόγος του τῆς ἦταν λόγος Εὐαγγελίου καὶ κάθε ὑπόσχεσις ἀπαράβατος!

Μεγάλε Θεέ, τὰ πάντα λοιπὸν εἶνε μία καθαρὴ φρεναπάτη; Μήπως ἐξακολουθοῦσε νὰ πλέκῃ τὸ ὄνειρο τῆς ἀγάπης καὶ αὐτὸς ἦταν δημιούργημα τῆς φαντασίας της; Μὰ ἂν εἶνε ἔτσι, ἂς μὴ ξυπνήσῃ ποτέ της!

Ἐργαζόταν μὲ πολὺ κέφι. Τὸ πορτραῖτο τῆς Ἐλίζας ἦταν σχεδὸν τελειωμένο. Ἐκεῖνο ποὺ ἔφτιανε τῆς κ. Ρόζεν ἦταν ἀρκετὰ προχωρημένο καὶ ἡ δική της προσωπογραφία καμωμένη ἐξ ἀρχῆς.

Ἦταν βεβαία πὼς τώρα ὁ Ὄβε θὰ τὴν εὕρισκεν ἐντελῶς τοῦ γούστου του καὶ χαμογέλασε, γιατὶ ἤξερε τὴν αἰτία: μυστικὰ ἔφτιανε μὲ τὸ πορτραῖτο αὐτὸ ἕνα μνημεῖο στὴ δόξα τῆς εὐτυχίας της. Στὴν ἐξωτερική της φόρμα ἔδειχνε ὅλη τὴ χαρά, ποὺ φτεροκοποῦσε μέσα της.

Καὶ γιὰ νὰ δώσῃ καταφανέστατα τὴ χαρὰ στὴν ἔκφρασι τοῦ προσώπου της, δὲν ἔπαυσε νὰ σκέπτεται τὸν Οὖλφ ὅσο διάστημα ζωγράφιζε. Ξαναζοῦσε τὶς καλύτερες ὧρες τους, τοῦ χαμογελοῦσε, μιλοῦσε μαζί του καὶ κάθε φορά, ποὺ πετύχαινε μιὰ λεπτομέρεια, χαιρόταν πὼς θὰ δείξῃ τὸ ἔργο της στὸν ἐραστή της, μόλις θὰ τὸ τελείωνε.

Ἕως τότε τοῦ τὸ εἶχε κρύψει πὼς φτιάνει τὸ πορτραῖτό της. Τὸ φύλαγε γιὰ ἔκπληξι...

❖❖❖

Μιὰ μέρα συνάντησε τὸν Ὄβε στὸ δρόμο. Τὰ μικρά του μάτια ἀνοιγόκλεισαν νευρικὰ μόλις ἀντίκρυσε τὴν Μπρίττα.

—Περιττὸ νὰ σᾶς ρωτήσω ἐὰν εἶσθε καλά, τῆς εἶπε.

—Καὶ τὸ σύμπλεγμα; ρώτησε γρήγορα γιὰ ν' ἀποφύγῃ νὰ δώσῃ ἀπάντησι. Προχωρεῖ;

Ὁ Ὄβε δὲν ἐχόρταινε νὰ τὴν κυττάζῃ.

—Ἂν μπορούσατε νὰ ἰδῆτε ἡ ἴδια τὴ λάμψι τῶν ματιῶν σας, Μπρίττα!

—Ἐλᾶτε μιὰ μέρα νὰ ἰδῆτε τὸ πορτραῖτό μου, Ὄβε. Θέλω πολὺ νὰ ἔχω τὴ γνώμη σας προτοῦ τὸ τελειώσω.

—Ὄχι, δὲν μπορῶ ἀκόμη νὰ ἔλθω. Αἰσθάνομαι πὼς ἔχω πάντα μέσα μου τὴν πίκρα καὶ τὴν κακία. Ἀντίο, Μπρίττα.

Ἀπεμακρύνθηκε βιαστικά.

❖❖❖

Πέρασαν τρεῖς μέρες χωρὶς νὰ φανῇ ὁ Οὖλφ. Κάθε ὥρα γινόταν πιὸ νευρικὴ καὶ πιὸ ἀνήσυχη ἡ Μπρίττα. Αἱ σκέψεις της ταλαντευόταν μεταξὺ θυμοῦ καὶ φόβου. Μήπως τὴν ἐλησμόνησε, μήπως τὴν παρημέλησε ἐξ αἰτίας τῶν κινητήρων του καὶ τῆς φιλοδοξίας του; Ἢ μήπως ἦταν ἄρρωστος;... Τοῦ συνέβηκε κανένα δυστύχημα;... Δὲν εἶνε δυνατόν, θὰ τὴν εἰδοποιοῦσε. Θεέ μου... ἂν συνέβαινε κάτι κακό;

Εὐτυχῶς ὅτι μετ' ὀλίγες ἡμέρες θὰ ἐρχόταν νὰ ἐγκατασταθῇ στὸ γειτονικὸ τῆς ἀεροδρόμιο καὶ ἔτσι δὲν θὰ δοκίμαζε στὸ μέλλον τέτοιες ἀνησυχίες.

Ἀλλὰ πῶς νὰ μάθῃ τί τοῦ συμβαίνει τώρα; Νὰ στείλῃ κανέναν ἄνθρωπο;... Νὰ τοῦ γράψῃ; Νὰ πάῃ μόνη της; Ὄχι, δὲν μποροῦσε νὰ πάῃ, γιατὶ ὁ Οὖλφ τῆς ἐζήτησε μιὰ γιὰ πάντα νὰ μὴ πηγαίνῃ στὸ ἀεροδρόμιο. Τῆς ἐξήγησε πὼς δὲν τοῦ ἀρέσε νὰ κάνουν εἰς βάρος της παρατηρήσεις καὶ σχόλια οἱ μηχανικοί του καὶ οἱ βοηθοί του.

Ναί, ἀλλὰ καὶ κεῖνος δὲν ἐκράτησε τὴν ὑπόσχεσί του, ἀφοῦ τῆς εἶχε πῆ ὅτι θἄρχόταν κάθε μέρα νὰ τὴν βλέπῃ. Πῶς νὰ τοῦ παραπονεθῇ χωρὶς νὰ ἔχῃ τὸ ὕφος τῆς «ἐγκαταλελειμμένης», ποὺ τόσο τὸ σιχαινόταν;

Ἀπεφάσισε νὰ τοῦ γράψῃ. Μὰ ὅλα τὰ γράμματα ποὺ ἄρχιζε ἦταν πικρὰ καὶ δυσάρεστα... ἀκριβῶς τέτοια ποὺ δὲν ἤθελε νὰ τοῦ γράψῃ... γι' αὐτὸ καὶ τὰ ἔσχιζε.

Μὰ τὴν τρίτη μέρα δὲν κρατήθηκε. Ἀπεφάσισε καὶ πάλι νὰ τοῦ γράψῃ... χωρὶς ὅμως νὰ τοῦ πῇ τὴν πίκρα ποὺ ἐδοκίμαζε. Ἄ! ἔπρεπε πολὺ νὰ προσέξῃ. Ν' ἀποφύγῃ τὰ παράπονα καὶ τὶς γκρίνιες. Διατηροῦσε ἀκόμη ζωντανὰ στὴ μνήμη της πόσο τῆς πάγωναν τὴν καρδιὰ τὰ «παράπονα ἐκείνου».

Τοῦ ἔγραψε:

«Πῶς θὰ καταφέρω, Οὖλφ, ὥστε συγχρόνως νὰ σὲ τιμωρήσω σκληρὰ καὶ νὰ σοῦ πῶ ὅτι εὔχομαι ἡ ἀπουσία σου νὰ μὴν ὀφείλεται σὲ τίποτε τὸ σοβαρό;

»Εἶμαι ἀνήσυχος, ἀγαπημένε μου.

»Μπρίττα.

»Υ.Γ.— Σήμερα δὲν ὑπογράφομαι: «ἡ Μπρίττα σου»!!

»Δεύτερον Υ.Γ.— Κατὰ βάθος δὲν σοῦ εἶπα ἐκεῖνο ποὺ ἤθελα νὰ σοῦ πῶ. Ἐὰν ἀφινόμουνα στὸ γυναικεῖο μου ἔνστικτο θὰ σοῦ ἔκανα πικρὰ παράπονα, ποὺ δὲν κρατᾶς τὸ λόγο σου, ποὺ δὲν μὲ λογαριάζεις κλπ. Μολαταῦτα κατώρθωσα νὰ συγκρατηθῶ καὶ νὰ μείνω στὸν τόνο, ποὺ θέλεις: γελαστὴ καὶ ὡραία, μὲ ὕφος ἀνωτερότητος! Εἶνε καλὰ ἔτσι. Ἀλήθεια;

»Μὰ θέλω νὰ σοῦ ὁμολογήσω πὼς τὰ δάκρυα μοῦ ἦρθαν στὰ μάτια, ὅλες τὶς φορές, ποὺ ἀκούοντας τὸ κουδοῦνι ἐφανταζόμουνα πὼς εἶσαι σύ, κ' ὕστερα ἔβλεπα ἕναν ἀπαίσιο ἀνθρωπάκο νὰ φέρνῃ κορνίζες ἢ κανένα καπέλλο.

»Μετὰ ὀκτὼ μέρες, ποὺ θὰ σ' ἔχω κοντά μου, θὰ σ' ἐπιτρέψω αὐστηρά! Θὰ εἶμαι εὐτυχισμένη, ποὺ δὲν θὰ ὑπάρχουν πιὰ μεταξύ μας αὐτὰ τὰ τρομερὰ χρονικὰ διαστήματα.

»Σὲ παρακαλῶ, δόσε στὸ Ροδόλφο δυὸ λόγια, λέγοντάς μου ποιὰ ὥρα θἄρθῃς ἀπόψε κ' ἐὰν θέλῃς νὰ δειπνήσῃς μαζί μου.»

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀθλητισμὸς

Ὁ "Ὀλυμπιακὸς„ ἡττήθη εἰς τὴν Κων)πολιν

Χθὲς τὴν 7 1)2 μ.μ. ἐλάβομεν καὶ ἐτοιχοκολλήσαμεν ἀμέσως τὸ κάτωθι ἐπεῖγον τηλεγράφημα:

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Φενὲρ-Μπαξὲ Ὀλυμπιακὸς 1—0.

Σημ. «Πρωΐας». Λεπτομερείας δημοσιεύομεν εἰς τὴν 6ην σελίδα.

* * *

Εἰς τὸ Στάδιον συνεχίζονται καὶ λήγουν σήμερον τὸ ἀπόγευμα οἱ προκριματικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες διὰ τὸν καταρτισμὸν τῆς ἑλληνικῆς ὁμάδος, ἡ ὁποία θὰ συναντηθῇ ἐν Λωζάννῃ μὲ τὴν Ἑλβετικήν.

Θὰ γίνουν τὰ ἑξῆς ἀγωνίσματα:

Δρόμος 400 μ. μετ' ἐμποδίων.— Μετέχουν οἱ: Μοιρόπουλος, Μάντικας, Συρόπουλος, Οἰκονόμου.

Ἅλμα εἰς ὕψος.— Παπανικολάου, Πατεράκης, Μαντέλος καὶ Παυλίδης.

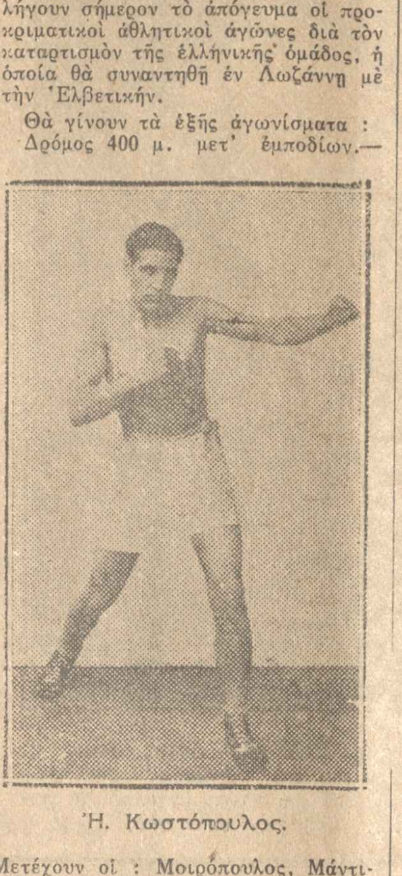
Δρόμος 800 μέτρ.— Κορρὲς, Γεωργακόπουλος, Ζωγραφάκης, Σταυρινὸς, Μ[illegible]σσαῖος Τσουκαλᾶς.

Δρόμος 200 μ.— Φραγκούδης, Λάμπρου, Βαμβακᾶς, Ποπώνης, Ζωγραφάκης.

Δισκοβολία ἐλευθέρα.— Βεργίνης, Καραμπάτης, Καραβασίλης, Φικιώτης Μολυβδόπουλος.

Δρόμος 5000 μ.—Μπεκιάρης, Τσουκαλᾶς, Τρικκάλης, Πασούρης, Σάρρας.

Ἅλμα τριπλοῦν.— Παπανικολάου, Σπυριδάκης, Καστρινάκης. Πατεράκης καὶ Δημητρίου.



Ἡ. Κωστόπουλος.

—Οἱ σχολικοὶ ἀγῶνες

Αὔριον θὰ γίνουν εἰς τὸ Στάδιον οἱ 6οι σχολικοὶ ἀγῶνες ὀργανούμενοι ὑπὸ τοῦ Τμήματος Φυσικῆς Ἀγωγῆς τοῦ ὑπουργείου Παιδείας.

Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει «τριαγμὸν» καθ' ὁμάδας, ἀποτελούμενον ἀπὸ ἀγωνίσματα δρόμου, ταχύτητος, ἅλματος καὶ λιθοβολίας.

Ἑκάστη ὁμὰς θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ 8 μαθητὰς καὶ θὰ θεωρηθῇ νικήτρια ἐκείνη, ποὺ θὰ ἐπιτύχῃ τὴν μεγαλυτέραν βαθμολογίαν.

—Ἡ Ἑλλὰς εἰς τοὺς διεθνεῖς ὁπλομαχητικοὺς ἀγῶνας

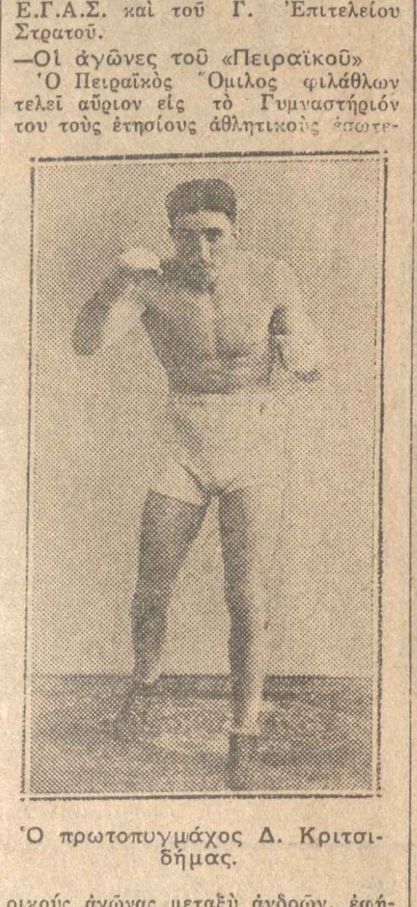
Σήμερον ἀναχωροῦν διὰ Βιέννην οἱ Ἕλληνες ὁπλομάχοι, οἱ ὁποῖοι θὰ συμμετάσχουν εἰς τὸ ἐν Βιέννῃ τελούμενον εὐρωπαϊκὸν πρωτάθλημα ὁπλομαχίας.

Ἡ Ἑλληνικὴ ὁμὰς ἀποτελεῖται ἀπὸ τοὺς ἑξῆς:

Μπότασην (ἀρχηγόν), Τριανταφυλλάκον, Παπαρόδου, Βαλαωρίτην, Ζαλοκώσταν, Τσιτσεκλῆν καὶ Νικολόπουλον. Οἱ ἀγῶνες θὰ διαρκέσουν ἀπὸ τῆς 26ης τρέχοντος μέχρι τῆς 4ης Ἰουνίου καὶ συμμετέχουν εἰς αὐτοὺς 17 κράτη. Ἡ Ἑλληνικὴ ὁμὰς μεταβαίνει εἰς Βιέννην δαπάναις τοῦ Σ.Ε.Γ.Α.Σ. καὶ τοῦ Γ. Ἐπιτελείου Στρατοῦ.

—Οἱ ἀγῶνες τοῦ «Πειραϊκοῦ»

Ὁ Πειραϊκὸς Ὅμιλος φιλάθλων τελεῖ αὔριον εἰς τὸ Γυμναστήριόν του τοὺς ἐτησίους ἀθλητικοὺς ἐσωτερικοὺς ἀγῶνας μεταξὺ ἀνδρῶν, ἐφήβων καὶ γυναικῶν. Οἱ ἀγῶνες θὰ χρησιμεύσουν καὶ ὡς προκριματικοὶ τοῦ ἐφηβικοῦ πρωταθλήματος Πειραιῶς, τὸ ὁποῖον θὰ διεξαχθῇ ἀργότερον.



Ὁ πρωτοπυγμάχος Δ. Κριτσιδήμας.

—Πυγμαχία

Αὔριον τὸ βράδυ θὰ γίνῃ εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα» πυγμαχικὴ συνάντησις μεταξὺ τοῦ Δ. Κριτσιδήμα καὶ τοῦ νεοαφιχθέντος Ἡ. Κωστοπούλου. Ὁ ἀγὼν ὡρίσθη εἰς 10 γύρους τῶν 3 λεπτῶν.

ΛΟΥΤΡΑΚΙ

Αἱ «ΠΗΓΑΙ» εἶνε τὸ κοσμικὸν ξενοδοχεῖον, μὲ νερὰ στὰ δωμάτια, μὲ πατώματα πὶτς-πάϊν, μὲ νέα ἔπιπλα, μὲ κουζίνα ἐκλεκτὴ ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίβλεψιν τοῦ Παχούλη, μὲ μουσικὴν μὲ βεράντες ἐπάνω στὴ θάλασσα.

ΤΗΝΟΣ

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΠΟΛΥΜΕΡΕΙΟΝ

(τέως Βυριδάκειον)

Μὲ νέαν διεύθυνσιν, ἀνακαινισθὲν τελείως, τροφὴ ἀ λὰ κὰρτ μὲ τιμὰς λαϊκάς, μὲ θερμὰ θαλάσσια λουτρὰ ἐντός. Ἡ εὐθηνοτέρα θερινὴ διαμονή. Συγκοινωνία καθ' ἑκάστην μὲ τὰ μεγαλύτερα ἀτμόπλοια.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΑΝΤΙ ΤΗΣ Ε. Α. Π. ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ

Κατόπιν τῆς διαλύσεως τῆς Ε. Α. Π. ἀπεφασίσθη ὡς γνωστὸν ἡ ἀντικατάστασις αὐτῆς διὰ τῆς ἱδρύσεως «ὀργανισμοῦ ὑπηρεσίας γεωργίας καὶ ἐποικισμοῦ ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ καὶ συστάσεως διευθύνσεως ἐποικισμοῦ παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Γεωργίας.»

Τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον παρεδόθη ἤδη πρὸς ἐπεξεργασίαν εἰς τὴν ἁρμοδίαν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν.

Αἱ κυριώτεραι διατάξεις αὐτοῦ ἔχουν οὕτω:

1. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν γεωργικῶν ἐν γένει νόμων, τῶν νόμων περὶ ἀποκαταστάσεως γηγενῶν ἀκτημόνων καλλιεργητῶν καὶ ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως προσφύγων ὁμογενῶν καὶ τὴν συνέχισιν τοῦ ἔργου τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ, συνιστᾶται:

α') Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Μακεδονίας καὶ Θράκης ἑδρεύουσα ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἔχουσα ὡς περιφέρειαν ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην.

β') Διεύθυνσις Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Θράκης, ὑπαγομένη ὑπὸ τὴν ἄμεσον δικαιοδοσίαν τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Μακεδονίας καὶ Θράκης, ἑδρεύουσα ἐν Κομοτινῇ καὶ ἔχουσα ὡς περιφέρειαν τὴν περιφέρειαν τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Θράκης.

Ἡ διοίκησις καὶ διαχείρισις ἁπάντων τῶν ἐν τῇ περιφερείᾳ Μακεδονίας καὶ Θράκης γεωργικῶν καὶ κτηνοτροφικῶν σταθμῶν καὶ ἱδρυμάτων ὡς καὶ τῆς ὑπηρεσίας μηχανικῆς καλλιεργείας ὑπάγεται ὑπὸ τὴν ἄμεσον δικαιοδοσίαν τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Μακεδονίας καὶ Θράκης, καταργουμένης πάσης ἐξ αὐτῶν δικαιοδοσίας τῶν κατὰ τὸν νόμον 4142 λειτουργούντων γεωργικῶν ταμείων.

—Ἡ ἁρμοδιότης αὐτῆς

1) Εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῆς κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον συνιστωμένης ὑπηρεσίας ἀνήκει ἰδίᾳ:

α') Ἡ ἐποπτεία καὶ ἡ καθοδήγησις τῶν ὑπ' αὐτὴν γεωργικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ ἱδρυμάτων καὶ ἡ διοίκησις καὶ διαχείρισις τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 3 ὑπαγομένων ἢ ὑπαχθησομένων ὑπ' αὐτὴν ἱδρυμάτων καὶ ὑπηρεσιῶν.

β') Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν νόμων περὶ ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως ἀκτημόνων καλλιεργητῶν, γηγενῶν καὶ προσφύγων.

γ') Ἡ μελέτη διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν κτηνοτρόφων.

δ') Ἡ ἐκκαθάρισις καὶ περαίωσις τῶν ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων τῆς Ε.Α.Π.

ε') Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ νόμου 4857 «περὶ μεταβιβάσεως εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον τῆς κινητῆς καὶ ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ε. Α. Π. κλπ.»

στ') Ἡ διοίκησις καὶ διαχείρισις τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς μεταβιβασθείσης εἰς τὸ Δημόσιον ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π. ὡς καὶ παντὸς ἀκινήτου τιθεμένου ὑπὸ τὴν διοίκησιν αὐτῆς, ἡ προσωρινὴ ρύθμισις τοῦ κτηματικοῦ καθεστῶτος τῶν ὑπὸ τῆς Ε.Α.Π. ἱδρυθέντων ἀγροτικῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν καὶ ἡ ἐποπτεία καὶ ἡ διοίκησις αὐτῶν.

ζ') Ἡ διοικητικὴ ἐπίλυσις κτηματικῶν διαφορῶν μεταξὺ τῶν ἀποκατασταθέντων προσφύγων ἢ μεταξὺ τούτων καὶ τρίτων.

η') Ἡ προμήθεια καὶ χορήγησις εἰς τοὺς ἀγροτικῶς ἐγκαθισταμένους πρόσφυγας ἢ γηγενεῖς παντὸς εἴδους ὑλικῶν ἀναγκαιούντων διὰ τὴν ἀποκατάστασίν των.

θ') Ἡ ἀνέγερσις οἰκημάτων διὰ τοὺς ἀγρότας πρόσφυγας καὶ γηγενεῖς.

ι') Ἡ ἀνέγερσις οἰκημάτων διὰ τοὺς πολεμοπαθεῖς διὰ τῶν διὰ τούτους προωρισμένων κατὰ τὸν γενικὸν προϋπολογισμὸν τοῦ κράτους πιστώσεων καὶ ἡ ἐκτέλεσις τῶν κατὰ τὸν νόμον 4121 «περὶ ἐποπτείας ἀποκαταστάσεως παραμεθορίων πληθυσμῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης» ἐγκρινομένων ἔργων.

ια') Ἡ μελέτη, ἡ ἐπίβλεψις καὶ ἡ ἐκτέλεσις ἐν τοῖς συνοικισμοῖς πάσης φύσεως ὑδραυλικῶν ἔργων.

ιβ') Ἡ καταμέτρησις τῶν εἰς τὸ Δημόσιον περιελθουσῶν γαιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων καὶ ἡ ὁριστικὴ διανομὴ καὶ κλήρωσις τούτων εἰς τοὺς ἀποκατασταθέντας κληρούχους γηγενεῖς καὶ πρόσφυγας καὶ ἡ χορήγησις εἰς τούτους ὁριστικοῦ τίτλου κυριότητος κατὰ τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου 4857 καὶ τοῦ ἄρθρ. 3 παρ. δ' τῆς ἀπὸ 3-4-31 συμβάσεως μεταξὺ κράτους καὶ Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

ιγ') Ἡ τήρησις τοῦ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων καταρτισθέντος κτηματολογίου καὶ γενικῶς ἡ ἐφαρμογὴ παντὸς νόμου ἀναγομένου εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῆς παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Γεωργίας Γενικῆς Διευθύνσεως Γεωργίας.

—Σύνθεσις τῆς ὑπηρεσίας

1) Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Μακεδονίας ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰς ἑξῆς ὑπηρεσίας:

α') Ὑπηρεσία Γεωργίας. β') Ὑπηρεσία Ἐποικισμοῦ. γ') Ὑπηρεσία Μηχανικῆς Καλλιεργείας. δ') Ὑπηρεσία Κτηματογραφήσεως. ε') Ὑπηρεσία Ἀγροτικῆς Στεγάσεως. στ') Ὑπηρεσία Ἐλέγχου καὶ Λογιστηρίου καὶ ζ') Γραφεῖον Πρωτοκόλλου, Διεκπεραιώσεως καὶ Ἀρχείου.

2) Ἡ Διεύθυνσις Γεωργίας καὶ Ἐποικισμοῦ Θράκης ἀποτελεῖται ἀπὸ Ὑπηρεσίαν Γεωργίας καὶ Ὑπηρεσίαν Ἐποικισμοῦ.

3) Ἡ Ὑπηρεσία Ἀγροτικῆς Στεγάσεως λογίζεται ὡς ἔκτακτος, διατηρουμένη μόνον ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν πόροι πρὸς ἀνέγερσιν οἰκημάτων ἢ ἐκτέλεσιν ἄλλων τεχνικῶν ἔργων.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Σάββατον

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ ἐνδιαφέροντα σημεῖα προγράμματος σημει δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 9 μ. θυμη βραδυά. 11 μ. μ. Μουσ ροῦ.

ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.). 6.30 Συναυλία ὀρχήστρας πνευστ 25' μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκο 30' μ. μ. Ραδιοφίλμ.

ΚΟΖΙΤΣΕ (239.6 μ.). 8 μ. καὶ μελῳδίαι ἀπὸ φυσαρμόνικα μ. μ. Συναυλία πιάνου. 8.45 Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 9 μ. βραϊκὰ θρησκευτικὰ ᾄσματα. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ τρου τοῦ Ζάγκρεμπ: «Σμὸν κανέγρα» ὄπερα εἰς τρεῖς πρ καὶ ἕνα πρόλογον τοῦ Βεβὴρ

ΜΠΡΝΟ (341.7 μ.). 7.25' Τραγούδια Ἰόζεφ Στράους, Στράους καὶ Γκουνό. 10 μ. μ. συναυλία ἔργα Νάπραβνικ, Κρίκα, Γιανατσὲκ καὶ Σμε

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). μ. Μουσικὴ χοροῦ. 6.45 φρὰ τραγούδια. 7 μ. μ. ὀρχήστρα, 7.45' μ. μ. ταγκό. 8.45' μ.μ. Τραγούδια ὀπερέττες. 9.15' μ.μ. Μελῳδίαι πυσὺ καὶ Ντυπάρκ. 9.30' αυλία βιολοντσέλλου. Ρουμανικὴ Μελῳδία. Σοῦμαν: Ὀνειρο Ντύμπ: Μενουέττο. Χάϊντελ: κέτο. 9.55' μ. μ. Ὁμιλία περὶ 10 μ. μ. Ἄριες ἀπὸ ὀπερε μ. μ. Τραγουδάκια. 11 μ. μ. στρα. 11.15' μ. μ. Τραγούδια ὀπερέττες: «Εὔθυμη χήρα» ρεζίνα». 11.45' μ.μ. Μουσικὴ 12 μεσ. Μουσική. 12.30' μεσ. αυλία μὲ ἔργα Ἄνταμ, Πουτσίνι, Νιτάζ, Μάρτιν, Ντισάλ, Βάγνερ καὶ Ροσίνι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). μ. Ρουμανικὴ μουσική. 7.15 Ραδιορχήστρα. 9 μ.μ. Δίσκοι. Βιεννέζικα τραγούδια. 10.45 Ραδιοσκέτς. 12.35' μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.). 7.3 μ. Συναυλία διὰ τὴν νεολαίαν. μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα Σοπὲν μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (429.8 μ.). 6 Ἐθνικὰ Τραγούδια συνοδείᾳ ρας. 6.30' μ. μ. Συναυλία, τόλα: Σουΐτα, Πινότζι: Γ. Στράους: βάλς. 9 μ. μ. Μετα βασις ὄπερας ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ τρου τοῦ Βελιγραδίου. Κατόπιν σικὴ χοροῦ.

* (441.2 μ.). 6 μ. μ. Συναυλία χήστρας καὶ χορῳδίας. 9.1 «Τουραντὸτ» ὄπερα τρίπρακτος Πουτσίνι.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 μ. μ. κίλη μουσική. 10 μ. μ. Κωμῳδία.

ΒΙΕΝΝΗ (516.4 μ.). 9.30' Συναυλία μὲ μέρη ἀπὸ ὀπερέττες τῆς Μπέρτας Κιουρίνα, Φραν νικ καὶ τῆς ὀρχήστρας Χόλτσ

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). μ. Συναυλία. 8.30' μ. μ. Μετα σις ἐκ τῆς Βασ. Οὐγγρικῆς Ὀ «Καβαλλερία Ρουστικάνα» τοῦ σκάνι καὶ «Παλιάτσοι» τοῦ βάλλο. Κατόπιν τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411 μ.). 7.30 Συναυλία Ὀρχήστρας, μὲ ἔργα τὸβ, Μπιζέ, Καρολίνι καὶ Κο σκι. 9.30' μ. μ. Ἐλαφρὰ Τρ μουσική. 11.15' μ. μ. Συναυλία ἔργα Σοπέν. 12 μεσ.Μουσικὴ

Ὁ Διευθυντὴς Χειρουργὸς «Εὐαγγελισμοῦ» κ. Ν. ΣΜ ΡΟΥΝΗΣ ΤΡΙΚΟΡΦΟΣ δέχ εἰς τὴν κατοικίαν του, ὁδὸς ἐξώτου 12 καθ' ἑκάστην μ.μ. Τηλ. 7.89.

[illegible] Καρδιολόγος [illegible]

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΕΘΝΟΣ

Ζωντανή των Ρεκλάμα εἶνε ἡ σταθερῶς ἀνωτέρα ποιότης των

Πλὴν ὅμως τοῦτον ἔχουν καὶ τὸ ἐξαιρετικὸν πλεονέκτημα νὰ διατηροῦνται πάντοτε ΦΡΕΣΚΑ, χάρις τῆς εἰδικῆς συσκευασίας των, ἐσωτερικῶς μὲν ἐκ φύλλων μίγματος Ἀλουμινίου-Κασσιτέρου, ἐξωτερικῶς δὲ ἐκ Σελοφάν, ἐχόντων ἀμφοτέρων τὴν ἰδιότητα νὰ διατηροῦν πάντοτε δροσερά.

Μὲ τὰς συνήθεις τιμὰς ἀγοράζετε σιγαρέττα Πολυτελείας ἀνώτερα καὶ αὐτῶν τῶν σιγαρέττων 13 Δραχμῶν

Κατανάλωσις Ἀπριλίου 1927 (Ἔτος πρῶτον) — 93.261 (Κυτία 12 1)2 καὶ 25 Γρ.)

" " 1931 — 2.057.837 (" " ")

Τὰ διαφημίζομεν μόνον διὰ ὅσους δὲν τὰ ἐδοκίμασαν

«ΔΕΟ»

~~Καθημερινή 5-6-31~~
4 6-6-31

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΙ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Πολλάκις μέχρι σήμερον ἐγένετο λόγος περὶ ἐπανορθώσεως τοῦ ἀδικήματος τῶν εἰς χρυσὸν καταθέσεων, πρὸ 3 δὲ μηνῶν ὑπεβλήθη εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον κανονίζον τὰ τῆς ἀποδόσεως αὐτῶν εἰς τοὺς δικαιούχους. Ἐξ αὐτοῦ πληροφορούμεθα ὅτι τὸ ὅλον ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 50 χιλιάδας λίρας. ἡ ἐπανάστασις διέπραξε τὸ τῆς ἁρπαγῆς τῶν οἰκονομιῶν τῶν πολιτῶν παρὰ ταῖς Τραπέζαις καὶ διὰ τοιοῦτον εὐτελὲς δι' τὸ κράτος ποσὸν ἐβαράθρωσε τὴν τοῦ κράτους, διὰ τὴν παρ κοινοβουλευτικὴν κυβέρνησιν ἀπὸ 3ετίας καὶ πλέον κυβερνῶ τὸ αἶσχος εἶνε μεγαλύτερον διότι δὲν ἔσπευσεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἀπόδοσιν τοῖς δικαιούχοις τὰ ἀργυρᾶ. Ὡς πληροφορούμεθα δὲ κατατεθὲν εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον ἀπεσύρθη, ἀγνοοῦμεν ποίους λόγους. Καὶ ἔπειτα ζη νὰ παροτρύνουν τὸν ἔξω ὅπως ἀποστέλλῃ τὰς του εἰς τὴν Ἑλλάδα! Ἐλπίζομεν ἐπὶ τέλους ὅτι ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως θὰ θελήσῃ τακτοποιήσῃ τὸ ζήτημα αὐτό, ἐπανορθῶν οὕτω ἐν βαρὺ σφάλμα τοῦ κράτους.

Μεθ' ὑπολήψεως
Δ. ΠΡΙΑΜΙΔΗΣ

Η ΛΑΪΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τῶν Συνεταιρισμῶν, Δήμων καὶ Κοινοτήτων, δι' ὧν διεφθάρη ἡ λαϊκὴ Ἑλληνικὴ μᾶζα καὶ ἀνεπτύχθη ἡ νοοτροπία τοῦ ὑλικοῦ συμφέροντος ἐντατικώτατα.

Αἱ συγχρονιστικαὶ τροποποιήσεις τοῦ παλαιοῦ θεσμοῦ συνοψίζονται, κατὰ τὴν γνώμην μου, εἰς τὰ ἑξῆς:

1) Περιορισμὸς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐνόρκων εἰς ἐννέα ἀντὶ δώδεκα.

2) Εἰσαγωγὴ τῆς συμπράξεως τοῦ Προέδρου τῶν Συνέδρων κατὰ τὴν σύσκεψιν, ἄνευ δικαιώματος ψήφου καὶ μὲ τὴν [illegible] τῆς γνώσεως τῆς ποινικῆς [illegible] ὅλων τῶν περιστάσεων ὑπευθύνως.

3) Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς ποινῆς ἐξαιρεθῇ εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἐνόρκων μὲ τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ νὰ κινοῦνται εἰς τὴν στενὴν κλίμακα ποινῆς, ἣν δύνανται νὰ προσδιορίσουν οἱ ἔνορκοι.

4) Προσόντα πνευματικὰ καὶ ἐκπαιδεύσεως μεγαλυτέρας ἐγγυήσεως διὰ τοὺς ἐνόρκους.

5) Λόγος ἀναιρέσεως διὰ τὴν κλήρωσιν περιορισμένου ἀριθμοῦ καὶ οὐχὶ τῶν ἐν τῷ καταλόγῳ ἐγγεγραμμένων καὶ πειθαρχικὴ ποινὴ ἀπολύσεως τῶν τεταγμένων εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην ὑπαλλήλων.

6) Περιορισμὸς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Κακουργιοδικείων τοῦ Κράτους εἰς τὰ μεγάλα δικαστικὰ κέντρα.

7) Ἡ ὑπηρεσία τοῦ ἐνόρκου δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνῃ τοὺς δύο μῆνας δι' ἕκαστον δικαστικὸν ἔτος καὶ ἀνὰ δέκα μόνον δικασίμους εἰς ἑκάστην Σύνοδον, ἐπὶ ἀποζημιώσει διὰ τὴν στέρησιν τῶν κυρίως ἔργων του.

8) Ἔνορκοι δι' ὡρισμένα ἀδικήματα (παιδοκτονία, ἀμβλωσις, κατὰ τῶν ἠθῶν κλπ.) κατὰ τὸ ἐν τρίτον τοῦ ἀριθμοῦ τῆς συνθέσεως γυναῖκες ἡλικίας τριάκοντα ἐτῶν.

Ἐπὶ τῶν νέων τούτων βάσεων κινούμενος ὁ θεσμὸς τῶν ἐνόρκων, θέλει ἀποδώσει τὰ ἀναμενόμενα ἀναμφισβήτητα εὐχάριστα ἀποτελέσματα.

Ὅταν λέγωμεν εὐχάριστα δὲν ἐννοοῦμεν ὅτι αἱ ἀποφάσεις τῶν ἐνόρκων πρέπει νὰ εἶνε καταδικαστικαὶ ἢ ἀπαλλακτικαί, ἀλλὰ ν' ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἣν δὲν ἐκπροσωποῦν πάντοτε οὐδὲ τὰ βουλεύματα τῶν συμβουλίων, ἀλλ' οὔτε καὶ οἱ μάρτυρες τῆς ὑποθέσεως.

Ὁμιλοῦν περὶ τῆς κοινῆς γνώμης ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων (ἀρθρογραφία σχετικὴ «Ἑστίας» 30ῆς Ἀπριλίου) καὶ τῆς ἀνάγκης τῆς συμφωνίας τῶν ἀποφάσεων πρὸς αὐτήν.

Οὐδὲν σφαλερώτερον τούτου καὶ μᾶλλον ἀψυχολόγητον, διότι ἂν ἡ Κοινὴ Γνώμη καταδικάζῃ ἢ ἀθωώνῃ μίαν πρᾶξιν, οἱ δικασταὶ θὰ ἦσαν ὄργανα αὐτῆς καὶ οὐχὶ τοῦ Δικαίου καὶ ἡ Ἀλήθεια δὲν θὰ ἐξητάζετο ἀπὸ τὴν Δικαιοσύνην, ἥτις εἶνε οὐδετέρα.

Ἡ γνώμη μας ἐξετέθη, τὰ μέτρα δὲν εἶνε οὔτε δαπανηρά, ἀλλ' οὔτε καὶ δύσκολα. Ἓν εἶνε δύσκολον εἰς τὴν χώραν μας: ἡ καλὴ πίστις καὶ ἡ πειθαρχία εἰς τοὺς νόμους.

Ἰδοὺ ἡ μεταρρύθμισις, ἥτις σπουδαίως ἔπρεπε ν' ἀπασχολήσῃ τοὺς κυβερνήτας ὅσους πονοῦν ἀκόμη τὴν χώραν.

Δ. Ν. ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἡ Γενικὴ Ἀποθήκη Ὑλικοῦ Στρατοῦ Πειραιῶς διακηρύττει ὅτι ἐνεργηθήσονται ἐν τοῖς γραφείοις της οἱ κάτωθι διαγωνισμοὶ προμηθείας Ὑλικῶν. Τὴν 15ην Ἰουνίου ἑ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. διὰ τὴν προμήθειαν 2000 ἀορτήρων ἀραβίδος.

Τὴν 18ην Ἰουνίου ἑ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν προμήθειαν 500 κοχλιαρῶν ἀφροῦ μεγάλων, 500 κοχλιαρῶν ἀφροῦ μικρῶν, 500 κοχλιαρῶν ζωμοῦ μεγάλων, 500 κοχλιαρῶν ζωμοῦ μικρῶν.

Τὴν 20ὴν Ἰουνίου ἑ. ἔ. ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ τὴν προμήθειαν 1000 μαχαιρῶν κοπῆς κρέατος, 1000 περονῶν κρέατος, 500 πελέκεων κοπῆς ξύλων καὶ 300 ὀκάδων μυρίνθου κοινοῦ συσκευασίας.

Οἱ ἄνω διαγωνισμοὶ γενήσονται συμφώνως τοῖς ὅροις συμφωνιῶν καὶ τὴν ἔγκρισιν ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 14ῃ Μαΐου 1931
(Ἐκ τοῦ γραφείου)

Η ΖΩΗ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ ΔΙΑΡΚΩΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΑΤΕ ΤΗΝ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ "ΑΣΤΗΡ„
Μέγαρον Τραπέζης Ἀθηνῶν

Γαλλικὰ - Γερμ. - Λογιστικὰ - Ἀλληλ. - Μαθημ. - Groupes διάφορα δι' ἀρχαρίους. Ἀνάπτυξις τῶν ἐν τῇ Γαλλικῇ Ἀκαδημίᾳ διδασκομένων. Litterature. Conversation. Sujets Divers. Παρὰ Καθηγητρίας Σχολῆς Παρισίων. Μεταφράσεις διάφοροι.—Καποδιστρίου ἀρ. 16

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Ἀχιλ. Ντράχαν, Θεσσαλονίκην. Τὰ δικαιολογητικά σας διεβιβάσθησαν εἰς τὸ αὐτόθι παράρτημα τοῦ Ταμείου θυμάτων πολέμου, ὡς ἁρμοδίου.

κ. Αἰκ. Τσίγγρου, Ἀλμυροπόταμον. Ἡ αἴτησίς σας ἀπερρίφθη, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 75198 ἀποφάσεως τοῦ συμβουλίου συντάξεων θυμάτων πολέμου. Ἐὰν ἠμπορεῖτε νὰ προσαγάγητε περισσότερα στοιχεῖα, ἠμπορεῖτε νὰ κάμετε ἔνστασιν κατὰ τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως, ἐνώπιον τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου.

κ. Β. Κ. Θῆβας. Αἱ ἐξετάσεις θὰ ὁρισθοῦν ὑπὸ τῆς σχολῆς τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ἰουνίου. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 25ης Μαΐου. Μία περίοδος ἐξετάσεων θὰ γίνῃ. Ἐφ' ὅσον ἐπληρώσατε τὰ δίδακτρα, δὲν θὰ ὑποχρεωθῆτε νὰ πληρώσετε ἐκ νέου.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Λεωνίδιον. Ἐπέτυχε εἰς ὅλα τὰ μαθήματα.

κ. Εὐάγ. Λουκόπουλον, Ξυλόκαστρον. Ἀμφότεροι οἱ διαγωνισμοὶ ἔγιναν τὸν παρελθόντα μῆνα. Τὸ ἐπόμενον ἔτος θὰ προκηρυχθοῦν πάλιν.

Ἀναγνώστην Δ. Κρς. Ἰωάννινα. Δὲν ἱδρύθη ἀκόμη ἡ σχολὴ καὶ ἐπομένως τὰ περὶ προσόντων κλπ. εἶνε πρόωρα. Σχετικὴ ἀπόφασις θὰ ληφθῇ προσεχῶς.

κ. Γ. Τζεβελέκην, Σιδηρόκαστρον. Τὸ Συμβούλιον θὰ ἐξετάσῃ τὸ ζήτημα μετὰ τὴν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν σχετικῶν αἰτήσεων τῶν ἐνδιαφερομένων. Θὰ προσληφθοῦν, ἀναλόγως πάντοτε τῶν ἀναγκῶν τῆς ταμιακῆς ὑπηρεσίας, ὅσοι ἦσαν διωρισμένοι μέχρι τῆς 22ας Ἀπριλίου ἑ. ἔ. 2) Ἄγνωστον πότε θὰ γίνουν διορισμοὶ ἐκ τοῦ ἰσχύοντος πίνακος δημοσίων εἰσπρακτόρων.

κ. Σ. Ἰωαννίδην, Σιδηρόκαστρον. Ὁμοίως. Ὁ νέος νόμος περὶ ὀργανώσεως τῆς Ταμιακῆς ὑπηρεσίας θὰ τεθῇ συντόμως εἰς ἐφαρμογήν.

κ. Ε. Σ. Ἐλασσῶνα. Ἔχει γίνει ἀνάκλησις τοῦ διορισμοῦ σας, κατὰ συνέπειαν εἶνε δύσκολον νὰ ἐπαναδιορισθῆτε. Πάντως ἐθέσαμεν τὸ ζήτημά σας ὑπ' ὄψιν τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας, μὲ τὴν σύστασιν τῆς εὐνοϊκῆς ἐξετάσεως αὐτοῦ. Τὴν ἔκβασιν θὰ σᾶς γνωρίσωμεν κατ' αὐτάς.

κ. Ι. Βραχάτην, Καλλιθέαν. Ὁ Νόμος 4949 περὶ παρατάσεως τῶν πινάκων τῶν ἐπιτυχόντων εἰς διαγωνισμοὺς οἰκονομικῶν ὑπηρεσιῶν, ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 104 τῆς 20 Ἀπριλίου φύλλον τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ

Ζητεῖται μηχανικὸς κεκτημένος δίπλωμα τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀνωτάτης Σχολῆς τῶν Πολιτικῶν Μηχανικῶν ἢ Ἀρχιτεκτόνων ἢ τοπογράφων ἢ ἄλλης ὁμοταγοῦς ἀνεγνωρισμένης τεχνικῆς Σχολῆς. Ἡ μισθοδοσία τούτου ἀνέρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν 7.000 δραχμῶν μηνιαίως.

Οἱ βουλόμενοι νὰ καταλάβωσιν τὴν θέσιν ταύτην δέον νὰ ἀποταθῶσιν εἰς τὸ Τμῆμα Προσωπικοῦ (Γραφεῖον Ι) τοῦ ὑπουργείου Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως, εἰς ὃ δέον νὰ ὑποβάλωσι σχετικὴν αἴτησιν μετὰ πιστοποιητικῶν: 1) Σπουδῶν, 2) δύο κρατικῶν ἰατρῶν, ὅτι τυγχάνουσιν ὑγιεῖς, 3) ἐγγραφῆς των εἰς τὰ μητρῷα ἀρρένων, 4) Ποινικοῦ Μητρῴου καὶ 5) Στρατολογικοῦ Γραφείου, ὅτι ἐξεπλήρωσαν τὰς στρατιωτικὰς ὑποχρεώσεις των ἢ ὅτι ἀπηλλάγησαν τούτων νομίμως.

Ὁ ὑπουργὸς
Α. ΙΑΣΩΝΙΔΗΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ "ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ„
ΤΜΗΜΑ ΨΥΓΕΙΩΝ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΙΣ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ-ΤΑΠΗΤΩΝ-ΜΑΛΛΙΝΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΚΤΛ

Τὰ πεπαλαιωμένα καὶ ἀντιεπιστημονικὰ μέσα τῆς κατὰ τὸ θέρος ἰδίᾳ προφυλάξεως τῶν πολυτίμων τούτων ἀντικειμένων εἴτε διὰ Ναφθαλίνης εἴτε δι' ἀντισηπτικῶν καὶ ἐντομοκτόνων ὑγρῶν, ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἀντεκατεστάθησαν διὰ τοῦ ἀσφαλοῦς, ἀλανθάστου καὶ ἐπιστημονικοῦ μέσου τῆς τοποθετήσεως τούτων εἰς εἰδικὰ ΨΥΓΕΙΑ.

Ἐν Γαλλίᾳ, Ἀγγλίᾳ καὶ Γερμανίᾳ ἀπὸ πολλοῦ χρόνου ἱδρύθησαν καὶ λειτουργοῦσι τεράστιαι ἐπιχειρήσεις βιομηχανίας Ψύχους εἰς τὰς ὁποίας τόσον οἱ Ἔμποροι ὅσον καὶ οἱ Ἰδιῶται ἐναποθηκεύουσι τὰ εἴδη ταῦτα πρὸς συντήρησιν καὶ προφύλαξιν ἀπὸ τοῦ φοβερωτέρου ἐχθροῦ των, ὁποῖος εἶνε ὁ Σκῶρος.

Τὰ Γουναρικὰ ἐξερχόμενα τῶν ψυγείων ἄθικτα ἀπὸ παντὸς διαβρωτικοῦ ἐντόμου ἀνακτῶσιν ἐπὶ πλέον, λόγῳ τοῦ ψύχους, διὰ λόγους βιολογικούς, τὴν μαλακότητα, τὴν στιλπνότητα καὶ τοὺς ὡραίους καὶ λεπτοὺς χρωματισμοὺς των.

Ἡ ἀνώνυμος Ἑταιρεία «ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ» ἐγκαταστήσασα εἰδικοὺς Ψυκτικοὺς Θαλάμους διὰ τὰ εἴδη ταῦτα, συμφώνως πρὸς τὰς τελευταίας ὑποδείξεις τῆς ἐπιστήμης καὶ τέχνης, παρέχει τοὺς θαλάμους τούτους εἰς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ ὑπὸ ὅρους εὐνοϊκωτάτους.

Πληροφορίαι καὶ ὁδηγίαι δίδονται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας, Λεωφόρος Συγγροῦ 53. Τηλ. 6—65 καὶ 2—24.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι τὰ ἐν τῷ τύπῳ τυχὸν δημοσιευθέντα σχετικῶς μὲ τὴν σύστασιν ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης δῆθεν ἐξ ἀπογόνων Ἱστορικῶν οἰκογενειῶν τοῦ 1821 πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς συλλογῆς ἐράνων πρὸς ἀνέγερσιν ἐνταῦθα Λαϊκοῦ Νοσοκομείου ἡ «Ἁγ. Λαύρα», προέρχεται παρ' ἀγνώστων καὶ ἀνευθύνων προσώπων, τῶν ὡς μελῶν φερομένων τῆς ἐπιτροπῆς ἀγνοούντων παντελῶς τὴν σύστασιν καὶ τοὺς σκοποὺς ταύτης, τοῦ Ἡμετέρου δὲ ὑπουργείου μὴ χορηγήσαντος τὴν ἐπὶ τοῦ προκειμένου καὶ συμφώνως τῷ Νόμῳ ἀπαιτουμένην πρὸς συλλογὴν τῶν ἐράνων ἄδειαν.

Ἐφιστῶμεν ὅθεν τὴν προσοχὴν τῶν πολιτῶν ὅπως ἀποφεύγωσι νὰ παρέχωσι καθ' οἱονδήποτε τρόπον τὴν οἰκονομικὴν αὐτῶν ἐνίσχυσιν πρὸς ἐπιτροπὴν τύποις καὶ οὐσίᾳ ἀνύπαρκτον.

Ὁ ὑπουργὸς
Λ. ΙΑΣΩΝΙΔΗΣ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι τὴν 31ην λήγοντος μηνὸς Μαΐου καὶ ὥραν 9ην πρωϊνὴν γενήσεται ἐν τῇ Ἀποθήκῃ Ἐμπορευμάτων τοῦ Σταθμοῦ Ἀθηνῶν ἡ ἐκποίησις τῶν ἀπὸ ἑξαμήνου εὑρισκομένων ἐν τῇ Ἀποθήκῃ ἀζητήτων ἐμπορευμάτων καὶ ἀποσκευῶν.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Α' Περιφερείας)

ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ
28 ΜΑΪΟΥ
ΑΘΗΝΑΪΚΑ
ΝΕΑ
ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
"ΔΕΟ„

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Συνεπείᾳ συνεχῶν βροχῶν εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐπλημμύρισεν ὁ ποταμὸς ὁ διερχόμενος διὰ τῆς Ξάνθης. Τὸ ρεῦμα παρασῦραν λίθους καὶ ξύλα ἐκάλυψε τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν εἰς ἀρκετὴν ἀπόστασιν. Λόγῳ τούτου ἡ ἁμαξοστοιχία ἡ ἐρχομένη ἐξ Ἀλεξανδρουπόλεως ἠναγκάσθη νὰ ἀναμείνῃ ἐπὶ τρίωρον μέχρις ὅτου ἐκκαθαρισθῇ ἡ γραμμή.

Ἐπίσης ὁ Στρυμὼν πλημμυρίσας καὶ πάλιν κατέκλυσε τὸ χωρίον Ποντισμένο.

Η ΒΟΥΛΗ

Τὴν 4 ½ μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. Ι. ΡΑΛΛΗΣ λέγει ὅτι ἡ κοινὴ γνώμη εὑρίσκεται ἐν δικαίᾳ ἀνησυχίᾳ διότι ἀπὸ δύο ἡμερῶν κυκλοφορεῖ ἡ διάδοσις ὅτι πλοῖον σοβιετικὸν τῇ συνεργασίᾳ μιᾶς ξένης πρεσβείας προέβη εἰς ἀπαγωγὴν ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἀποδράσει ἐκ τῶν φυλακῶν.

Ν. ΑΒΡΑΑΜ (ὑπ. Δικ.). Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης δὲν ἔχει ἐπίσημον πληροφορίαν περὶ τῶν γραφέντων ἐπὶ τοῦ ζητήματος τὸ ὁποῖον ἔθιξεν ὁ κ. βουλευτής, διότι μέχρι τῆς στιγμῆς ἐνεργεῖται ἐξέτασις παρὰ τῆς ἀστυνομικῆς ἀρχῆς τῆς ὁποίας τὸ πόρισμα δὲν ἔχει ὑποβληθῇ εἰς τὴν ἁρμοδίαν εἰσαγγελικὴν ἀρχήν. Δὲν γνωρίζω ἂν τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἔχει πλείονας πληροφορίας ἐπ' αὐτοῦ. Πάντως θὰ διαταχθῇ ἁρμοδίως ἐξέτασις περὶ τῆς ἀκριβείας τῶν γραφέντων ἐφ' ὅσον ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης.

Γίνεται ἔπειτα δεκτὴ διὰ ψήφων 69 κατὰ 11 πρότασις περὶ ἀπονομῆς χάριτος εἰς τὸν κ. Βογόπουλον καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Γερουσίας μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἐψηφίσθη τὸ νομοσχέδιον περὶ συστάσεως κρατικοῦ μονοπωλίου τῆς κινίνης.

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ Ἢ ΑΤΥΧΗΜΑ;

Εὑρέθη χθὲς ἀναίσθητος ἐντὸς τῆς οἰκίας του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δημοκρίτου ὁ τμηματάρχης τῆς Ἰονικῆς Τραπέζης Κ. Καλλιούδας, παρουσιάζων συμπτώματα δηλητηριάσεως. Μετεφέρθη εἰς τὸν «Εὐαγγελισμὸν» καὶ μέχρι τῆς νυκτὸς δὲν ἀνέκτησε τὰς αἰσθήσεις του. Οἱ ἰατροὶ ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι θὰ ἀποθάνῃ. Ὑποτίθεται ὅτι πρόκειται περὶ αὐτοκτονίας, χωρὶς νὰ ἀποκλείεται καὶ ἡ ἐκδοχὴ τῆς δηλητηριάσεως ἀπὸ φαγητόν. Οὗτος εἶχε κλεισθῇ ἀπὸ προχθὲς εἰς τὸ δωμάτιόν του καὶ τὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς του δὲν ἐδέχθη κανένα. Εἶνε κάτοχος μεγάλης περιουσίας.

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ Ἡλ. Ἀβραάμ, μαρμαρογλύπτης, ἀποφασισμένος νὰ αὐτοκτονήσῃ, ἐξεδίωξε τὴν σύζυγόν του ἐκ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐγενίου Βουλγάρεως οἰκίας του καὶ κατόπιν ἔθεσε πῦρ εἰς τὰ ἐνδύματά του, εἰς τὰ ὁποῖα περιέχυσε πετρέλαιον. Καιόμενος ἐξῆλθεν εἰς τὸν δρόμον, ὅπου προσδραμόντες οἱ πέριξ γείτονες κατώρθωσαν καὶ ἔσβυσαν τὸ πῦρ ἀπὸ τὰ ἐνδύματά του. Ἔπαθεν ὅμως οὗτος σοβαρὰ ἐγκαύματα.

Εἰς τὴν ἀπόπειραν προέβη ἐπειδὴ ἦτο ἄνευ ἐργασίας καὶ ὑπέφερεν οἰκονομικῶς.

Ἀπεπειράθη χθὲς νὰ αὐτοκτονήσῃ ἐνῷ ἐβάδιζεν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατησίων ἡ 19έτις Ἀθανασία Ζαχαροπούλου, νοσοκόμος τῆς κλινικῆς Χρηστομάνου, λαβοῦσα δόσιν σουμπλιμέ. Εἰς τὴν ἀπόπειραν προέβη διότι ἐπληροφορήθη τὸν θάνατον τοῦ πατρός της.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τοκομερίδια Ἐθνικῶν Δανείων εἰς Χρυσὸν

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ὁμολογιούχων τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου Φρ. 89.875.000 5 % 1890 (Σιδηρ. Πειραιῶς—Λαρίσης), ὅτι ἡ ἀξία τοῦ ὑπ' ἀρ. 82 τοκομεριδίου λήξεως 15ης Ἰουνίου 1931 ὡρίσθη πρὸς φρ. 19.

Ἡ πληρωμὴ τῶν ἐν λόγῳ τοκομεριδίων εἰς συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου (τῆς λίρας ὑπολογιζομένης πρὸς 25 φράγκα), ἄρχεται ἀπὸ τῆς 15ης Ἰουνίου 1931.

Ἀπὸ τῆς αὐτῆς χρονολογίας παύει ἡ ἐξόφλησις τῶν τοκομεριδίων τοῦ αὐτοῦ Δανείου ὑπ' ἀριθμ. 72 λήξεως 15 Ἰουνίου 1926, παραγραφομένων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20ῇ Μαΐου 1931
(Ἐκ τῆς Γραμματείας)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Ἐπὶ τοῦ Νομοσχεδίου περὶ ἀποζημιώσεως δι' ἀναγκαστικὰς ἀπαλλοτριώσεις.

Κατ' αὐτὰς διετυπώθησαν εἰς τὸν ἡμερήσιον Τύπον ὑπὸ ἐνδιαφερομένων παράπονα κατὰ τοῦ ἄνω ὑπουργείου, ὡς καταβάλλοντος ἐνεργείας πρὸς ματαίωσιν τῆς ψηφίσεως τοῦ ἐν ἐπικεφαλίδι νομοσχεδίου.

Ἀνακοινοῦται ὅτι ἡ πληροφορία αὕτη δὲν εἶνε ἀκριβής. Ἀντιθέτως μάλιστα, τὸ ὑπουργεῖον τοῦτο εἰς ἐκτέλεσιν Κυβερνητικῆς ἀποφάσεως, πρὸ πολλοῦ κατέθεσεν εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον, διὰ τοῦ ὁποίου σκοπεῖται ἡ ἄρσις τῶν ἀπεριορίστων δεσμεύσεων τῶν ρυμοτομουμένων ἀκινήτων κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ Συντάγματος.

Ἐπὶ πλέον ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας πρὸ τινων ἡμερῶν ἐπεζήτησεν ἀπὸ τὴν Βουλὴν τὴν ἀπὸ κοινοῦ ἐξέτασιν τοῦ Νομοσχεδίου τούτου μετὰ ἑτέρου ἐκκρεμοῦς ὑποβληθέντος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης καὶ ρυθμίζοντος γενικῶς τὰ τῆς ἀναγκαστικῆς ἀπαλλοτριώσεως πρὸς ἐναρμόνισιν τῶν διατάξεων τῶν ἀνωτέρω δύο νομοσχεδίων, διὰ λόγους τεχνικοὺς ἀλλὰ καὶ πρὸς ἐπίτευξιν δικαίας καὶ ἑνιαίας καὶ συμφώνου πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Συντάγματος ρυθμίσεως τῶν ἀναγκαστικῶν ἀπαλλοτριώσεων, ἀδιαφόρως τοῦ σκοποῦ ἑκάστης αὐτῶν.

Ὁ ὑπουργὸς
Δ. ΔΙΓΚΑΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΙΣ ΥΔΡΑΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Ἀργυρόπουλος συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν βουλευτῶν Ὕδρας κ. κ. Ἀθ. Μιαούλη καὶ Γκ. Κουλούρα ἀνεχώρησε χθὲς τὸ ἀπόγευμα δι' Ὕδραν πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς ἐκεῖ ναυτικῆς σχολῆς.

Ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ παραμείνῃ εἰς Ὕδραν μέχρι τῆς Κυριακῆς φιλοξενούμενος εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ κ. Γκ. Κουλούρα.

ΠΕΡΙΠΛΕΚΟΝΤΑΙ ΤΑ ΛΙΜΕΝΙΚΑ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Παρῃτήθησαν ἀπόψε ὁ πρόεδρος καὶ ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου κ. κ. Δημητρίου καὶ Τσαχαγιάννης διὰ τὸν ἑξῆς λόγον:

Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τοῦ Λιμενικοῦ Ταμείου συνεζητεῖτο τὸ ζήτημα τῆς ἐκτελέσεως τῶν λιμενικῶν ἔργων, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ληφθείσης ἀποφάσεως κατὰ τὴν τελευταίαν σύσκεψιν, ἧς μετέσχον καὶ οἱ ὑπουργοὶ κ.κ. Δίγκας καὶ Γονατᾶς. Ὁ λιμενάρχης ὅμως ὑπέβαλε νέον σχέδιον δι' οὗ προτείνει τὴν ἐπέκτασιν τοῦ λιμένος πρὸς ἀνατολάς. Ὁ κ. Δημητρίου ὅμως ἐδήλωσεν ὅτι τὸ ζήτημα θεωρεῖται λελυμένον καὶ δὲν δύναται νὰ συζητηθῇ νέα πρότασις. Γενομένης ὅμως ψηφοφορίας ἡ ὁλομέλεια ἐκηρύχθη ὑπὲρ τῆς συζητήσεως τῆς προτάσεως. Κατόπιν τούτου ὁ κ. Δημητρίου, θεωρῶν ἑαυτὸν θιγέντα, ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του. Τὴν παραίτησιν αὐτοῦ ἐπηκολούθησεν ἡ ὑποβολὴ τῆς παραιτήσεως καὶ τοῦ κ. Τσαχαγιάννη.

Η ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ

Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Γεωργικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀττικοβοιωτίας ἐγένετο χθὲς, ἡ προαγγελθεῖσα σύσκεψις τῶν Γεωργικῶν Ἐπιμελητηρίων τοῦ Κράτους.

Συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῆς οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως τῶν Ἐπιμελητηρίων, πρὸ πάσης δὲ συζητήσεως τῶν ἐν τῇ ἡμερησίᾳ διατάξει ἀναγραφομένων θεμάτων, ἡ σύσκεψις κατέληξεν ὁμοφώνως εἰς τὸ ἑξῆς συμπέρασμα: Ὅτι πλὴν τῶν ὑφισταμένων ἤδη ἐλαχίστων πόρων τῶν Γεωργικῶν Ἐπιμελητηρίων δέον νὰ παραχωρηθῶσιν εἰς αὐτὰ αἱ ἐπιχορηγήσεις αἱ παρεχόμεναι εἰς τὰ Γεωργικὰ Ταμεῖα, ἅτινα νὰ καταργηθῶσι τὰ δὲ καθήκοντα αὐτῶν νὰ ἀνατεθῶσιν εἰς τὰ Γεωργικὰ Ἐπιμελητήρια. Ἐπίσης νὰ καταργηθῶσι τὰ Ταμεῖα Προνοίας παραγωγῆς, οἱ πόροι τῶν δὲ νὰ περιέλθουν εἰς τὰ Γεωργικὰ Ἐπιμελητήρια, ἅτινα νὰ ἀναλάβωσι τὰ καθήκοντά των, μέχρι δὲ τῆς διαθέσεως τῶν νέων πιστώσεων, δεδομένου ὅτι διετέθησαν ἤδη οἱ πόροι τῶν ὡς ἄνω ὀργανισμῶν, νὰ παραχωρηθῶσι εὐθὺς ἀμέσως ἐκ τῶν περισσευμάτων τοῦ προϋπολογισμοῦ παρελθουσῶν χρήσεων ἀνάλογοι ἐπιχορηγήσεις καθοριζόμεναι εἰς τὸ ἐλάχιστον ὅριον τῶν 15 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Ἀκολούθως ἐξελέγη ἐπιτροπή, ἥτις ἐπισκεφθεῖσα τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας ἐξέθεσε τὰς ἀνωτέρω ἀπόψεις καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν ὅπως εἰσηγηθῇ παρὰ τῇ Κυβερνήσει τὴν ἀποδοχὴν αὐτῶν.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΟΥΛΕΝ

Χθὲς ἐπεσκέφθη τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Δεληγιάννην ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τῶν συνεργαζομένων ἀστικῶν, ἐπαγγελματικῶν, βιοτεχνικῶν καὶ λοιπῶν τάξεων καὶ ἐζήτησε πληροφορίας ἐὰν ἔχωσιν ἀλήθειας τὰ γραφέντα εἰς ἐφημερίδα τινὰ σχετικῶς μὲ τὴν φορολογίαν τῆς Οὔλεν.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐβεβαίωσε τὴν ἐπιτροπὴν ὅτι δὲν ἔχει οὐδεμίαν γνῶσιν ἐπὶ τούτου καὶ ὅτι ἀδίκως ἐθορυβήθησαν αἱ φορολογούμεναι τάξεις, καθ' ὅσον ἡ φορολογία τῆς Οὔλεν ἔληξεν ὁριστικῶς, ὡς καὶ πρὸ μηνὸς εἶχε δηλώσει ἡ κυβέρνησις, μὴ ὑποχρεουμένων τῶν φορολογουμένων εἰς οὐδεμίαν ἄλλην πληρωμὴν πλὴν τῆς ἐφ' ἅπαξ καταβολῆς 3 ο)ο κατὰ τὴν πρώτην τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1931—1932, ἐπέτρεψε δὲ εἰς αὐτὴν ὅπως γνωστοποιήσωσι τοῦτο εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους πρὸς καθησύχασιν αὐτῶν.

ΑΙ ΝΑΥΛΟΜΕΣΙΤΕΙΑΙ

Διὰ καταρτισθέντος ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας νομοσχεδίου «περὶ ναυλομεσιτῶν», ὁρίζεται ὅτι τὰ ναυλομεσιτικὰ δικαιώματα ἐφ' ὅσον δὲν συνεφωνήθησαν ῥητῶς ὁρίζονται ἐπὶ μὲν ναυλώσεων 5 % ἐπὶ τῶν ναύλων καὶ βαρύνουσι τὸν πλοίαρχον, ἐπὶ δὲ ἀγοραπωλησιῶν ἢ ἀνταλλαγῆς πλοίων εἰς 4 % καὶ βαρύνουσι τὰ συμβαλλόμενα μέρη ἐξ ἡμισείας.

Ἐπιβάλλεται χρηματικὴ ποινὴ δραχμῶν 25000 καὶ ἐπὶ πλέον τὸ ποσὸν τῶν νομίμων μεσιτικῶν δικαιωμάτων καὶ φυλάκισις μέχρις ἓξ μηνῶν εἰς πάντας τοὺς ἀσκοῦντας τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ναυλομεσίτου ἄνευ διορισμοῦ. Τέλος ὁρίζονται τὰ προσόντα τῶν ναυλομεσιτῶν.

SLOAN'S Liniment

Ἀνακουφίζει τοὺς πονεμένους καὶ κυρτωμένους μῦς.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ, ἐκ χιλίων πήχεων, εὑρισκόμενον εἰς τὸν Ποδονύφτην, καὶ παραπλεύρως τοῦ Ζυθεστιατορίου «Ἄρης», πωλεῖται εἰς συμφέρουσαν τιμήν. Ζητήσατε πληροφορίας παρὰ τοῦ κ. Βρεττοῦ, Πανεπιστημίου 50.

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΟΘΕΙΑΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

Τὴν 9.20' π. μ. ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως, καλεῖται ὁ μάρτυς κ. Φωκᾶς, ὑγειονομικὸς ἐπιθεωρητής, ὅπως συνεχίσῃ τὴν κατάθεσίν του.

Ὁ μάρτυς ἐρωτώμενος ὑπὸ τοῦ συνηγόρου τοῦ Κυριακοπούλου καὶ τοῦ Κάνδη, λέγει ὅτι κατὰ τὴν προσωπικήν του καὶ κατὰ τὴν πάγκοινον γνώμην, ἀμφότεροι οἱ ἐν λόγῳ κατηγορούμενοι εἶνε ἠθικοὶ καὶ ἀμέμπτου χαρακτῆρος.

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς κ. Κανδρῆς, εἰσηγητὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ὅστις λέγει ὅτι ὅτε ἔληγεν ἡ σύμβασις τῆς «Σάνιτας» τὴν 31 Δεκεμβρίου τοῦ 1925 τοῦ ἔδωσαν νὰ μελετήσῃ τὸ Διάταγμα τοῦ 1923 διὰ νὰ εἰσηγηθῇ τὴν ἀνανέωσιν τῆς συμβάσεως. Αὐτὸς ὅμως εἶχεν ἀντιρρήσεις, ἐπὶ τῶν ὁποίων καὶ ἐπέμεινε, καθόσον σχετικὴ διάταξις τῆς συμβάσεως ἀπηγόρευε τὴν ἀνανέωσιν καὶ καθώριζεν ὅτι πρέπει νὰ γίνῃ δημοπρασία.

«Ὁ κ. Παναγιωτόπουλος—συνεχίζει ὁ μάρτυς—πρὶν ἀκόμη λήξῃ ἡ σύμβασις, ἔδιδε κινίνην εἰς τὴν «Σάνιτας», ἐνῷ αὐτὴ δὲν εἶχε νὰ λάβῃ τοιαύτην. Ἐξεπλάγην καὶ δι' αὐτὸ καὶ διότι ἐγένετο ἀνανέωσις τῆς συμβάσεως ἄνευ δημοπρασίας καὶ μόνον ἐπὶ τῇ βάσει μιᾶς διαταγῆς. Ἐπῆγα κατόπιν εἰς τὸν διευθυντήν μου κ. Ράμμον καὶ τοῦ τὸ εἶπα. Καὶ αὐτὸς ἔμεινεν ἔκπληκτος καὶ μοῦ ἀπήντησε: «Περίεργον, πῶς μοῦ διέφυγεν αὐτό.» Κατόπιν ἐζήτησα ἀκρόασιν ἀπὸ τὸν κ. ὑπουργόν. Ἦτο τότε ὁ Ταντάλίδης, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσα νὰ τὸν ἰδῶ. Ὅλα αὐτὰ μὲ ἔβαλαν εἰς ὑποψίες. Κατόπιν ἡ «Σάνιτας» μᾶς ὑπέβαλε 2 αἰτήσεις διὰ νὰ τῆς δώσωμεν 5 τόννους ζακχάρεως ἀτελῶς, δυνάμει τῆς ληξάσης συμβάσεως. Ἐγὼ εἶπα ὅτι αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ. «Τί λές, μοῦ εἶπε ὁ Παναγιωτόπουλος, τὸ ἴδιο εἶνε.» Μιὰ μέρα ἦλθεν ἕνας ὑπάλληλος τῆς «Σάνιτας» καὶ μοῦ ἐζήτησε νὰ ἐγκρίνω τὴν αἴτησιν γιὰ νὰ δοθοῦν οἱ 5 τόννοι ζακχάρεως. «Καλά, τοῦ εἶπα. Ἐσεῖς κάνατε τὴν δισκιοποίησιν. Ποῦ τὴ βρήκατε τὴν ζάχαρι; Ἀπὸ τὸ μπακάλη τὴν πήρατε;» Μοῦ ἀπήντησε: «Ναί, τὴν πήραμε ἀπὸ τὸν μπακάλη καὶ θέλουμε νὰ τὴν ἐπιστρέψουμε». Ἐγὼ δὲν ἐνήργησα οὔτε τὴν αἴτησιν τῆς ζακχάρεως οὔτε καὶ μίαν ἄλλην ποῦ μᾶς ὑπεβλήθη γιὰ νὰ δώσωμε 5 ἑκατομμύρια σωληνάρια, ἀφοῦ ὑπῆρχε παρακαταθήκη εἰς τὴν «Σάνιτας» 11,800,000 σωληναρίων.

ΕΔΟΘΗΣΑΝ

»Μιὰ μέρα ἦρθε ὁ Δεπάστας εἰς τὸ γραφεῖόν μου καὶ μοῦ εἶπε: «Βρὲ ἀδερφέ, τί στενότης εἶνε αὐτὴ ποὺ ἔχεις; Καὶ ἐμεῖς ἐκάναμε ὑπάλληλοι». Καὶ ὁ Παναγιωτόπουλος μοῦ ἔλεγε: «Αὐτὰ εἶνε στενοκεφαλιές. Καὶ νὰ σηκωθῇς νὰ φύγῃς ἀπὸ τὸ γραφεῖο». Ἐγὼ ἀπήντησα εἰς τὸν Παναγιωτόπουλον ὅτι δὲν ἔχει κανένα δικαίωμα νὰ μοῦ φέρεται κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον καὶ ὅτι ἡ ὑπηρεσία μὲ ἔβαλε γιὰ νὰ κάνω τὸ καθῆκόν μου. Ἀλλὰ ἡ σύμβασις ἀνενεώθη καὶ εἰς τὴν «Σάνιτας» ἐδόθη τόσον ἡ ζάχαρις ὅσον καὶ τὰ σωληνάρια.»

Ἀκολούθως ὁ μάρτυς ἀναφέρει ὅτι πάντοτε ἡ «Σάνιτας» καθυστεροῦσε τὴν κινίνην καὶ ὅτι κατὰ τὸ 1926 ἐχρεώστει 600 κιλὰ ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων. Τοῦτο καὶ ἀνέφερεν ὁ μάρτυς εἰς τὸν κ. Παναγιωτόπουλον, ὅστις τοῦ ἀπήντησεν: «Ἄστο τώρα αὐτὸ τὸ ζήτημα».

Κατόπιν καταθέτει ὅτι ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Δημοσίου εἰς τὴν «Σάνιτας» κ. Παπαδημητρίου κάποτε, κατόπιν παραπόνων τῆς Ἑταιρείας ὅτι ἡ κινίνη ποὺ παρέλαβεν ἦτο ἐλλιπής, ἔκαμεν ἀναζύγισιν αὐτῆς, πρᾶγμα δηλαδὴ τὸ ὁποῖον ἀπαγορεύεται ἀπολύτως, ἐφόσον ἡ κινίνη εἶχε παραληφθῇ πλέον ἀπὸ τὴν «Σάνιτας». Εἰς σχετικὴν παρατήρησιν ὅμως, ποὺ τοῦ ἔκαμεν ἡ ὑπηρεσία, ὁ κ. Παπαδημητρίου εἶπεν ὅτι εἶχε λάβει ἐντολὴν ἀπὸ τὸν κ. Παναγιωτόπουλον.

Ἀκολούθως ἀναφέρει ὅτι ἡ δημοπρασία κατεκυρώθη ἐπ' ὀνόματι τοῦ Φάρου, διότι οἱ ὅροι τῶν ἄλλων ἦσαν βαρεῖς καὶ ὅτι ὁ Φάρος δὲν ἀνταπεκρίθη εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του. Καὶ προσθέτει:

—Πήγαμε γιὰ μαλλὶ καὶ βγήκαμε κουρεμμένοι.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὁ Παναγιωτόπουλος ἐφέρετο εὐμενῶς πρὸς τὴν «Σάνιτας»;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ξεύρετε ἐὰν ἦτο μέτοχος;

ΜΑΡΤΥΣ. Δὲν γνωρίζω. Ἤκουα ὅμως ὅτι ἦτο.

ΦΩΚΑΣ (ἐφέτης). Εἰς τὰς 31 Δεκεμβρίου 1926 ὑπῆρχεν ἔλλειμμα εἰς τὴν «Σάνιτας» καὶ πόσον;

ΜΑΡΤΥΣ. Διὰ ν' ἀπαντήσω, πρέπει νὰ μελετήσω τὸν σχετικὸν φάκελλον.

ΦΩΚΑΣ. Ἀλλὰ φέρτε τον λοιπόν. Πρέπει νὰ τὸν φέρετε τὸ ἀπόγευμα τὸν φάκελλον, διότι αὐτὸ εἶνε τὸ σπουδαιότερον στοιχεῖον τῆς κατηγορίας.

Ἀκολούθως ὁ συνήγορος τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς κ. Κουμάντος ὑποβάλλει διαφόρους ἐρωτήσεις πρὸς τὸν μάρτυρα περὶ τῶν ὑποχρεώσεων τῶν ἁρμοδίων κρατικῶν ὑπαλλήλων πρὸς παρακολούθησιν τῆς δισκιοποιήσεως τῆς κινίνης.

Μετὰ ταῦτα διακόπτεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὴν 4.15' μ. μ.

ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ

Τὴν 4 ½ μ.μ. ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις. Καλεῖται νὰ συνεχίσῃ τὴν ἐξέτασίν του ὁ μάρτυς Κανδρῆς, ὅστις ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις τοῦ Δεπάστα, λέγει ὅτι διὰ νὰ παραληφθῇ ἀπὸ τὴν «Σάνιτας» ζάχαρις ἀτελῶς, ἔπρεπε νὰ τεθῇ προηγουμένως ἡ παραγγελία ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργείου. Παρὰ ταῦτα παρελήφθησαν ὑπὸ τῆς «Σάνιτας» 5 τόννοι ζαχάρεως χωρὶς τὴν ἔγκρισιν τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας. Περαιτέρω λέγει ὅτι, ὡς κατέθεσε καὶ εἰς τὸν ἀνακριτήν, δὲν ἤκουσεν ἂν εἶχαν δοθῇ εἰς ὑπαλλήλους τοῦ Κράτους μετοχαὶ ὡς δῶρα κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως τῆς «Σάνιτας». Εἰς ἐρώτησιν ἐπιβεβαιοῖ ὅτι ὁ Παναγιωτόπουλος ἐδεικνύετο εὐμενὴς πρὸς τὴν «Σάνιτας», διότι ἐμετρίαζε τὰ πρόστιμα ποὺ εἰσηγεῖτο ὁ ἴδιος διὰ τὰς παραβάσεις τῆς ἑταιρείας.

Καλεῖται ὁ μάρτυς κ. Ἰωακείμογλου, καθηγητὴς τῆς Φαρμακολογίας, ὁ ὁποῖος λέγει ὅτι ὁ ἐπιμελητής του ἔκαμεν ἀνάλυσιν τῆς κινίνης «Παστὲρ» καὶ εὗρεν αὐτὴν ἐν τάξει. Μετὰ πάροδον χρόνου τοῦ ἐδόθησαν δείγματα ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου ὑγιεινῆς κινίνης «Παστὲρ» καὶ εὗρε 0,186. Εὐρωπαϊκὰ δείγματα κινίνης, τὰ ὁποῖα ἀνέλυσε, τὰ εὗρε περιέχοντα τὴν ἀκριβῆ περιεκτικότητα. Ἡ μέθοδος, διὰ τῆς ὁποίας γίνονται αἱ ἀναλύσεις, εἶνε ὀλίγον ἐπισφαλής. Πρέπει νὰ δίδεται περιθώριον 2 %. Εἰς κινίνην τοῦ Φάρου εὗρε περιεκτικότητα ἑνὸς χιλιοστοῦ κατὰ δισκίον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (πρὸς τὸν μάρτυρα). Ἂν κληθῇ ὁ Τερζόπουλος καὶ σᾶς εἴπῃ πῶς ἔκαμε τὴν ἀνάλυσιν μπορεῖτε ν' ἀποφανθῆτε ἂν ἔγινε καλή;

ΜΑΡΤΥΣ. Τότε βεβαίως.

Καλεῖται ὁ κ. Τερζόπουλος, ὅστις ἐκθέτει εἰς τὸν καθηγητὴν κ. Ἰωακείμογλου τὰς λεπτομερείας τῆς ἀναλύσεως. Ἄρχεται διαλογικὴ συζήτησις μεταξὺ τῶν Ἰωακείμογλου, Τερζοπούλου, Γαλοπούλου καὶ προέδρου ἐπὶ τῶν ἐπιστημονικῶν μεθόδων τῆς ἀναλύσεως τῆς κινίνης.

Ὁ κ. Ἰωακείμογλου διαπιστώνει ἐν «ἀσθενὲς σημεῖον» εἰς τὴν ἀνάλυσιν τοῦ κ. Τερζοπούλου. Πάντως, λέγει, δὲν ἀποκλείεται νὰ ἔχῃ γίνει καὶ καλὴ ἡ ἐξέτασις.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Νομίζετε ὅτι δὲν ἔχει σημασίαν ἡ διαφορά, ἀφοῦ ἔγινεν ἀπὸ σᾶς μὲν καθηγητήν, τὸν Γαλόπουλον δὲ διευθυντὴν τοῦ Γενικοῦ Χημείου;

ΜΑΡΤΥΣ. Δὲν δίδω σημασίαν. Ἡ κλεψιὰ ὅμως εἶνε φανερή.

Εἰς ἐρώτησιν τοῦ προέδρου ὁ μάρτυς λέγει ὅτι οἱ ἰατροὶ συνιστῶν εἰς τοὺς ἀσθενεῖς των νὰ ἀγοράζουν κινίνην τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ οὐχὶ ἑλληνικῆς βιομηχανίας. Τὸ Κράτος, λέγει ὁ μάρτυς, ἦτο ἐν γνώσει τῆς νοθείας καὶ ὅταν ἀνεκαλύφθη ἡ νοθεία δὲν ἔλαβε κἂν τὴν πρόνοιαν νὰ τὴν ἀποσύρῃ τῆς κυκλοφορίας.

Εἰς τὸν μάρτυρα ὑποβάλλει διαφόρους ἐρωτήσεις καὶ ὁ Δεπάστας καὶ ἡ συνεδρίασις διακόπτεται διὰ σήμερον τὴν 9 ¼ π.μ.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΦΟΝΟΥ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ καπνεργάτης Ἀρβανιτίδης ἀπεπειράθη σήμερον νὰ φονεύσῃ τὸν ἀρχιεργάτην τῆς Αὐστροελληνικῆς ἑταιρίας καπνῶν Ἀβραὰμ Τσαγκόμι διότι ἠρνεῖτο νὰ τοῦ δώσῃ ἐργασίαν. Ὁ Ἀρβαντίδης ἐπυροβόλησεν κατ' ἐπανάληψιν ἀλλ' αἱ σφαῖραι ἠστόχησαν.

ΖΑΦΕΙΡΙΤΣΑ

LAURA
ATELIER DE HAUTE COUTURE
MODÈLES PARISIENS
45 ΟΔΟΣ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 45

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΜΑΡΜΟΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

Σχεδὸν καινουργές, 4 θυρῶν καὶ 5 θέσεων μὲ ταξίμετρον καὶ ἄδειαν κυκλοφορίας. Δ. Καραμπάτης & Ἀδελφοὶ Ἀπετιάν Πατησίων 15.

CARLO ERBA S. A. MILANO-ITALIA

Ἡ μαγνησία «ΕΡΜΠΑ» εἰς φακέλλους καὶ εἰς φιάλας εἶνε τὸ ἀνώτερον, ἀποτελεσματικώτερον καὶ οἰκονομικώτερον καθαρκτικόν. Ζητήσατέ το ἀπὸ τὸν φαρμακοποιόν σας.

Ἀντιπρόσωπος-Ἀποθηκάριος ΠΟΛΥΚ. ΜΙΡΑΛΕ Ἀπελλοῦ 1 — Ἀθῆναι

Η ΔΡΑΠΕΤΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ;

Ὁ διοικητὴς τῆς Εἰδικῆς Ἀσφαλείας ταγματάρχης κ. Παπαγρηγοράκης ὑπέβαλεν ἐμπιστευτικὴν ἀναφορὰν εἰς τὰ ὑπουργεῖα Ἐσωτερικῶν καὶ Στρατιωτικῶν, τὸ Ἀρχηγεῖον τῆς Χωροφυλακῆς καὶ τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων, εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρει ὅτι τὰ ὄργανά του διεπίστωσαν ὅτι οἱ δραπετεύσαντες κομουνισταὶ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν τῆς Κυριακῆς εὑρίσκοντο ἐνταῦθα καὶ εἰς οἰκίαν ἑνὸς ὁμοϊδεάτου των γνωστὴν εἰς τὴν Εἰδικὴν Ἀσφάλειαν, καὶ συνεπῶς ὅτι ἦτο ἀδύνατον νὰ ἦσαν εἰς τὸ Καβοῦρι ἀπὸ τῆς πρωΐας.

Ἐπίσης ἀναφέρεται, ὅτι οἱ κομμουνισταὶ ἐθεάθησαν τὴν νύκτα τῆς Κυριακῆς, ὄχι εἰς τὸ Καβοῦρι, ἀλλὰ εἰς τὸν Λαιμὸν τῆς Βουλιαγμένης, ἐφάνησαν δὲ ὅτι ἤθελον νὰ γίνῃ ἀντιληπτὴ ἡ ἐκεῖ παρουσία των ἀπὸ διαμένοντας ἐκεῖ. Εἰς τὸν Λαιμὸν τῆς Βουλιαγμένης τὴν νύκτα τῆς Κυριακῆς οὐδεμία κίνησις προσεννίσεως βενζινοπλοίου ἢ βενζινακάτου ἐσημειώθη καὶ ὁ κ. Παπαγρηγοράκης εἰς τὴν ἀναφοράν του τονίζει, ὅτι ἀντιμετωπίζει καὶ τὸ ἐνδεχόμενον ὅτι οἱ ἡγέται τοῦ κομμουνισμοῦ δὲν ἐφυγαδεύθησαν, καὶ ὅτι σκοπίμως ἔθεσαν εἰς κυκλοφορίαν τὰς σχετικὰς διαδόσεις διὰ νὰ παραπλανήσουν τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχὰς καὶ νὰ ἀποφύγουν τὴν καταδίωξιν.

Η ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἰς τὸ ἀτμόπλοιον «Σπέτσαι» κατεσχέθησαν ὀκτὼ δέματα προκηρύξεων τῆς «Κόκκινης Συνδικαλιστικῆς Διεθνοῦς», διὰ τῶν ὁποίων ἐκαλοῦντο οἱ ἐργάται νὰ συσσωματωθοῦν καὶ νὰ ὀργανώσουν ἐπαναστατικὴν ἀντιπολίτευσιν. Τὰς προκηρύξεις αὐτὰς ὑπογράφουν ἀντιπρόσωποι τῆς Γερμανίας, Γαλλίας, Ἀγγλίας, Ἡν. Πολιτειῶν, Κίνας, Ἰαπωνίας, Πολωνίας, Ν. Ἀμερικῆς, Τσεχοσλοβακίας, Ἰταλίας, Νορβηγίας καὶ Ἑλλάδος. Διὰ τὴν Ἑλλάδα ὑπογράφει ὁ Ντοῦρος, προσεπικυρώνουν δὲ τὴν προκήρυξιν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Σοβιὲτ Σοζὼφ καὶ Ἀμπολίο.

Ἡ προκήρυξις εἶνε πολυσέλιδος καὶ συντεταγμένη ἑλληνιστί, ἐτυπώθη δὲ εἰς τὸ τυπογραφεῖον «Ἐργάτης» τῶν Ἀθηνῶν. Τὰς προκηρύξεις ἐκόμιζον εἰς τὴν Θεσσαλονίκην οἱ ἀρτεργάται Μαραγκάκης καὶ Ἀχματσίδης, οἵτινες εἶχον μετάσχει τοῦ ἀρτεργατικοῦ συνεδρίου. Οἱ δύο οὗτοι ἀρτεργάται συνελήφθησαν ὑπὸ τῶν ὀργάνων τοῦ Λιμεναρχείου ἐντὸς τοῦ ἀτμοπλοίου.

Οἱ ἐδῶ κομμουνισταὶ ἐκυκλοφόρησαν ἀπόψε προκηρύξεις δι' ὧν καλοῦν τοὺς ὁμόφρονάς των νὰ συγκεντρωθοῦν τὴν Κυριακὴν εἰς τὸ Ἀσβεστοχώρι. Ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς ἐλήφθησαν μέτρα διὰ τὴν ματαίωσιν τῆς συγκεντρώσεως.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΔΙΑ ΤΟ ΚΟΝΣΟΡΤΣΙΟΥΜ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε χθὲς παρουσίᾳ καὶ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἡ Κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἡ ἀσχολουμένη μὲ τὸ νομοσχέδιον «περὶ Κονσόρτσιουμ». Ὁ κ. Βουρλούμης ἀνέπτυξε διὰ μακρῶν τὰς ἀπόψεις του ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τονίσας ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ ἁπλουστευθῇ ἡ διαδικασία ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ παλαιοῦ νόμου.

Ἡ λῆψις ἀποφάσεως ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεβλήθη διὰ τὴν προσεχῆ Δευτέραν.

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΕΡΓΟΛΗΠΤΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Συνεπείᾳ ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, προσκαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ τούτου εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν γενησομένην εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ Δώρου 5γ τὴν 31ην τρέχοντος μηνὸς Μαΐου 1931 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9ην πρωϊνὴν μὲ θέματα ἡμερησίας διατάξεως:

1) Ἀνακοίνωσις προόδου ἐργασιῶν.

2) Ἀνακοίνωσις ἀσκηθέντων ὑπὸ τρίτων μέτρων ἐναντίον τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ ἐνέργειαι τούτου.

3) Ἑρμηνεία τῶν μεταξὺ Συνεταιρισμοῦ καὶ ἀντεπισταστῶν συμβάσεων καὶ καθορισμὸς τρόπου ὑπολογισμοῦ λογαριασμῶν των.

4) Τρόπος ἐξακολουθήσεως ἐργασιῶν.

5) Συζήτησις ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐν γένει τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ λῆψις σχετικῶν ἀποφάσεων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22ᾳ Μαΐου 1931
Ἐντολῇ Διοικητ. Συμβουλίου
Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γραμματεὺς
Ἀπόστ. Μιχόπουλος Βασίλειος Νίκας

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν κατὰ τοὺς ὅρους τῆς ἀπὸ 16 Μαρτίου 1930 διακηρύξεως τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου οἰκοδομήσεως Ναοῦ Ἁγ. Διονυσίου ἐν Ζακύνθῳ ἡ κατασκευὴ τοῦ σιδηροπαγοῦς σκελετοῦ κλπ. τοῦ Ναοῦ Ἁγ. Διονυσίου ἐν Ζακύνθῳ συμφώνως πρὸς τὴν μελέτην τοῦ Μηχανικοῦ κ. Περ. Παρασκευοπούλου. Τὸ ἔργον προϋπολογίζεται εἰς δραχ. 2.700.000.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Τμήματος Δημοσίων Κτιρίων τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας (Χαλκοκονδύλη 60), τὴν 28ην Ἰουνίου 1931 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π. μ. δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν.

Τὰ σχετικὰ ἀπόκεινται εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κ. Τμηματάρχου τῶν Δημοσίων Κτιρίων, οἱ δὲ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι κατὰ τὰς ὥρας, καθ' ἃς ἐπιτρέπεται ἡ εἴσοδος εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΜΟΥΡΤΖΟΥΚΟΥ
ΜΙΝΩΣ Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ Α. Ε.
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ: ΤΗΛΕΦ. 55-76 — ΟΔΟΣ ΚΑΠΝΙΚΑΡΕΑΣ 15

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΩΣ ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΑ

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΧΕΝΤΕΡΣΟΝ ΜΕΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Κακλαμάνου ἐπεσκέφθη τὸν Ἄγγλον ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον, μεθ' οὗ συνδιελέχθη διὰ μακρῶν. Ἓν τῶν θεμάτων τῆς συνομιλίας των ὑπῆρξε, κατὰ φυσικὸν λόγον, ἡ ἀγγλικὴ μεσολάβησις διὰ τὴν ἑλληνοβουλγαρικὴν διαφοράν. Ὁ κ. Χέντερσον ἐξέφρασε πρὸς τὸν κ. Μιχαλακόπουλον τὴν λύπην του διότι, λόγῳ τῆς ἀπουσίας τοῦ Βουλγάρου ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ, δὲν δύναται ν' ἀσκήσῃ τὴν φιλικὴν ἐπιρροήν του ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νὰ καταλήξῃ εἰς αἴσιον ἀποτέλεσμα ἡ μεσολάβησίς του πρὸς λύσιν τῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς διαφορᾶς, δηλώσας ὅτι πιθανὸν κατὰ τὸν Σεπτέμβριον νὰ δυνηθῇ νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς προσπαθείας του πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Ἡ ἐντύπωσις ἐκ τῆς συνομιλίας ταύτης τῶν κ. κ. Μιχαλακοπούλου καὶ Χέντερσον εἶνε ὅτι ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν φαίνεται ἔχων πολλὰς ἐλπίδας ὅτι αἱ προτάσεις του θὰ γίνουν δεκταὶ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐπιφυλάσσεται ὅπως ἀσκήσῃ τὰ εἰς αὐτὴν ὑπὸ τῆς συνθήκης καὶ τῶν διεθνῶν συμφωνιῶν δικαιώματα.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἀνεχώρησε σήμερον τὴν 1ην μ. μ. εἰς Παρισίους.

Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του, ἐδήλωσεν εἰς τὸν διευθυντὴν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Πρακτορείου ὅτι ἡ Ἑλλάς, κατόπιν τῆς βουλγαρικῆς δυστροπίας, θ' ἀσκήσῃ ὅλα τὰ δικαιώματά της. Αὐτὸς δὲ προσωπικῶς, ἐπανερχόμενος εἰς Ἀθήνας, θὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὴν ἐξάσκησιν τοῦ δικαιώματος τῆς ἐπισχέσεως (ρετανσιόν) ἐπὶ τῶν πληρωμῶν τῶν πηγαζουσῶν ἐκ τῆς συμφωνίας περὶ ἀνταλλαγῆς.

Ο «ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ» ΗΤΤΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ «ΦΕΝΕΡ—ΜΠΑΞΕ»

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν σημερινὴν συνάντησιν «Ὀλυμπιακοῦ»—«Φενὲρ Μπαξὲ» παρηκολούθησαν χιλιάδες θεατῶν, ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς, πολλοὶ ἄλλοι ἐπίσημοι καὶ αἱ ἑλληνικαὶ προξενικαὶ ἀρχαί. Εἰς τὸ γήπεδον ἐκυμάτιζαν ἡ ἑλληνικὴ καὶ ἡ τουρκικὴ σημαία. Ἡ τάξις, παρὰ τὴν πρωτοφανῆ κοσμοσυρροήν, ἐτηρήθη ἀπολύτως. Εἰς τὸ γήπεδον κατῆλθε πρώτη τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς ἡγουμένου τοῦ Γραμματικοπούλου, καταχειροκροτηθεῖσα ζωηρότατα καὶ ἰδίως ἀπὸ τοὺς ἐνταῦθα ὁμογενεῖς οἵτινες ἤλπιζον εἰς τὴν νίκην αὐτῆς. Ὁ «Ὀλυμπιακὸς» παραταχθεὶς πρὸ τῆς ἐξέδρας ἐχαιρέτισε τὸ τουρκικὸν κοινὸν μὲ «ζήτω». Ἐπηκολούθησεν ἡ εἴσοδος εἰς τὸ τερραὶν τῆς «Φενὲρ Μπαξὲ» ἡ ὁποία ἀπεθεώθη κυριολεκτικῶς ἀπὸ τοὺς Τούρκους θεατάς. Ὁ «Ὀλυμπιακὸς» ἠγωνίσθη μὲ τὴν συνήθη του σύνθεσιν, δηλαδὴ μὲ τοὺς Γραμματικόπουλον, Κουράντην, Σοφρᾶν, Κορωναῖον, Πανόπουλον, Λεκκόν, τέσσαρας Ἀδριανοπούλους καὶ τὸν Τερεζάκην. Ἡ τουρκικὴ πρωταθλήτρια κατῆλθεν εἰς τὸν ἀγῶνα ἐνισχυμένη μὲ τὸν ἄριστον Ἕλληνα ὀπισθοφύλακα Βλασταρδῆν καὶ ἔπαιξε μὲ ἠθικὸν ἀκμαῖον καὶ ἐμπιστοσύνην ἐπὶ τῶν δυνάμεών της. Ὁ ἀγὼν ἤρχισεν εἰς τὰς 5.15' μ. μ. ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ Βουλγάρου διαιτητοῦ Γκάντσεφ, διαιτητεύσαντος ἀμερολήπτως.

Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον τὸ παιγνίδι ἦτο τεχνικῶς ἰσόπαλον. Παρὰ ταῦτα ὁ «Ὀλυμπιακὸς» ἔδειξε δείγματα κοπώσεως, ὡς ἀφιχθεὶς τὴν προηγουμένην καὶ δὲν κατώρθωσε νὰ παρουσιάσῃ τὸ πραγματικόν του παιγνίδι. Ὅλον τὸ βάρος ἔπεσεν εἰς τοὺς ὀπισθοφύλακας, τοὺς μέσους καὶ τοὺς κυνηγούς. Ὑστέρησεν ἐπίσης πολὺ καὶ ὁ κυνηγὸς Λεωνίδας Ἀδριανόπουλος. Δύο καλὰ σοὺτ τοῦ Βασίλη καὶ τοῦ Κώστα Ἀδριανοπούλου ἀπεκρούσθησαν ἀπὸ τὸν Τοῦρκον τερματοφύλακα.

Οἱ Τοῦρκοι ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ δευτέρου ἡμιχρονίου ἤρχισαν νὰ ἐπιβάλλωνται ἐπὶ τῶν Ἑλλήνων μὲ τὸ γρήγορο καὶ ὁρμητικὸ παιγνίδι των, καὶ ὁ Κουράντης μὲ τὸν Γραμματικόπουλον διεκρίθησαν κατ' ἐπανάληψιν. Μέχρι τῆς στιγμῆς αὐτῆς τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε 0-0. Εἰς τὸ 32ον λεπτὸν τοῦ 2ου ἡμιχρονίου ὁ Τοῦρκος κυνηγὸς Ἀλαεδὶν ἐπέτυχε τὸ μοναδικὸν τέρμα τῆς «Φενὲρ Μπαξὲ» παρὰ τὴν προσπάθειαν τοῦ τερματοφύλακος Γραμματικοπούλου. Μέχρι τέλους τοῦ ἀγῶνος οἱ Τοῦρκοι ἠπείλησαν κατ' ἐπανάληψιν τὸ ἑλληνικὸν τέρμα, τὸ ὁποῖον διῆλθε κρισίμους πράγματι στιγμάς. Οἱ κυνηγοὶ τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» ἔχασαν μερικὰς καλὰς εὐκαιρίας νὰ ἐπιτύχουν τέρμα. Ὁ ἀγὼν ἔληξεν ἐν τέλει μὲ 1-0 καὶ ἡ «Φενὲρ Μπαξὲ» ἀπεθεώθη ἀπὸ τὸ πλῆθος. Ὁ «Ὀλυμπιακὸς» δὲν ἔκαμεν ἱκανοποιητικὴν ἐμφάνισιν σήμερον καὶ πιστεύεται ὅτι κατὰ τὴν μεθαυριανὴν συνάντησίν του μὲ τὴν «Γαλατᾶ Σεράϊ» θὰ νικήσῃ διότι θὰ τοῦ δοθῇ καιρὸς νὰ ἀναπαυθῇ.

Ὁ πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς ἀπαντῶν εἰς τὸ χαιρετιστήριον τηλεγράφημα τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» ηὐχήθη τὸ «καλῶς ὥρισαν» εἰς τοὺς «ἀθλητὰς τοῦ φίλου Ἑλληνικοῦ ἔθνους» καὶ καλὴν διαμονὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει.

ΘΟΡΥΒΩΔΗ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΕΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Ἀπόψε ἐγένετο θυελλώδης συνεδρίασις τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου καθ' ἣν συνεζητήθη ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Δήμου. Ὁ ἐκ τῶν δημοτικῶν συμβούλων κ. Μαντόπουλος ἀπεκάλυψεν ὅτι ὁ δήμαρχος διατηρεῖ 95 ἀργομισθους. Ἐπίσης ὁ δημοτικὸς σύμβουλος κ. Σήφακας ἀναλύων τὸν κατατεθέντα προϋπολογισμὸν ἀπέδειξεν ὅτι αὐξάνονται οἱ ἡμερομίσθιοι ὑπάλληλοι τοῦ Δήμου κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα εἰς τὸν δήμαρχον νὰ κομματίζεται. Ἄλλοι ἐπίσης δημοτικοὶ σύμβουλοι ἤλεγξαν δριμύτατα τὸν δήμαρχον διὰ τὴν ἐν γένει πολιτικήν του. Προεκλήθησαν ὡς ἐκ τούτου σοβαρώτατα ἐπεισόδια εἰς δὲ μπράβος τοῦ δημάρχου ἐπετέθη κατὰ τοῦ κ. Μαντοπούλου, ἠναγκάσθη δὲ νὰ ἐπέμβῃ ἡ χωροφυλακὴ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς τάξεως. Περὶ τὸ μεσονύκτιον ὅμως τὰ ἐπεισόδια ἐπανελήφθησαν καὶ ἡ συνεδρίασις ἐλύθη ἐν μέσῳ ἀπεριγράπτου θορύβου. Ὁ δήμαρχος ἠπείλησεν ὅτι θὰ καλέσῃ τὸν λαὸν εἰς συλλαλητήριον διὰ νὰ ἐκκαθαρίσῃ τὸν Δῆμον ἀπὸ τοὺς δημοτικοὺς συμβούλους μεθ' ὧν ἀδυνατεῖ νὰ συνεργασθῇ.

ΚΑΤΑΠΛΗΞΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ ΕΚ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΕΡΙ ΑΠΟΔΡΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ εἴδησις τῆς δραπετεύσεως διὰ τοῦ ρωσσικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἴλιτς» τῶν ἀποδρασάντων ἐκ τῶν φυλακῶν κομμουνιστῶν τῶν Ἀθηνῶν, σχολιάζεται εὐρέως ὑφ' ὅλων τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων, αἱ πλεῖσται τῶν ὁποίων παραθέτουν χαρακτηριστικοὺς τίτλους ὡς «ἡ ἁρπαγὴ τοῦ Πειραιῶς» κ. ἄ. Ἰδιαιτέρως ἐνεποίησε ζωηρὰν αἴσθησιν ἡ πληροφορία ὅτι οἱ δραπετεύσαντες διὰ τοῦ σοβιετικοῦ σκάφους ἀπήγαγον καὶ ἄλλους ἀντιμπολσεβίκους, γεγονὸς τὸ ὁποῖον ὑπομιμνήσκει ἐνταῦθα τὰς γνωστὰς μεθόδους τῆς Γκεπεοῦ εἰς τὴν ὑπόθεσιν τῆς ὁμοίας ἀπαγωγῆς ἐκ Παρισίων τοῦ ἄλλοτε ἀρχηγοῦ τῶν Ρώσσων «Λευκῶν» στρατηγοῦ Κουτιέπωφ.

Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες παραθέτουν καὶ τὰ σχετικὰ σχόλια τῶν ἀθηναϊκῶν φύλλων, δικαιολογοῦν δὲ τὴν προκληθεῖσαν ἐν Ἑλλάδι ἐντύπωσιν περὶ σοβιετικοῦ σκανδάλου, τοῦ ὁποίου ἀναμένεται, λέγουν, ἡ πλήρης διαφώτισις.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΣΙΤΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Βεβαιοῦται ὅτι ὑφίσταται σοβαρὸς κίνδυνος διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐν Λονδίνῳ διασκέψεως τῶν σιτοπαραγωγῶν χωρῶν λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ ἁρμοδία αὐτῆς ἐπιτροπὴ δὲν κατώρθωσε νὰ εὕρῃ εἰσέτι σχέδιον δυνάμενον νὰ γίνῃ δεκτὸν παρὰ τῶν συμμετεχόντων κρατῶν. Ἡ ὁλομέλεια τῆς διασκέψεως ἥτις ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ σήμερον ἀνεβλήθη δι' αὔριον.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΛΙΔΩΡΙΚΗΣ ΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

...Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπέστειλε χθὲς τὴν πρωΐαν τηλεγράφημα πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας εἰς Βιέννην, ζητῶν τὴν ἔγκρισίν του διὰ τὸν διορισμὸν ὡς ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀπομακρυνθέντος κ. Καραπαναγιώτη τοῦ βουλευτοῦ Φωκίδος κ. Κ. Λιδωρίκη.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ κ. Βενιζέλος ἐκάλεσε παρ' αὐτῷ τὸν κ. Λιδωρίκην καὶ τοῦ ἐπρότεινεν ἐπισήμως ν' ἀναλάβῃ τὸ ὑπουργεῖον. Ὁ κ. Λιδωρίκης ἀπεδέχθη.

Ὁ νέος ὑπουργὸς θ' ἀναχωρήσῃ πιθανὸν καὶ ἐντὸς τῆς ἡμέρας εἰς Βιέννην ἵνα ὁρκισθῇ ἐνώπιον τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας. Εἰς τὴν ὁρκωμοσίαν θὰ παραστῇ, κατερχόμενος ἐκ Γενεύης εἰς Βιέννην, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακόπουλος, εἰδοποιούμενος σήμερον τηλεγραφικῶς.

Ὁ ἀπομακρυνθεὶς ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Καραπαναγιώτης μετέβη χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον, ὅπου τὸν ἐπεσκέφθη, συνομιλήσας μετ' αὐτοῦ ἐπὶ ἡμίωρον, ὁ κ. Σοφ. Βενιζέλος. Ἐπίσης ἐπεσκέφθη τὸν κ. Καραπαναγιώτην ὁ κ. Πλαστήρας.

ΤΑ ΚΑΤΑΓΓΕΛΘΕΝΤΑ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΙΝΗΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐξέδωκε χθὲς τὸ κάτωθι ἀνακοινωθὲν ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀναγραφεῖσαν πληροφορίαν καθ' ἣν οἱ κατηγορούμενοι διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς κινίνης Γαλόπουλος κλπ. ἐθεάθησαν διασκεδάζοντες τὴν ἑσπέραν τῆς Τετάρτης, εἰς ἓν κέντρον τῆς λεωφόρου Συγγροῦ:

«Σχετικῶς πρὸς τὰ δημοσιευθέντα εἰς πρωϊνὴν ἐφημερίδα, ὅτι τῇ συνοδείᾳ χωροφυλακῆς ἐπετράπη εἰς τοὺς φυλακισμένους Γαλόπουλον, Στραβασᾶρον, Κάνδην, Δασκαλάκην, Κυριακόπουλον, Ἰωαννίδην καὶ Κουβαρᾶν, νὰ παραμείνωσιν ἐπὶ μακρὸν κατὰ τὴν ἑσπέραν τῆς 20ῆς ἱσταμένου μηνὸς καὶ νὰ διασκεδάσωσιν εἰς ζυθεστιατόριον κείμενον εἰς τὴν Λεωφόρον Συγγροῦ παρὰ τὴν τοποθεσίαν «Τερψιθέα» ἀνακοινοῦται ὅτι, ἀληθῶς τὴν ἑσπέραν ἐκείνην μετὰ τὴν διακοπὴν τῆς συνεδριάσεως τοῦ Πενταμελοῦς Ἐφετείου, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ μηνὸς τούτου διεξάγεται ἡ γνωστὴ κατὰ τῶν κατηγορουμένων τούτων καὶ ἄλλων κατηγορία διὰ τὴν νοθείαν τῆς κινίνης, ἐπελθοῦσαν κατὰ τὴν 8 ½ ὥραν, καὶ ἐνῷ ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου διὰ τὴν ἀσφαλῆ τῶν κατηγορουμένων φύλαξιν τεταγμένης ἐκ χωροφυλάκων φρουρᾶς ἀνθυπομοίραρχος Μαντωνανάκης Γεώργιος, μετὰ 4 χωροφυλάκων ἐπ' αὐτοκινήτων μετέφερε τούτους ἀπὸ τῆς αἰθούσης τοῦ Δικαστηρίου εἰς τὰς φυλακὰς Συγγροῦ, ὑπέκυψεν εἰς παράκλησιν τούτων ὅπως τοῖς ἐπιτρέψῃ νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὸ ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Συγγροῦ κείμενον Ζυθεστιατόριον «Τερψιθέα», ὅπου παρέμειναν ἐπὶ βραχὺ χρονικὸν διάστημα οὐχὶ μακρότερον τῆς ἡμισείας ὥρας καὶ ἔλαβον ἕκαστος τῶν κατηγορουμένων ἀνὰ δύο ποτήρια ζύθου, καὶ πάντες ὁμοῦ δύο μερίδας ψητοῦ κρέατος, χωρὶς μηδ' εἰς διασκέδασιν νὰ ἐπιδοθῶσιν μηδ' ἄσματα ὑπ' αὐτῶν νὰ ψαλῶσι, μηδὲ μετ' ἄλλων προσώπων νὰ ἔλθωσιν εἰς οἱανδήποτε συνευωχίαν, ὡς ἐν τῇ πρωϊνῇ ἐφημερίδι δημοσιεύεται.

Ταῦτα συνάγονται μέχρι τῆς στιγμῆς, ὥρᾳ 18ῃ τῆς σήμερον, ἐκ τῶν ἐνεργουμένων εἰσέτι αὐστηρῶν διοικητικῶν ἐξετάσεων, τοῦτο δ' ὁμολογεῖται καὶ ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρω ῥηθέντος ἀξιωματικοῦ ὅστις παρεσύρθη, λέγει, εἰς τὸ νὰ ἀποδεχθῇ τὴν παράκλησιν τῶν κατηγορουμένων ἐξ αἰσθήματος φιλανθρωπίας καὶ προσθέτει ὅτι ἐδέχθη τὴν παράκλησιν αὐτῶν ἀφοῦ πρῶτον ἐβεβαιώθη ὅτε διήρχοντο ἐκ τοῦ ἀνωτέρω Ζυθεστιατορίου ὅτι δὲν ὑπῆρχον ἐν αὐτῷ ἄλλοι θαμῶνες καὶ ὅτι ἑπομένως οὐδὲ τὴν κοινὴν περιέργειαν θὰ προὐκάλη ἡ παρεκτροπή του, ἣν παραδέχεται, οὐδ' ὑπελόγιζεν ὅτι θὰ ἐγένετο αὕτη κἂν γνωστή.

Κατὰ τοῦ ἀξιωματικοῦ τούτου, κακῶς ἀναμφισβητήτως ἐνεργήσαντος, θ' ἀσκηθῇ ὁ προσήκων αὐστηρὸς διοικητικὸς ἔλεγχος. Οὐδαμόθεν συνάγεται μέχρι τῆς στιγμῆς, ὅτι ἐδέχθησαν οἱονδήποτε ποτόν, προσφερθὲν ὑπὸ τῶν κατηγορουμένων, οὐδ' ὁ ἀξιωματικός, οὐδ' οἱ ὑπ' αὐτὸν χωροφύλακες.

ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΟΔΟΠΟΙ·Ι·ΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΑΝΕΒΑΛΕ ΤΗΝ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

ΔΙΑΦΩΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνειργάσθη χθὲς τὴν πρωΐαν μετὰ τοῦ δημάρχου κ. Μερκούρη σχετικῶς μὲ τὴν δημοπρασίαν διὰ τὴν χρηματοδότησιν καὶ ἐκτέλεσιν τῶν δημοτικῶν ἔργων ὁδοποιΐας, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο, σύμφωνα μὲ τὴν σχετικὴν διακήρυξιν, νὰ γίνῃ σήμερον τὴν πρωΐαν.

Ὁ κ. Μερκούρης ἀνεκοίνωσε πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον ὅτι ἔλαβε γνῶσιν τῆς ὑποβληθείσης ὑπὸ τῶν παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῆς Ὑγιεινῆς ξένων ὑγειονολόγων ἐκθέσεως πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ἡ ὁποία εἶχε διαβιβασθῇ εἰς τὸν Δῆμον καὶ ἐν τῇ ὁποίᾳ διετύπωνον οὗτοι τὰς γνώμας των ἐπὶ τῶν δημοτικῶν ἔργων. Οἱ ξένοι ὑγειονολόγοι ὑπεδείκνυον ὅτι ἡ ὁδοποιΐα τῶν Ἀθηνῶν θὰ ἔπρεπεν ἀπαραιτήτως νὰ ἐπακολουθήσῃ τῆς κατασκευῆς τοῦ δικτύου τῶν ὑπονόμων τῆς πόλεως καὶ ὄχι νὰ προηγηθῇ τούτου. Ἐπίσης ὅτι πρὸ παντὸς ἔργου ὁδοποιΐας ἐπιβάλλεται διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν τῆς πόλεως ἡ κάλυψις τῶν διαφόρων ἀνοικτῶν ρευμάτων, τὰ ὁποῖα ἀποβαίνουν, ἰδίᾳ τὸ θέρος, ἑστίαι μολυσμάτων καὶ κέντρα ἐπιδημιολογικά.

Ὁ κ. Δήμαρχος, ἀναφερόμενος ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως τῶν ξένων ὑγειονολόγων παρετήρησεν ὅτι ὅσαι ἐκ τῶν ἀπόψεων αὐτῶν εἶνε βάσιμοι καὶ λογικαὶ συμπίπτουν πρὸς ἐκείνας τὰς ὁποίας ὁ Δῆμος εἶχεν ὑπ' ὄψιν του ὅταν κατήρτισε τὸ πρόγραμμα τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων ὁδοποιΐας. Ἀνέφερε συγκεκριμένως ὁ κ. Μερκούρης ὅτι τὸ πρόγραμμα τοῦτο προβλέπει τὴν κατασκευὴν τῶν ὁδῶν τῶν διερχομένων ὑπεράνω τοῦ ὑπάρχοντος σήμερον δικτύου ὑπονόμων, ἐπίσης δὲ ὅπου δὲν ὑπάρχει σήμερον δίκτυον ὑπονόμων τὴν κατασκευὴν τῶν ὁδῶν κατὰ τρόπον ἐξασφαλίζοντα αὐτὰς ἀπὸ ἀνασκαφὴν ὅταν θὰ πραγματοποιηθοῦν αἱ ἐργασίαι διὰ τὰς ὑπονόμους, αἱ ὁποῖαι θὰ γίνουν ὑπὸ τὰ πεζοδρόμια. Ὡσαύτως ὅτι τὸ πρόγραμμα προβλέπει τὴν κάλυψιν ὡρισμένων ἐκ τῶν ὑπαρχόντων ρευμάτων διὰ τὴν χάραξιν ὑπεράνω αὐτῶν νέων ὁδῶν.

ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΙΝ

Κατὰ τὴν μετὰ τοῦ κ. Μερκούρη συνεργασίαν του ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅπως ἐπανέλαβε τὴν ἑσπέραν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἀνεκοίνωσεν ὅτι ὁ τρόπος, τὸν ὁποῖον ὁ Δῆμος προέκρινε διὰ τὴν χρηματοδότησιν καὶ ἐκτέλεσιν τῶν δημοτικῶν ἔργων ὁδοποιΐας καὶ σύμφωνα μὲ τὸν ὁποῖον διεκήρυξε τὴν δημοπρασίαν, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ σήμερον, δὲν τὸν εὑρίσκει σύμφωνον. Τοῦτο δεδιότι δὲν παρέχονται ἀσφαλῆ ἐχέγγυα ὅτι τὸ προϊὸν τοῦ δανείου, τοῦ προοριζομένου διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων, ἐξ 150 ἑκατομμυρίων, περιερχόμενον εἰς ὁλόκληρον καὶ ἐφ' ἅπαξ εἰς τὰ Ταμεῖα τοῦ Δήμου θὰ διατεθῇ παρ' αὐτοῦ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὸν σκοπόν, διὰ τὸν ὁποῖον προορίζεται ἀφοῦ ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ ἀμέσως ἐν τῷ συνόλῳ της, ἀλλὰ εἰς διάστημα ὡρισμένων ἐτῶν.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν κ. Μερκούρην ὅπως, ἐὰν εἶνε δυνατόν, χωρὶς νὰ ἀναβληθῇ ἡ δημοπρασία, περιληφθῇ ἐκ τῶν ὑστέρων εἰς τὴν διακήρυξιν ὅρος ρητὸς καὶ κατηγορηματικός, κατὰ τὸν ὁποῖον τὸ προϊὸν τοῦ δανείου δὲν θὰ περιέλθῃ ἀμέσως ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὸν Δῆμον, ἀλλὰ θ' ἀναλάβῃ ὁ ἀνάδοχος τῶν ἔργων, ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν διακήρυξιν εἶνε καὶ ὁ χρηματοδότης αὐτῶν, τὴν ὑποχρέωσιν νὰ παρέχῃ τὸ ἑκάστοτε ἀναγκαῖον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ποσόν, λαμβάνων καθ' ἑξάμηνον τὸ τοκοχρεωλύσιον, τὸ ὁποῖον θ' ἀπῃτεῖτο διὰ τὴν ἐντὸς δεκαπενταετίας ἐξόφλησιν τῶν παρασχεθησομένων ποσῶν.

Ὁ κ. Βενιζέλος παρεκάλεσε τὸν κ. Μερκούρην νὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, ἐὰν εἶνε δυνατὸν νὰ περιληφθῇ ὁ ὅρος χωρὶς ν' ἀναβληθῇ ἡ δημοπρασία. Πράγματι ὁ κ. Δήμαρχος μετέβη εἰς τὸ ὑπουργεῖον καὶ συνωμίλησε σχετικῶς μετὰ τοῦ ὑπὸ παραίτησιν ὑπουργοῦ κ. Καραπαναγιώτου καὶ τῶν ἁρμοδίων διευθυντῶν. Τὸ συμπέρασμα ἦτο ὅτι δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ ἄνευ ἀναβολῆς τῆς δημοπρασίας τροποποίησις τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως, ἀφοῦ ὑπεβλήθησαν ἤδη πρὸς τὸν Δῆμον αἱ προτάσεις τῶν ἐνδιαφερομένων ὁμίλων.

Ὁ κ. Δήμαρχος διεμήνυσε διὰ τοῦ υἱοῦ του χθὲς τὴν ἑσπέραν πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον τὸ ἀδύνατον τῆς τροποποιήσεως τῶν ὅρων.

ΑΝΑΒΟΛΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὅτι ἐπιμένει ἀπολύτως εἰς τὰς ἀπόψεις του καὶ ὅτι ἐφόσον εἶναι ἄλλως ἀδύνατον, ν' ἀναβληθῇ ἡ δημοπρασία ἵνα περιληφθῇ εἰς τὴν διακήρυξιν ὁ ζητηθεὶς παρ' αὐτοῦ ὅρος.

Ὁ κ. Γ. Μερκούρης ἀνεκοίνωσε πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον ὅτι ὁ Δῆμος θὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὴν ἀξίωσιν τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὅτι θ' ἀναβληθῇ ἡ δημοπρασία, γινομένης νέας διακηρύξεως συμφώνου πρὸς τὴν πρωθυπουργικὴν ἄποψιν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς κατὰ τὴν σχετικὴν μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου συνομιλίαν του χθὲς τὴν ἑσπέραν παρετήρησεν ὅτι δὲν πρόκειται νὰ ἐπέλθῃ ἐκ τῆς ἀναβολῆς οὐσιαστικὴ καθυστέρησις εἰς τὴν ἔναρξιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν δημοτικῶν ἔργων ὁδοποιΐας, διότι δύναται ὁ Δῆμος νὰ δημοσιεύσῃ ἀμέσως τὴν νέαν διακήρυξιν ὁρίζων τὴν ἐνέργειαν τῆς νέας δημοπρασίας μετὰ ἕνα, τὸ πολύ, μῆνα.

ΑΠΟΠΛΟΥΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΜΟΙΡΑΣ

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΟΣ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Τὴν 4 ½ μ.μ. χθὲς ἀπέπλευσεν ἐκ Νέου Φαλήρου ἡ μοῖρα τοῦ γαλλικοῦ στόλου ὑπὸ τὸν ὑποναύαρχον Ντυκὸτ Ζενόν. Τὰ τρία καταδρομικὰ τῆς μοίρας, παραπλεύσαντα τὴν Πειραϊκὴν χερσόνησον, ἐστάθμευσαν πρὸ τῆς Ψυτταλείας, ἔνθα τὸ μνημεῖον τοῦ ἀφανοῦς ναύτου. Ἐκ τῆς ναυαρχίδος «Ντυκὲν» ἐσημάνθη προσοχὴ τῶν πληρωμάτων, ἐνῷ δ' ὑψοῦτο εἰς τὸν πρωραῖον ἱστὸν ἡ ἑλληνικὴ σημαία ἐρρίφθησαν 21 κανονιοβολισμοὶ τιμῆς πρὸς τὸν ἀφανῆ ναύτην.

Πρὸ τοῦ μνημείου εἶχε παραταχθῆ ἄγημα Ἑλλήνων ναυτῶν ἐκ τοῦ Ναυστάθμου, ὅπερ διαρκούσης τῆς τελετῆς ἵστατο ἐν προσοχῇ καὶ παρουσίαζεν ὅπλα.

Ὅταν ἐπερατώθη ὁ χαιρετισμὸς ἐκ μέρους τῆς γαλλικῆς ναυαρχίδος, ὕψωσε τὸ πειραϊκὸν πυροβολεῖον τὴν γαλλικὴν σημαίαν καὶ ἀνταπέδωσε τὸν χαιρετισμὸν δι' ἰσαρίθμων κανονιοβολισμῶν.

Ἀκολούθως τὰ τρία γαλλικὰ πολεμικὰ παρήλασαν πρὸ τῆς Ψυτταλείας, ἐνῷ δὲ ἡ μουσικὴ τῆς ναυαρχίδος ἀνέκρουε τὸν ἑλληνικὸν ὕμνον ἐρρίφθησαν στέφανοι δάφνης καὶ ἄνθη εἰς τὴν θάλασσαν ἀπὸ τῶν γεφυρῶν τῶν πολεμικῶν «Ντυκέν», «Σουφρὲν» καὶ «Τουρβίλλ».

Ἀπὸ τῶν πειραϊκῶν ἀκτῶν πολὺς κόσμος παρηκολούθησε τὴν σεμνήν, ὅσον καὶ θεαματικὴν τελετὴν τοῦ χαιρετισμοῦ πρὸς τοὺς ἀφανεῖς ἥρωας τῆς θαλάσσης.

ΡΑΔΙΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΥ

Ὁ δήμαρχος Πειραιῶς κ. Παναγιωτόπουλος, ὅστις παρηκολούθησε τὴν τελετὴν ἀπὸ τῆς Ψυτταλείας, ἀπηύθυνε διὰ τοῦ ἀσυρμάτου τοῦ Λιμεναρχείου τὸ κάτωθι ραδιογράφημα πρὸς τὸν Γάλλον ναύαρχον:

«Ἀπὸ τὴν καρδιὰ παντὸς Ἕλληνος καὶ μάλιστα ναυτικοῦ, ποὺ ἤκουσε τοὺς κανονιοβολισμούς σας εἰς τιμὴν τοῦ Ἀφανοῦς μας Ναύτου, ἐξέρχεται ὡς εὐγνώμων ἀπήχησις καὶ σᾶς συνοδεύει ἡ εὐχή: Καλὸ ταξεῖδι».

Εἰς τὸ ἐν λόγῳ ραδιογράφημα ὁ Γάλλος ναύαρχος ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ γαλλικὴ μοῖρα βαθύτατα συνεκινήθη ἀπὸ τὸ τόσον φιλόφρον τηλεγράφημά σας. Ἐκ μέρους αὐτῆς καὶ ἐμοῦ προσωπικῶς σᾶς ἀπευθύνω τὸν πλέον ἐγκάρδιον χαιρετισμόν.

»Ναύαρχος Ντικὸτ Ζενόν.»

Ὁ χαιρετισμὸς τῆς γαλλικῆς μοίρας ἐνέχει βαθυτάτην σημασίαν, διότι πρώτην φορὰν στόλος καταπλεύσας εἰς Φάληρον χαιρετᾷ τὸν «Ἀφανῆ Ναύτην» ἐπισήμως, εἰς πίστωσιν τῆς διεθνοῦς ἀναγνωρίσεως τοῦ μνημείου τούτου ὡς ἀξίου σεβασμοῦ καὶ τιμῆς τῶν θαλασσινῶν.

ΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΚΗΝ ΤΩΝ ΚΟΜΙΤΑΤΖΗΔΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἐσυνεχίσθη σήμερον ἡ δίκη τῶν βουλγαριζόντων φονέων τοῦ ὁπλαρχηγοῦ Τσετένσκυ. Κατὰ ταύτην ὁ μάρτυς ὑπολοχαγὸς Ἀνδρουλιδάκης κατέθεσεν ὅτι ὁ Τσετένσκυ ἐφονεύθη διότι ἦτο ἐμπόδιον εἰς τὰς κομιτατζηδικὰς ἐνεργείας. Προσέθηκεν ὅτι ὁ Παλάζκος ἦτο ἡ ψυχὴ τοῦ βουλγαρικοῦ κομιτάτου εἰς τὴν περιφέρειαν Φλωρίνης. Ἐπίσης ὅτι οἱ κατηγορούμενοι κατὰ τὸ 1925 ἐφιλοξένησαν εἰς τὰς οἰκίας των βουλγαρικὰς συμμορίας. Προσέθηκεν ἀκόμη ὅτι εἰς τὸν φόνον αὐτὸν ἀνεμίχθη καὶ ὁ ἐν Καναδᾷ σύλλογος τῶν βουλγαριζόντων, ὅστις δι' ἐπιστολῆς του καθώρισε τὴν ἀμοιβὴν τοῦ ἐκτελεστικοῦ ὀργάνου, τὸ ὁποῖον ἦτο ὁ Μάνωφ.

Ἡ δίκη θὰ συνεχισθῇ.

ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΙΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΟΣ ΠΤΩΜΑΤΟΣ

Ἡ ἀστυνομία ἔχει ἐνδείξεις ὅτι τὸ πρὸ ἡμερῶν ἐκβρασθὲν παρὰ τὸν Ἅγιον Κοσμᾶν πτῶμα μὲ μονόγραμμα εἰς τὰ ἐσώρρουχά του ὑπὸ τὰ στοιχεῖα Δ. Κ. ἀνήκει εἰς τὸν Δ. Κεχαγιᾶν, υἱὸν τοῦ πρὸ πολλοῦ ἀποθανόντος γενικοῦ διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης Κεχαγιᾶ. Ἔχει ἐπίσης ἐνδείξεις ὅτι οὗτος ηὐτοκτόνησε διότι ἔπασχεν ἐκ νευρασθενείας.

Ὁ πατὴρ τοῦ ὑποτιθεμένου αὐτόχειρος ἀφῆκεν εἰς αὐτὸν μεγάλην περιουσίαν τὴν ὁποίαν οὗτος κατεσπατάλησεν εἰς διαφόρους ἀσωτείας. Ἐν τέλει περιῆλθεν εἰς ἔνδειαν καὶ ἔγινε νευρασθενικὸς καὶ μονομανής. Τελευταίως διέμενεν εἰς τὴν συνοικίαν Μεταξουργείου ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Μπαρτσαλιᾶς.

ΑΙ ΔΙΚΑΙ ΤΗΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΣΩΤΗΡΧΑΙΝΑ

ΑΙ ΕΠΙΕΙΚΕΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Κατόπιν τῆς ἐκδοθείσης ὑπὸ τοῦ Κακουργιοδικείου τοῦ Πειραιῶς ἐπιεικοῦς ἐτυμηγορίας διὰ τὴν σπεῖραν Χριστοφιλέα, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν διέφυγαν τὴν θανατικὴν καταδίκην οἱ ἀποτελοῦντες αὐτήν, ἡ εἰσαγγελία τῶν ἐφετῶν ἀνέβαλε τὰς δίκας διὰ τὴν σπεῖραν Σωτήρχαινα, ἡ ὁποία ἀπήγαγε καὶ ἐδολοφόνησε εἰς τὴν Λεβάδειαν τὸν 7ετῆ Λ. Στάμον, τὰς ὁποίας εἶχεν ὁρίσει διὰ τὴν 15ην καὶ τὴν 18ην τρέχοντος ἐνώπιον τοῦ ἰδίου Κακουργιοδικείου παραπέμψασα αὐτὰς ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Ἀθηνῶν. Οὕτω ἡ μὲν δίκη διὰ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ μικροῦ Ἀγγελοπούλου ὡρίσθη διὰ τὴν 18ην Ἰουνίου ἡ δὲ δίκη διὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ μικροῦ Στάμου διὰ τὴν 20ὴν τοῦ ἰδίου μηνός. Τὸ δικαστήριον τῶν συνέδρων ἀπετελέσθη ἀπὸ τὸν ἐφέτην κ. Μουτούσην ὡς πρόεδρον καὶ ἀπὸ τοὺς πρωτοδίκας κ. κ. Κισσόπουλον καὶ Κιούσην ὡς μέλη. Τὴν εἰσαγγελικὴν ἕδραν θὰ κατέχῃ ὁ ἀντεισαγγελεὺς τῶν Ἐφετῶν κ. Κριτσέλλης.

Εἰς τὴν πρώτην δίκην κατηγορούμενοι εἶνε οἱ Γ. Σωτήρχαινας, Γ. Καρβούνης, Δανιὴλ καὶ Βίκας. Εἰς δὲ τὴν δευτέραν οἱ δύο πρῶτοι ἐξ αὐτῶν καὶ 11 ἄλλοι συνένοχοί των. Τὸν μικρὸν Ἀγγελόπουλον ἡ σπεῖρα συνέλαβε ἕνα βράδυ πρὸ τῆς αἰχμαλωσίας τοῦ Στάμου, ἔξωθι τῆς Λεβαδείας ἐνῷ τὸν συνώδευεν ὁ πατήρ του. Οἱ κακοῦργοι ἦσαν κρυμμένοι ἐντὸς θάμνων καὶ μόλις διῆλθεν πρὸ αὐτῶν ὁ πατὴρ Ἀγγελόπουλος τὸν διέταξαν ἐπὶ ποινῇ θανάτου νὰ προχωρήσῃ μὲ τὰ βλέμματα πρὸς τὸ ἔδαφος ἀφήνων ἐπὶ τόπου τὸν υἱόν του. Ὅταν ὁ πατὴρ ἀπεμακρύνθη ἔδεσαν τὰ μάτια τοῦ μικροῦ μὲ ἕνα μανδήλι διὰ νὰ μὴ τοὺς ἀναγνωρίσῃ καὶ τὸν ἀπήγαγον ὁδηγήσαντες αὐτὸν εἰς μίαν στάνην. Ἐκεῖ τὸν ἐκράτησαν μὲ δεμένα τὰ μάτια πάντοτε ἐπὶ μίαν ὁλόκληρον ἑβδομάδα καὶ τὸν ἀπέλυσαν ἀφοῦ ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρός του 100.000 δραχ. ὡς λύτρα. Καὶ τὰ χρήματα αὐτὰ ἐπλήρωσεν ὁ πατὴρ τοῦ ἑτέρου θύματος τῆς σπείρας Λ. Στάμου, ἀπὸ τὸν ὁποῖον τὰ ἐδανείσθη ὁ πατὴρ Ἀγγελόπουλος.

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Διὰ τὴν 11ην π. μ. σήμερον συνεκλήθη τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον εἰς συνεδρίασιν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν πρὸς λῆψιν ἀποφάσεων ἐπὶ τρεχούσης φύσεως ζητημάτων.

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΞΑΦΑΝΙΣΘΕΝΤΑ ΑΓΓΛΟΝ ΠΕΡΙΗΓΗΤΗΝ

Εἰς τὴν ἀνωτέραν διοίκησιν Στερεᾶς Ἑλλάδος ἐλήφθη χθὲς τηλεφώνημα τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμάρχου Βιλλίων ἀναφέροντος ὅτι ὁ πρὸ μηνὸς ἐξαφανισθεὶς εἰς τοὺς Δελφοὺς Ἄγγλος περιηγητὴς Κόχραν ἀπέστειλεν εἰς αὐτὸν ἐπιστολὴν ἐξ Ἀγγλίας πληροφορῶν ὅτι εὑρίσκεται ἐκεῖ σῶος καὶ ἀβλαβής.

Ἡ πληροφορία αὕτη γίνεται δεκτὴ μετ' ἐπιφυλάξεως διότι εἶνε πιθανὸν νὰ πρόκειται περὶ ἐπιστολῆς ἀποσταλείσης ἀπὸ κανένα φαρσέρ.

ΑΝΕΒΛΗΘΗ Η ΤΕΛΙΚΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΠΝΙΚΟΝ

Πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν Κομμάτων διεβιβάσθησαν προσκλήσεις ἐκ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου διὰ τὴν τελικὴν σύσκεψιν μετὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ Καπνικοῦ ζητήματος, ὁρισθεῖσαν διὰ τὴν 10ην π. μ. σήμερον εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης, διεμήνυσε χθὲς τὴν ἑσπέραν πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὅτι, ἐφ' ὅσον οἰκουροῦν καὶ ἀδυνατοῦν νὰ προσέλθουν εἰς τὴν σύσκεψιν οἱ κ. κ. Καφαντάρης, Παπαναστασίου καὶ Ζαβιτσιᾶνος ἔχει τὴν γνώμην ὅτι δὲν δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ αὕτη καὶ ὅτι πάντως αὐτὸς δὲν θὰ προσέλθῃ.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. Βενιζέλος, ὡς ἀνεκοίνωσε χθὲς τὴν ἑσπέραν ἀπεφάσισε τὴν ἀναβολὴν τῆς συσκέψεως μέχρις ὅτου ἀποκαθισταμένης τῆς ὑγείας των δυνηθοῦν νὰ μετάσχουν αὐτῆς ὅλοι οἱ πολιτικοὶ ἀρχηγοί.

ΜΙΚΡΟΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΕΝ ΤΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ ΜΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ, 22 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς σήμερον κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα μας τὸ ὑποβρύχιον «Παπανικολῆς», προερχόμενον ἐκ Πειραιῶς καὶ κατευθυνόμενον πρὸς συνάντησιν τῆς μοίρας. Τὸ ὑποβρύχιον παρέμεινεν ἐπὶ μίαν ὥραν, κατὰ τὸ διάστημα δὲ τοῦτο ἐκλήθη ἰατρὸς ὁ ὁποῖος παρέσχε τὴν ἀπαιτουμένην περίθαλψιν εἰς ἕνα τῶν ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος ὅστις κατὰ τοῦ διάστημα τοῦ πλοῦ εἶχε τραυματισθῇ εἰς τὸν πόδα ἐκ τυχαίου δυστυχήματος.

Ο ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΠΡΙΛΙΟΝ

Κατὰ τὰ δεδομένα τῆς στατιστικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας, ὁ τιμάριθμος τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον ἀνῆλθεν εἰς 1690,8, ἐνῷ κατὰ τὸν προηγούμενον μῆνα ἦτο 1699,8.

Ἡ ἐλαφρὰ αὕτη πτῶσις τοῦ τιμαρίθμου ὀφείλεται εἰς τὴν μείωσιν τῶν τιμῶν εἰδῶν τινων πρώτης ἀνάγκης.

Ο ΣΥΛΛΗΦΘΕΙΣ ΤΟΥΡΚΟΣ «ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ»

Ὁ συλληφθεὶς καὶ ἀπολυθεὶς Τοῦρκος κατάσκοπος Χουσεῒν Τζελὰλ ἢ Ἀνδρ. Κοττερὸς διαμένει εἰς τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος (τετράγωνον 49) καὶ ἐπαγγέλλεται τὸν ὑποδηματοποιόν. Μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐπιστολῶν αἱ ὁποῖαι κατεσχέθησαν εἰς χεῖρας του εἶνε καὶ μία ἑνὸς Τούρκου ἀστυνόμου Νιαζήμ, ὁ ὁποῖος τοῦ γράφει νὰ μὴν τοῦ στέλνῃ πλέον πληροφορίας διὰ τὴν «φίλην Ἑλλάδα» διότι δὲν τὸν ἐνδιαφέρουν. Ἐξ αὐτοῦ φαίνεται ὅτι ὁ Τζελὰλ εἶνε ὄργανον τῆς τουρκικῆς ἀστυνομίας.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΥΙΟΚΤΟΝΙΑΣ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸν προσφυγικὸν συνοικισμὸν Δουργούτη ἡ τεσσαρακοντοῦτις Ἀρμενὶς Ναϊζὰτ Μπεριὰν ἐπετέθη κατὰ τοῦ υἱοῦ της καὶ διὰ μαχαίρας τὸν ἐτραυμάτισε σοβαρῶς εἰς τὴν βουβωνικὴν χώραν. Ὁ τραυματισθεὶς μετεφέρθη εἰς τὸ προσφυγικὸν νοσοκομεῖον. Ἡ δράστις συνελήφθη.

Ἐκ τῶν ἐνεργηθεισῶν ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι ἡ θηριώδης μήτηρ ἀπεπειράθη νὰ σφάξῃ τὸν υἱόν της, διότι οὗτος συλλαβὼν αὐτὴν ἐπ' αὐτοφώρῳ μετὰ τοῦ ἐραστοῦ της εἰδοποίησε τὸν πατέρα του.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΠΑΝΕΥΡΩΠΗΣ ΕΤΕΡΜΑΤΙΣΕ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ Η ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΗ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ κ. Μπ κηρύσσων τὸν τερματισμὸν τῶν ἐργασιῶν τῆς τροπῆς μελετῶν διὰ τὴν Πανευρώπην, ἐξεφώ μακρὸν λόγον εἰς τὸν ὁποῖον ἐξῆρε τὸ ἐπιτελε ἔργον. Μεθ' ὃ ἀπεχαιρέτησε τὴν ἐπιτροπὴν τρόπον ὑποδηλοῦντα ὅτι θ' ἀποσυρθῇ μετ' ὀλ Ὁ κ. Χέντερσον ηὐχήθη ὅπως ὁ κ. Μπριὰν μὴ κόψῃ τὸ ἔργον του ἀλλ' ἐξακολουθήσῃ νὰ δρεύῃ τῆς ἐπιτροπῆς. Ἡ νέα σύνοδος τῆς ἐπιτ πῆς ὡρίσθη διὰ τὴν 3ην Σεπτεμβρίου.

Ὁ κ. Μπριὰν ἀνεχώρησεν ὀλίγον μετὰ μεσημ βρίαν, ἐπιστρέφων εἰς Παρισίους.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὸ κ. Μπριὰν ἐπιστρέφοντα ἐκ Γενεύης ὑπεδέχθη τὸν σταθμὸν ἀρκετὸν πλῆθος μὲ ἐνθουσιώδεις ἐκδη λώσεις.

Πιστεύεται ὅτι μέχρις αὔριον θὰ διευκρινίσῃ τὴν ἀπόφασίν του ν' ἀποχωρήσῃ ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ Συμ βούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἀπεφάσισε ν καλέσῃ εἰς τὴν Διάσκεψιν τοῦ Ἀφοπλισμοῦ προσεχοῦς ἔτους, τὰς Κυβερνήσεις καὶ τῶν ἀκο λούθων Κρατῶν, μολονότι μὴ μελῶν τῆς Κ.Τ.Ε. Ἀφγανιστάν, Βραζιλίας, Κωσταρίκας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν, Αἰγύπτου, Ἰσημερινοῦ, Μεξικοῦ, Τουρ κίας καὶ Ρωσσίας.

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

Ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος κ. Πονσὲ ἀνέγνω ἔκθεσιν σχετικὴν πρὸς τὸ πρόβλημα τοῦ ὀργα σμοῦ τῆς ἀγροτικῆς πίστεως καὶ ἐζήτησεν ὅπ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς τῆς Πανευρώπης λέσουν τὸ Βέλγιον, τὴν Ἀγγλίαν, τὴν Γα λίαν, τὴν Σουηδίαν καὶ τὴν Ἑλβετίαν νὰ ρίσουν μέλη εἰς τὴν πενταμελῆ ἐπιτροπήν. Τὸ Συ βούλιον ἐνέκρινε παμψηφεὶ τὰς προτάσεις τῆς ἐ τροπῆς μελετῶν καὶ διεκανόνισε τὰ μεταξὺ Γερμανίας καὶ τῆς Λιθουανίας ἐκκρεμῆ ζητήματ ἐν σχέσει πρὸς τὸ Μέμελ. Τὸ Συμβούλιον ἐπελ φθη εἶτα τοῦ ζητήματος τῶν σχέσεων Πολωνίας καὶ Δάντζιγκ. Ὁ κ. Χέντερσον προέτεινεν ὅπω ἡ Κ.Τ.Ε. ἀπευθύνῃ εἰς ἀμφότερα τὰ μέρη συστά σεις ἠρεμίας. Ὁ κ. Ζαλέσκι καὶ ὁ Πρόεδρος το Δάντζιγκ παρῃτήθησαν τῶν λεπτομερειακῶν τω ἀντιρρήσεων καὶ ἐβεβαίωσαν τὸν Ὕπατον Ἁρμο στὴν περὶ τῆς πλήρους ἐμπιστοσύνης των πρὸς αὐτόν. Τὸ Συμβούλιον ἀπεφάσισεν ἐπίσης νὰ ζη τήσῃ παρὰ τοῦ μονίμου Δικαστηρίου τῆς Χάγης συμβουλευτικὴν γνώμην περὶ τοῦ τρόπου τῆς συμ περιφορᾶς ἔναντι τῶν Πολωνῶν ἐθνικιστῶν.

Ὁ κ. Γκράντι προσεκάλεσε τὴν Τουρκίαν νὰ συμμετάσχῃ τῆς Τραπέζης ἀναδιοργανώσεως τῆς ὑποθηκικῆς Ἀγροτικῆς Πίστεως. Ὁ κ. Φρανσουά Πονσὲ ἐζήτησε παρὰ τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸ ζήτημα τοῦτο ἐν συμπράξει πρὸς τὴν Γραμματείαν τῆς Κ.Τ.Ε., ἀνευρίσκουσα πρὸ τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου τὸν τρόπον τῆς συνερ γασίας τῆς Τουρκίας καὶ ἐνδεχομένως καὶ τῶν ἄλλων Κρατῶν μὴ μελῶν τῆς Κ.Τ.Ε. μὲ τὴν ὑπο θηκικὴν Τράπεζαν Γεωργικῆς Πίστεως.

Ἡ πρότασις Πονσὲ ἐγένετο δεκτή.

Τ' ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.).—Παρὰ τὰ γρα φόμενα ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ Τύπου τῆς δεξιᾶς, οἱ κύκλοι τῆς Γενεύης προβλέπουν ὅτι ἐπῆλθε γαλλο γερμανικὴ συνεννόησις ἐπὶ τῶν διαφόρων ἐκκρε μῶν ζητημάτων καὶ ὅτι ἐξωμαλύνθη τὸ ἔδαφος δι μίαν γαλλοϊταλικὴν συνεννόησιν ἐπὶ τοῦ ζητήμα τος τοῦ περιορισμοῦ τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν.

ΓΕΝΕΥΗ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Πρὸ τῆς ἀνα χωρήσεώς του διὰ τὸ Βερολῖνον ὁ ἐν τῇ γερμανικῇ πρωτευούσῃ Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Ἰωάννης Πολί της παρεκάθησεν εἰς γεῦμα παρατεθὲν πρὸς τιμὴ του ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμα νίας κ. Κούρτιους.

Η ΒΕΛΓΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ βασι λεὺς Ἀλβέρτος ἐπανέλαβε τὰς συσκέψεις διὰ τὴ λύσιν τῆς κρίσεως. Αἱ πλεῖσται τῶν ἐρωτηθεισῶ προσωπικοτήτων ἐδήλωσαν ὅτι ὁ κ. Πουλὲ εἶνε ἐνδεδειγμένος διὰ τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεω Κατὰ τὴν ἔξοδόν του ἐκ τῶν ἀνακτόρων ὁ κ. Που λὲ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἐξήτασε τὸ ἐνδεχόμενον το σχηματισμοῦ κυβερνήσεως καὶ ὑπέμνησε τὴν κατά στασιν τῆς ὑγείας του, λόγῳ τῆς ὁποίας ἠρνήθ τὴν προταθεῖσαν εἰς αὐτὸν προεδρίαν τῆς Βουλῆς.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 22. (Τρανζόσεαν). — Τηλεγρα φοῦν ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι πρὸς τὸ παρὸν δὲν φαίνε ται δυνατὸς ὁ ἀνασχηματισμὸς τῆς Κυβερνήσεω Ζασπὰρ λόγῳ τῆς ἐχθρότητος τῶν φιλελευθέρω ἄνευ τῶν ὁποίων δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ κυβερ νητικὴ πλειοψηφία. Εἰς τὰ παρασκήνια γίνετα λόγος περὶ ἀναθέσεως τῆς ἐντολῆς εἰς τὸν πρώη πρωθυπουργὸν Πουλέ, ὅστις ἡγεῖται τῶν καθολ κῶν δημοκρατικῶν. Μεταξὺ τῶν πολιτικῶν κύκλω πιστεύεται ὅτι ἡ κρίσις θὰ παραταθῇ καὶ ὅτι θ παραστῇ ἀνάγκη διαλύσεως τῆς Βουλῆς.

Η ΓΕΡΜΑΝΟΠΟΛΩΝΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφι κῶς ἀγγέλλεται ἐκ Γενεύης ὅτι ὁ Γερμανὸς ὑ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κούρτιους ἔσχε μακρὰν συν μιλίαν μετὰ τοῦ ἐν Παρισίοις Ἰάπωνος πρεσβευτ κ. Γιοζισάβα εἰσηγητοῦ ἐπὶ τῆς γερμανοπολωνικ διαφορᾶς ἐν τῇ Κ.Τ.Ε. Σήμερον τὸ ἀπόγευμα Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα τ Δάντσιγκ καὶ ἄλλα ζητήματα ἀφορῶντα τὴν Π λωνίαν.

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΚΡΟΜΠΡΙΤ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 22. (Τρανζόσεαν).— Κατὰ τηλε γράφημα ἐκ Λονδίνου, ὁ παρεπιδημῶν ἐκεῖ τέω Κρόμπριτς ἐν συνεντεύξει πρὸς τὸν «Ἡμερήσιο Κήρυκα» διέψευσε κατηγορηματικῶς τὴν κυκλοφο ρήσασαν φήμην ὅτι εὑρίσκεται εἰς στενὴν ἐπαφὴ μὲ τοὺς Γερμανοὺς ἐθνικοσοσιαλιστάς, τονίσας ὅτ οἱ Χιτλερικοὶ οὐδέποτε τῷ ἀνεκοίνωσαν ὅτι κατα λαμβάνοντες τὴν ἐξουσίαν θ' ἀνεβίβαζαν αὐτὸν εἰς τὸν θρόνον.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Χθὲς τὴν νύκτα τὸ ὑπ' ἀριθ. 19079 ἰδιωτικὸ αὐτοκίνητον μάρκας «Στουντεμπάκερ», ὁδηγούμε νον ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτήτου του Ἀθ. Ἀμοριανοῦ κα κατερχόμενον ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Μαραθῶνος ἀνε τράπη μεταξὺ διοδίων καὶ Ἐκάλης, ἀποσπασθέν τος ἐκ τῆς θέσεώς του τοῦ ἑνὸς τῶν ἐμπροσθίω τροχῶν του, καὶ κατέπεσεν ἐντὸς τοῦ παρακειμέ νου χάνδακος. Κατὰ τὴν ἀνατροπὴν ἐφονεύθη κα ταπλακωθεὶς ὑπὸ τοῦ αὐτοκινήτου ὁ ὑπαστυνόμο τοῦ τμήματος Γενικῆς Ἀσφαλείας Ἰωάννης Λοι κας, ἐκ Μεσσηνίας. Ἐκ τῶν ἄλλων ἐπιβατῶν, ο ὁποῖοι μετὰ τοῦ σωφὲρ ἀνήρχοντο συνολικῶς εἰ ἐννέα, ἐτραυματίσθησαν μᾶλλον ἐλαφρῶς ὁ ὑπα στυνόμος τοῦ ἀγορανομικοῦ τμήματος Ἀν. Δημά κης παθὼν κάταγμα τῆς ἀριστερᾶς χειρός, ὁ ὁδη γὸς τοῦ αὐτοκινήτου παθὼν κάταγμα τῆς ἰδία χειρὸς καὶ ὁ δικηγόρος Ἀν. Πανόπουλος, ἀδελ φὸς τοῦ ὑπαστυνόμου κ. Ι. Πανοπούλου. Οἱ ἄλλο πέντε ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρότερον. Μεταξὺ τῶ τραυματιῶν εἶνε καὶ μία δεσποινίς, ἡ ὁποία ἐπέ βη τοῦ αὐτοκινήτου μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της καθ' ὁ δόν, παρακαλέσασα πρὸς τοῦτο τοὺς ἄλλους ἐπι βάτας καὶ τὸν σωφὲρ τοῦ αὐτοκινήτου.

Τὸ πτῶμα τοῦ φονευθέντος ὑπαστυνόμου μετε φέρθη εἰς τὸ Νεκροτομεῖον. Ὁ ὑπαστυνόμος Δη μάκης μετεφέρθη εἰς τὸν «Εὐαγγελισμόν».

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 22 ΜΑΪΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου...	374.25	375.—
Παρισίων...	3.01	3.02
Ν.Ὑόρκης..	76.94	77.14
Ἑλβετίας...	14.82	14.86
Ἰταλίας....	4 03	4.05
Ὀλλανδίας..	30.87	30.97
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.37	18.40
Βιέννης....	10.84	10.88
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	1.137	1.140

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 21)5

5 % 1910	61.50	5 % 1881	76.50
5 % 1914	80.25	5 % 1884	76.50
7 % 1924	101.50	4 % 1887	63.—
6 % 192	91.50	4 % 1889	59.—
Κτηματικ.	102.—	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	86.75	4 % 1902	62.50
Ἀνταλλάξ.	96.50	5 % 1907	92.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 22)5

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ.Ἀθηνῶν		Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ	217	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	189	Σιδ.Θεσσ.	368

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ.22)5 γρόσ.

Τρ.Ἀθην.	29 25	Ἀνταλλάξ.	253 —
Τρ.Ἀνατ.	45 50		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 22 Μαΐου.— Παρισίων 123.15.Ν.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 22)5	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 20)5
Ἑλλάδος....	6945	6940	6945	6950
Ἐθνικῆς....	75800	75500	75500	76400
Ἀθηνῶν....	428	426	428	432
Ἀνατολῆς ..	659	657	659	663
Ἐμπορικῆς..	718	718	718	721
Βιομηχανίας	140	140	140	140
Ἐθν.Ἀτμ...	185	185	185	185
Οἰνοπνευμ..	321	321	321	321
Οἴνων......	575	569	571	579
Ἠλεκτρ.Σιδ.	607	607	607	615
Ἠσαΐα.....	5.—	5.—	5.—	5.—
Πυριτιδοπ..	2040	2010	2040	2015
Λιπασμάτων	765	765	765	765
Ἔργον.....	265	265	265	270
Προμηθεὺς..	632	630	630	700
Σ.Π.Α.Π....	440	440	440	440
Ἐριουργίας.	227	227	227	227
Πειραϊκῶν..	88	88	88	88
Χρώματα...	455	455	455	455
Διαμαντοπ.	134	134	134	134
Καπνοῦ....	216	216	216	218
Τέκτων....	112	112	112	112
Ἠλεκτρικῆς	307	307	307	307
Ἀνταλλάξ..	97950	97850	979—	97850

Ὑόρκης 4.8521, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.75, Ἱσπανίας 46.20, Ἀμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.14, Βρυξελλῶν 34.87, Βουκουρεστίου 817, Βερολίνου 20.398, Βιέννης 34.51, Πράγας 164, Βελιγραδίου 276.60, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ.— Φὶξ 460, Φῶς 45, Κάδμος 90, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 45, Ἀβεζὰπ 24, Ψυχικοῦ 33, Ξενοδοχείων 660, Τιτὰν 510, ΕΤΜΑ 210, Ἱπποδρομίου 315, Χαρτ. Αἰγίου 240, Πουλόπουλος 170.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ. — Ἀνταλλάξιμα 8 %. Προθεσμία 978.50—979 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 %. Προθεσμία 853.50 καὶ 852.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων ὑπηκόων. Προθεσμία 480.50 καὶ 480 (κλείσιμον).

ΜΕΡΙΣΜΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ.— Ἑταιρεία «Προμηθεύς». Αἱ μετοχαὶ διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθμ.1 μερισματαποδείξεως πρὸς δραχμὰς 65, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1930.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ.—Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 123 κατὰ τόνν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Ἀραβόσιτος: Ρουμανίας χονδρὸς δρχ. 4.05 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας ψιλὸς δρ. 4.45 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἕτοιμ.

Κριθή: Μακεδονίας καὶ Θράκης Δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ. (πωλ).

Βρώμη: Μακεδονίας καὶ Βόλου δραχ. 3.25 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Βρώμη Μώλου δρχ. 3.25 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἕτοιμ.

Ὄσπρια: Φασόλια Οὐγγαρίας Τσαλιὰ £ 16.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος ἐκ Τεργέστης (πωλ.). Φασόλια Οὐγγαρ. ψιλὰ £ 11.10.0 κατὰ τόνν. Τσὶφ φόρτ. ἄμεσ. (πωλ.).

Φασόλια Ρουμανίας βανίλ. κοσκ. £ 10.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ταχ.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρ. £ 9.10.0 κατὰ τόνν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Φασόλια Συλιστρίας £ 9 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαΐου.

Φασόλια Σπαλάτο ξέν. ὕλας καὶ χρώματα 2 % £ 11.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Ζαχχάρεις Τσεχοσλοβακίας Φάϊν Γκρανουλέϊτεδ £ 7.16.0 κατὰ τόν. Τσὶφ φόρ. ἄμεσος ἐκ Τεργέστης

Ζαχχάρεις Τσεχοσλοβακίας Φάϊν Γκρανουλέϊτεδ £ 8.0.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Ἰουνίου.

Παρασκευὴ 22 Μαΐου 1931 ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 %	1881	5735	5 % 1898	71.50
5 %	1884	5735	5 % 1900	82.25
4 %	1887	4750	1 % 1906	50.—
4 %	1889	4435	6 % 1917	87.50
5 %	1890	5735	6 % 1918	90.—
5 %	1893	5350	8 % Α.Β.191	94.75
2½ %	1898	37000	8 % Γ.Σ.1925	93.—
4 %	1902	4625	8 % Ζ.Ι. 1929	92.50
5 %	1907	1380	5 % 1920 π.	208.—
4 %	1910	4540	5 % 1920 μ.	209.—
5 %	1914	5960	6 ½ % 1922	98.50
7 %	1924	7620	6 % 1926	91.75
7 %	1924	38500	8 % 1926	98.75
8 %	1925	81100	8 % 1927	480.—
6 %	1928	6860	Ἀνταλλ. 8 %	979.—
6 %	1928	34500	Ἀνταλλ. 6 %	852 50
6 %	1928	6700	Βουλγαρ.6 %	426.50
			Πολεμοπ.6 %	77.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	77.—	7.— %	1925	292.—
2.50 %	1912	73.—	7.— %	1926	293.—
2.— %	1925	6725	....		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἑλλάδος....	6945
Ἐθνικῆς....	75500
Κτηματικῆς.	3995
Ἀθηνῶν....	428
Ἀνατολῆς..	659
Λαϊκῆς.....	5200
Ἐμπορικῆς.	718
Πειραιῶς...	390
Βιομηχανίας	138
Οἰκονομίας.	25
Κεντρικῆς..	190
Κοσμαδοπ..	775
Χίου.......	670
Ἐλ.Ἐμ.Πίσ.	215
Καραβασίλη	8200
Λακωνίας..	100

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιΐας..	317
Οἴνων......	571
Καμπᾶ......	135
Ἠσαΐα.....	5.—
Ἕνωσις....	90
Γεωργ.Βιομ.	148
Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη...	2.—
Ἐθνικῆς....	185
Μιχαληνοῦ..	510
Γιαννουλάτ.	50
Χιακῆς.....	17
Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς......	170
Καπνοῦ.....	216
Ἀπόλλων...	100
Βασιλειάδη.	300
Πυριτιδοπ..	2040
Λιπασμάτων	765
Χρωμάτων	456
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ.......	93
Παλλὰς....	170
Κυλινδρόμ..	122
Ἥλιος.....	40
ΨυγεῖαΘεσ.	195
Ἀθηνᾶ.....	58
Παγοπ.Πατ.	90
Ἀλεξόπουλ.	10
Σάνιτας....	2.—
Κονσέρβαι..	250
Ψυγ.Πειρ.	200
Ἀνατολὴ...	80
Χημ.Βιομηχ.	72
Ἅλατος....	78
Λεβαδείας..	200
Εὐρώτας...	95
Ἀνθρακευτ.	
Ἀλιβερίου..	16
Ἀνθρακωρ.	8.—
Ἐπ.(κοιναί)	27.—
Ἐπ. (προν.)	120
Λαυρίου....	4.—
Ὠρωποῦ....	15
Σιδηρ) καί	
Θεσσαλίας .	1035
Σ.Π.Α.Π...	440
Ἠλεκτρ.Σιδ.	607
....	

Οἰκοδ) καί	
Ἡρακλῆς..	662
Τιτὰν.....	2550
Ξυλείας...	102
Τέκτων...	110
Ἔβα......	580
Ἄτλας....	32
Ἔργον....	265
Κέκρωψ..	190
Κύκλωψ ..	114
Ἐργοληπτ.	134
Ὄλυμπος..	175
ΑΚΤΕ....	19.—
ΠρώτηΟἰκ.	250
Καψαμπέλη	87
Ἐλλοὺλ...	70
Ὑφαντουρ.	
Πειρ.Ἐπιχ	82
Ἐριουργία	224
Βερμίου...	360
Ἔρια.....	41
Ἑλλ.Ταπητ	17
Χρυσαλλὶς	103
Βάμβαξ...	95
Ὑφαντουρ.	31
Ἀθηναΐς..	130
Ναθαναὴλ.	350
Φανελλοπ.	50
....	
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικ.	307
Ἑνιαίας...	490
Τίτλ.Ἰδρ.	40
Ὑπεγγύων	4275
Κορίνθου .	340
Γεν.Ἀποθ.	390
Ἐξ. Καπν.	4765
Προμηθεὺς	630

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ